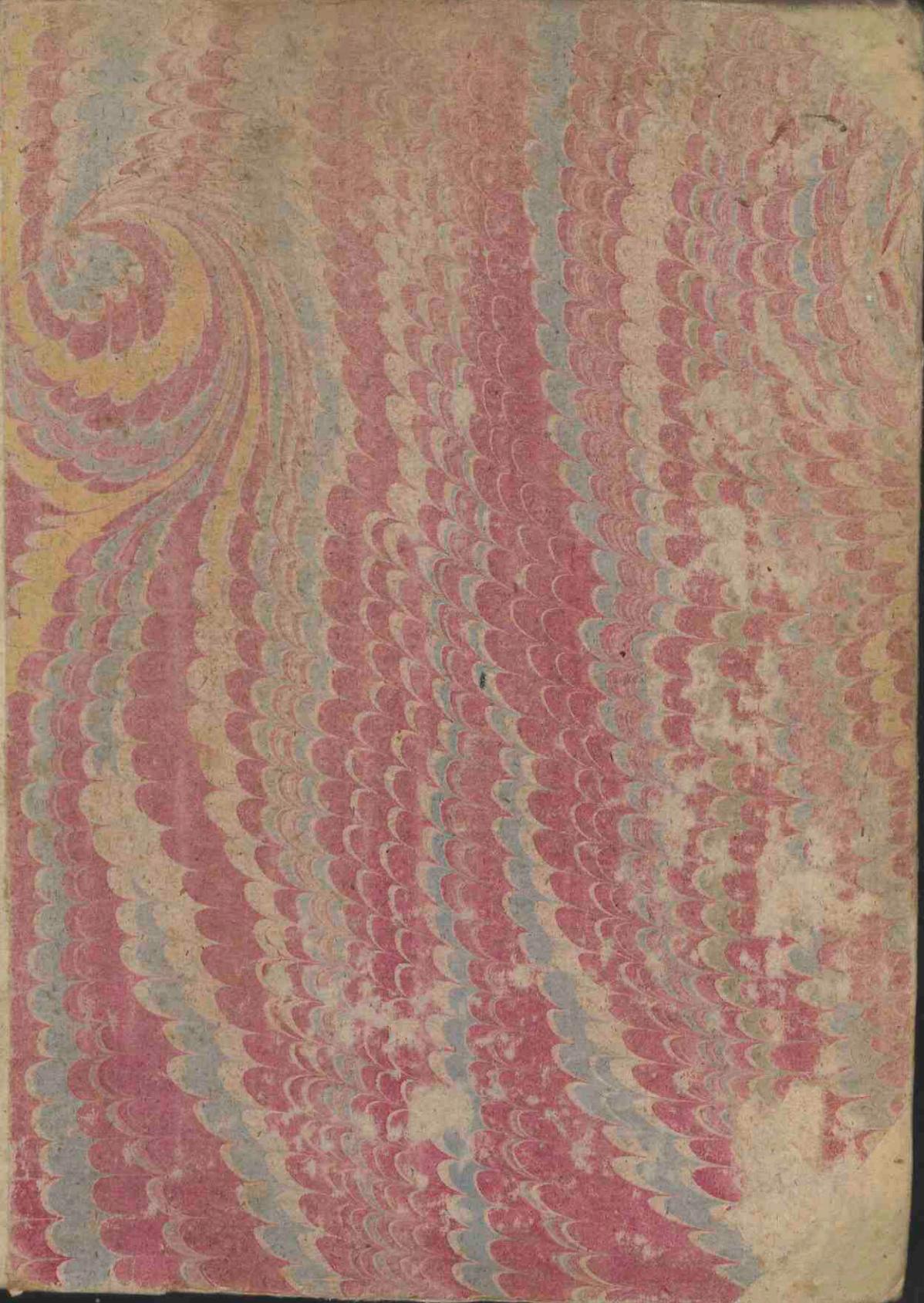




Isebr. Eil. Harkenrothii *Lectiones literariae ad glossas Latino-Graecas Philoxeni,*

<https://hdl.handle.net/1874/377624>

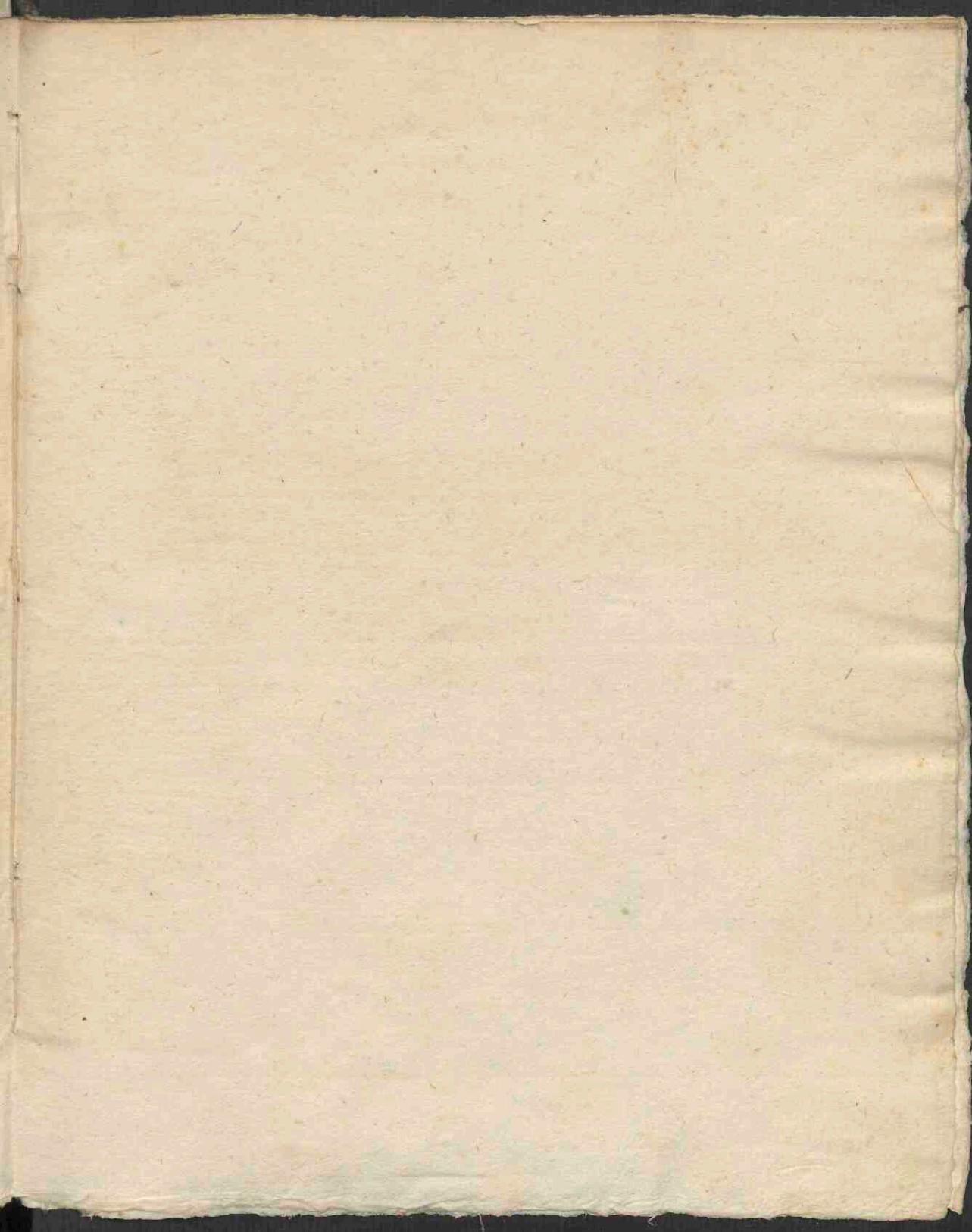


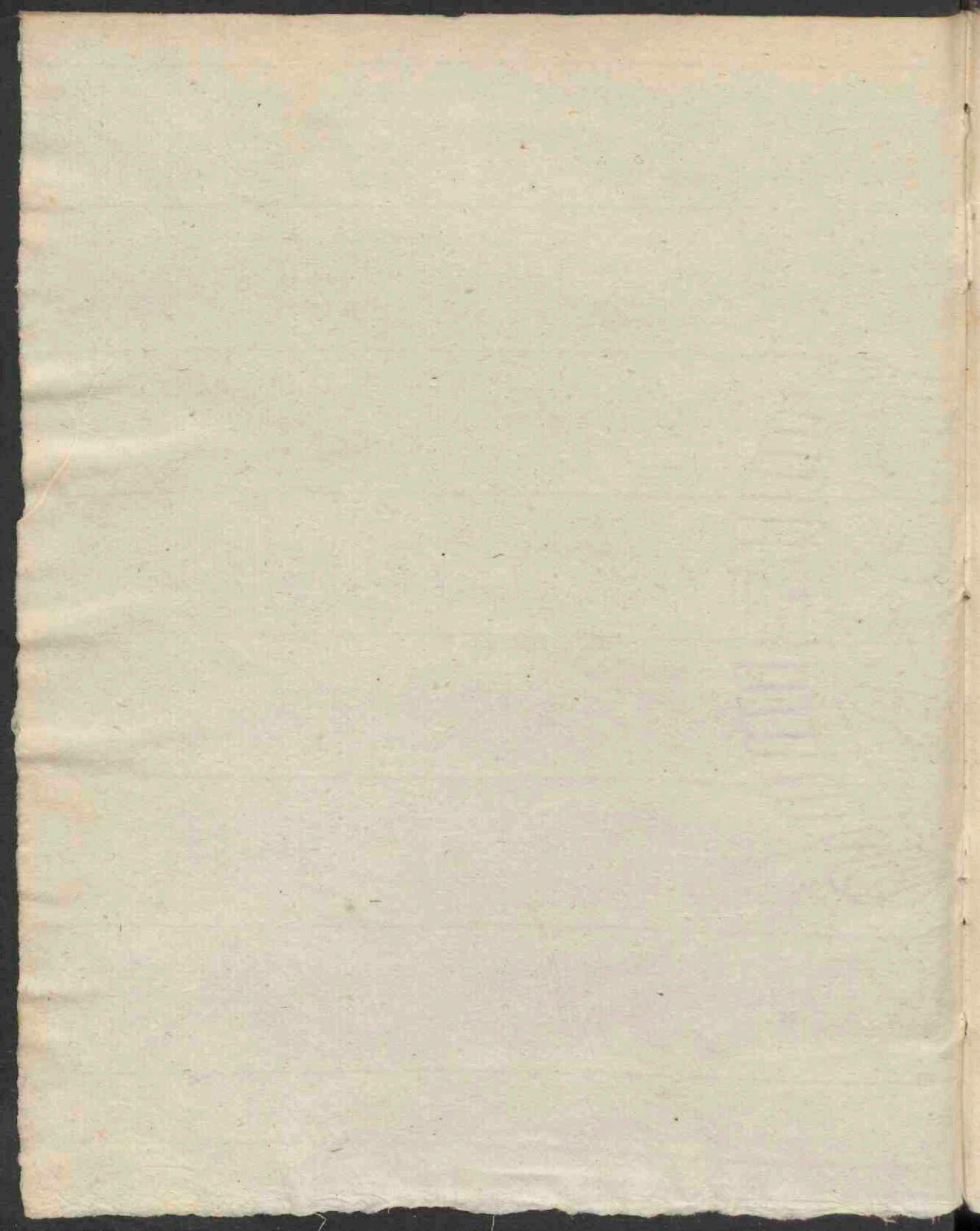
Aevum vetus.
Scriptores graeci.
Nº. 20

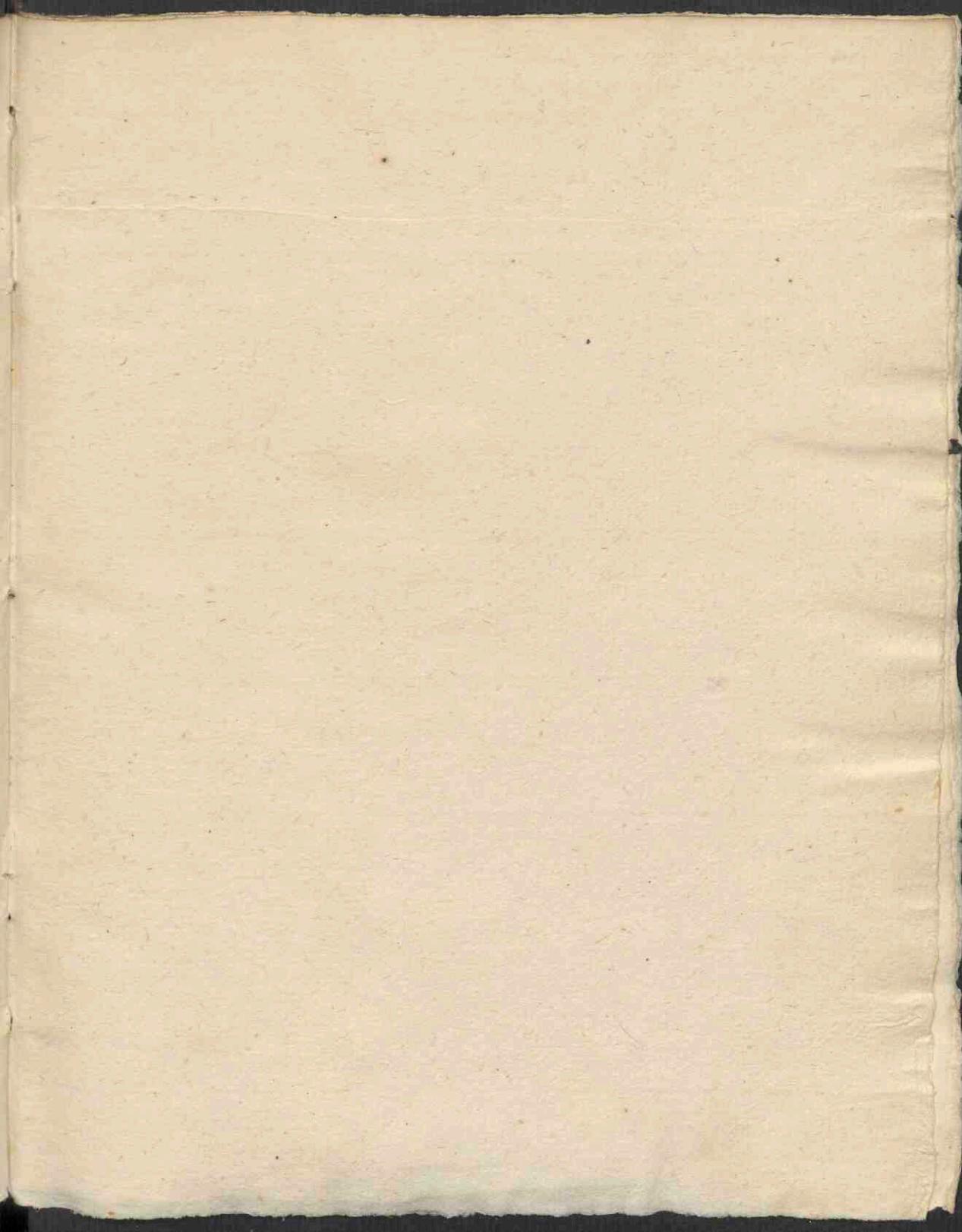
Hast I
Pl. C.N.D

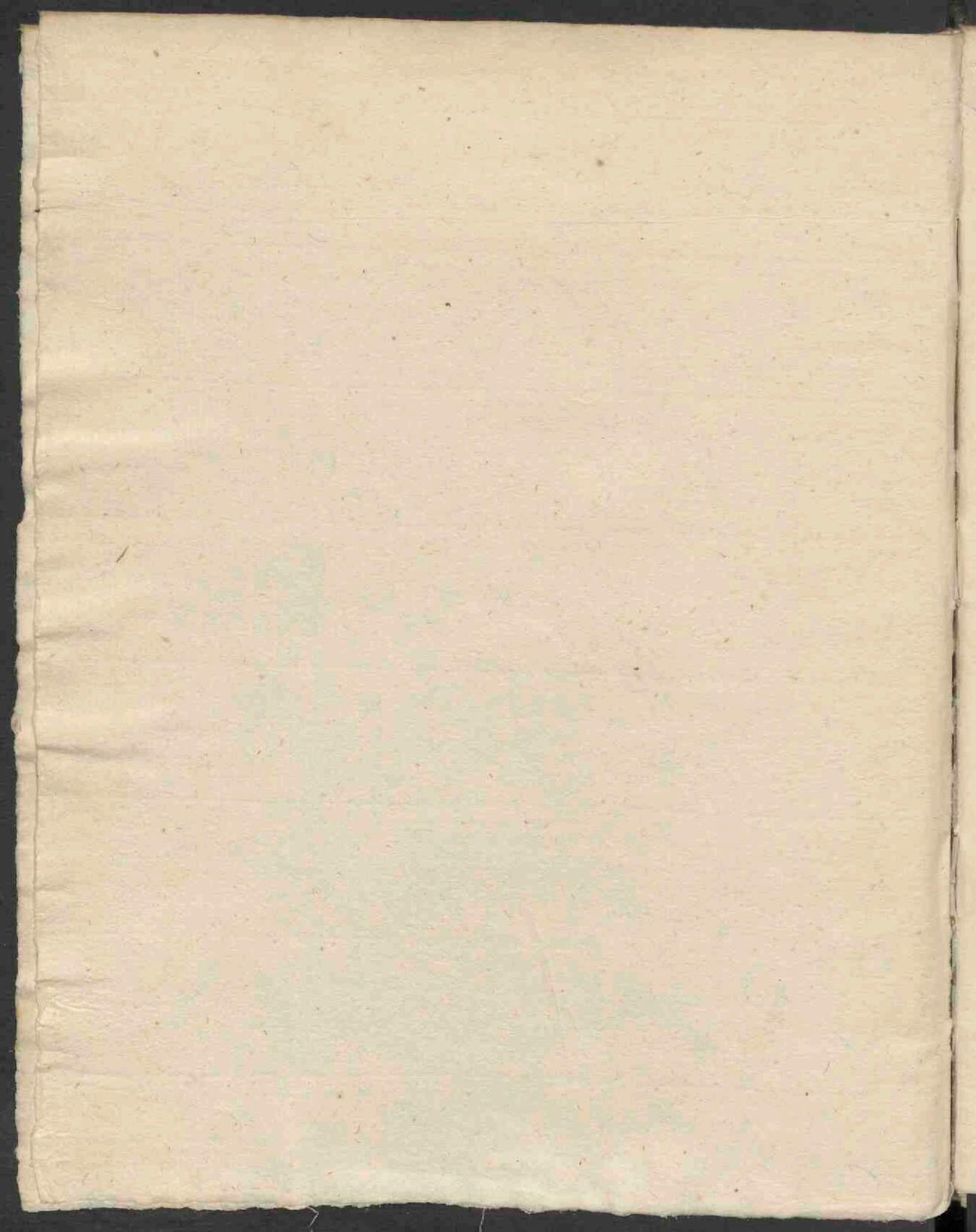
922 (Gr. 20.) *Charta. 2 vol. 4°. 274 et 256 pp. Saec. XVIII.*
Isebr. Eilh. Harkenroth, *Lectiones literariae ad Glossas Latino-*
Graecas Philoxeni. Lit. A—C.

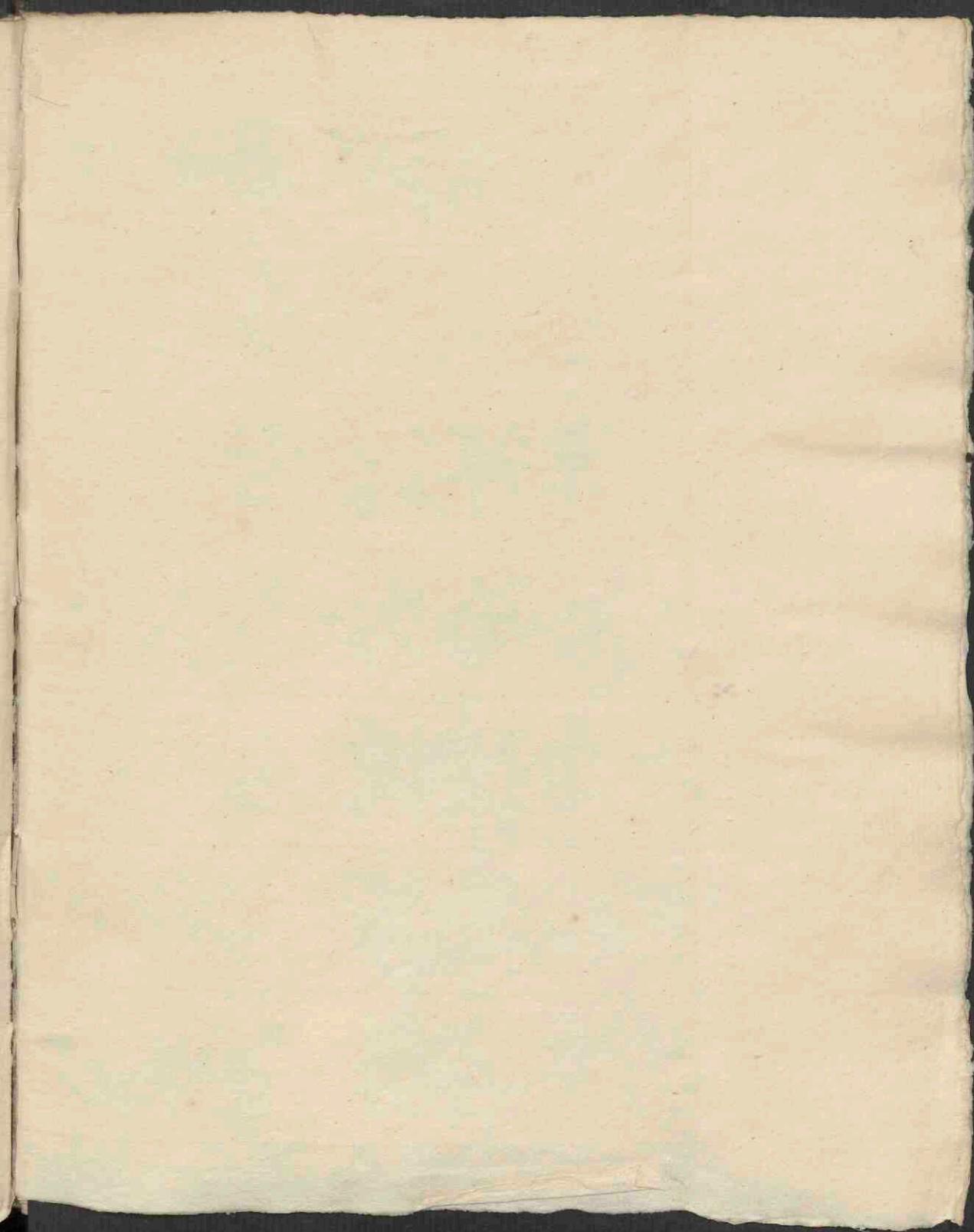
Hs.
1 C 8

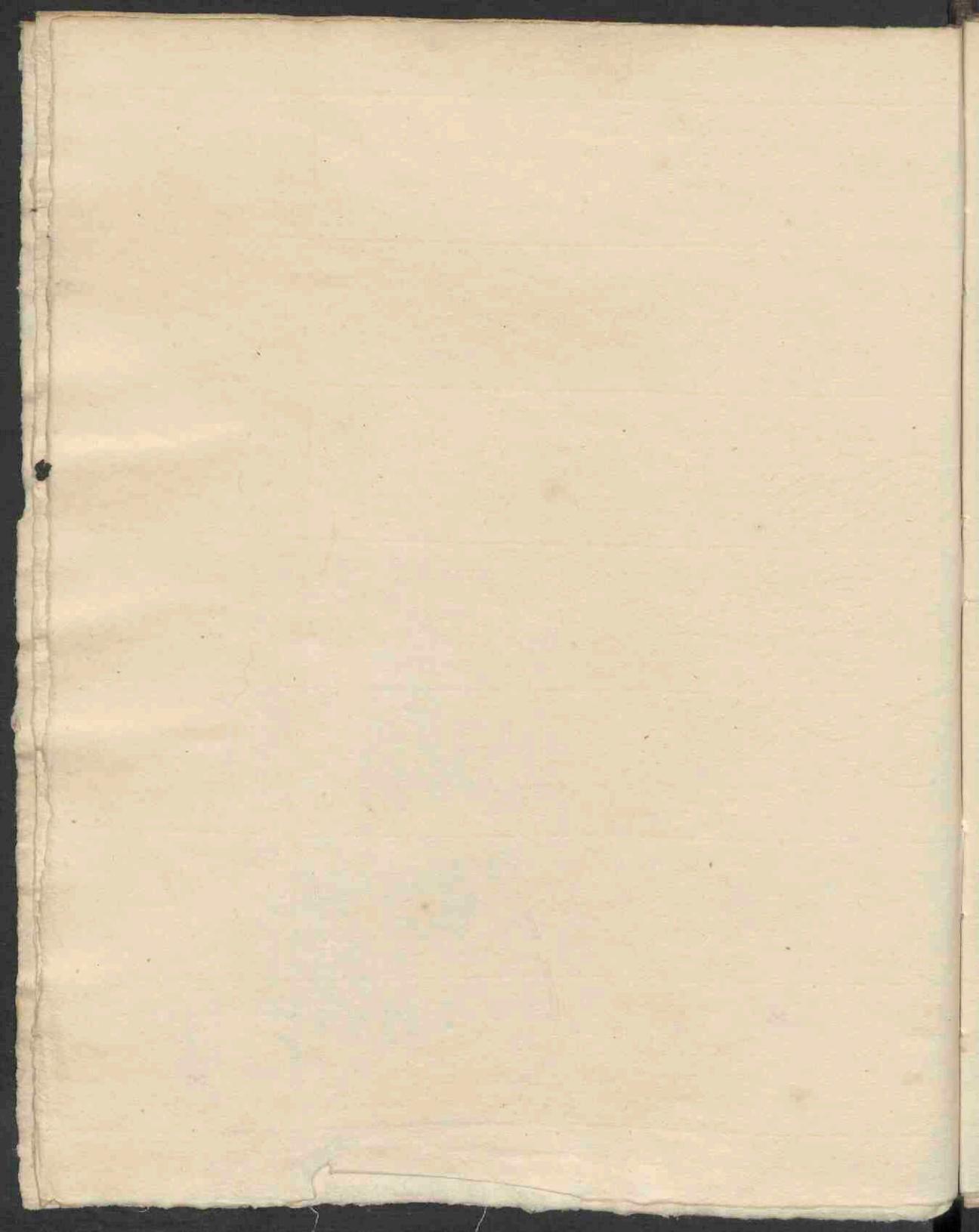


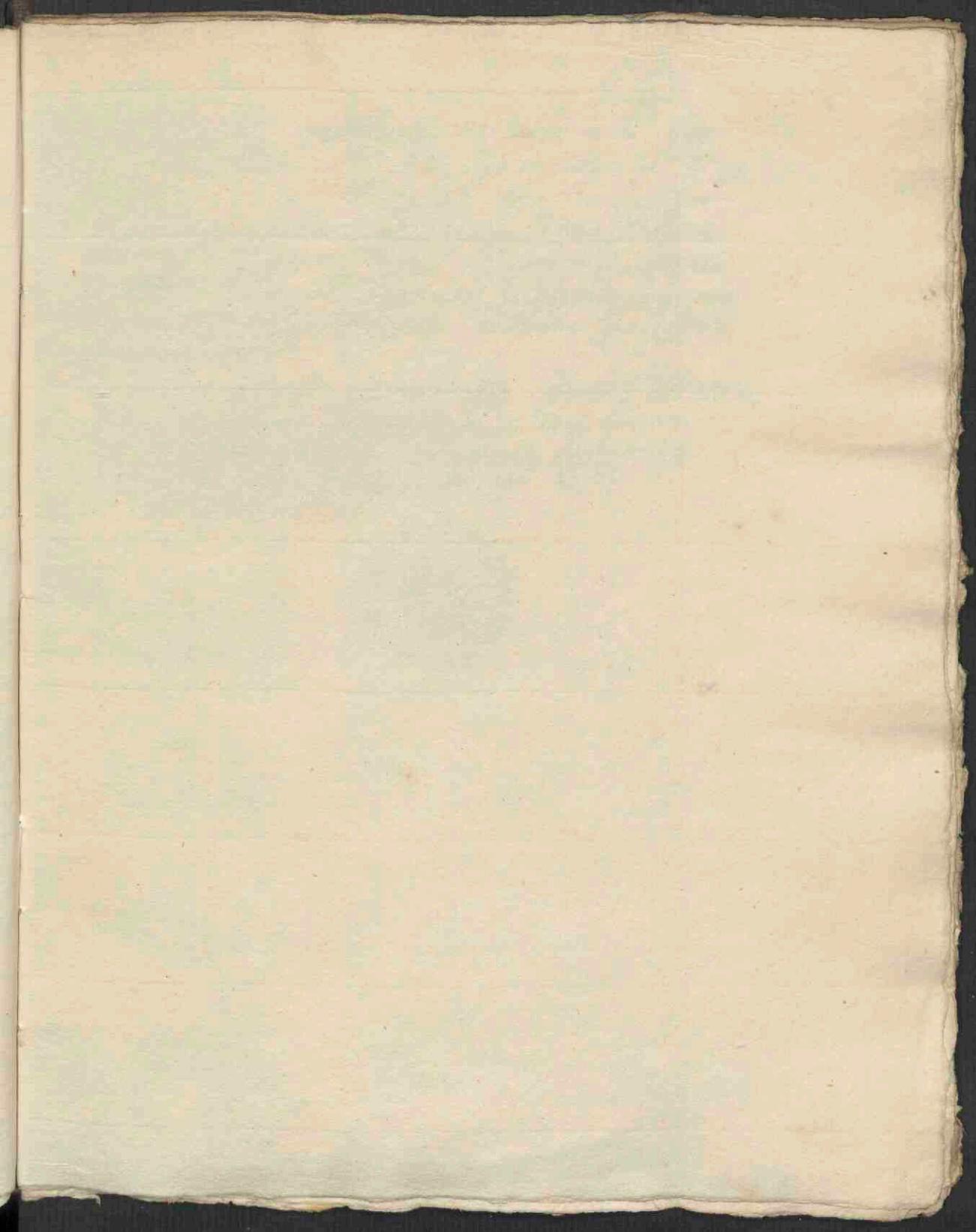


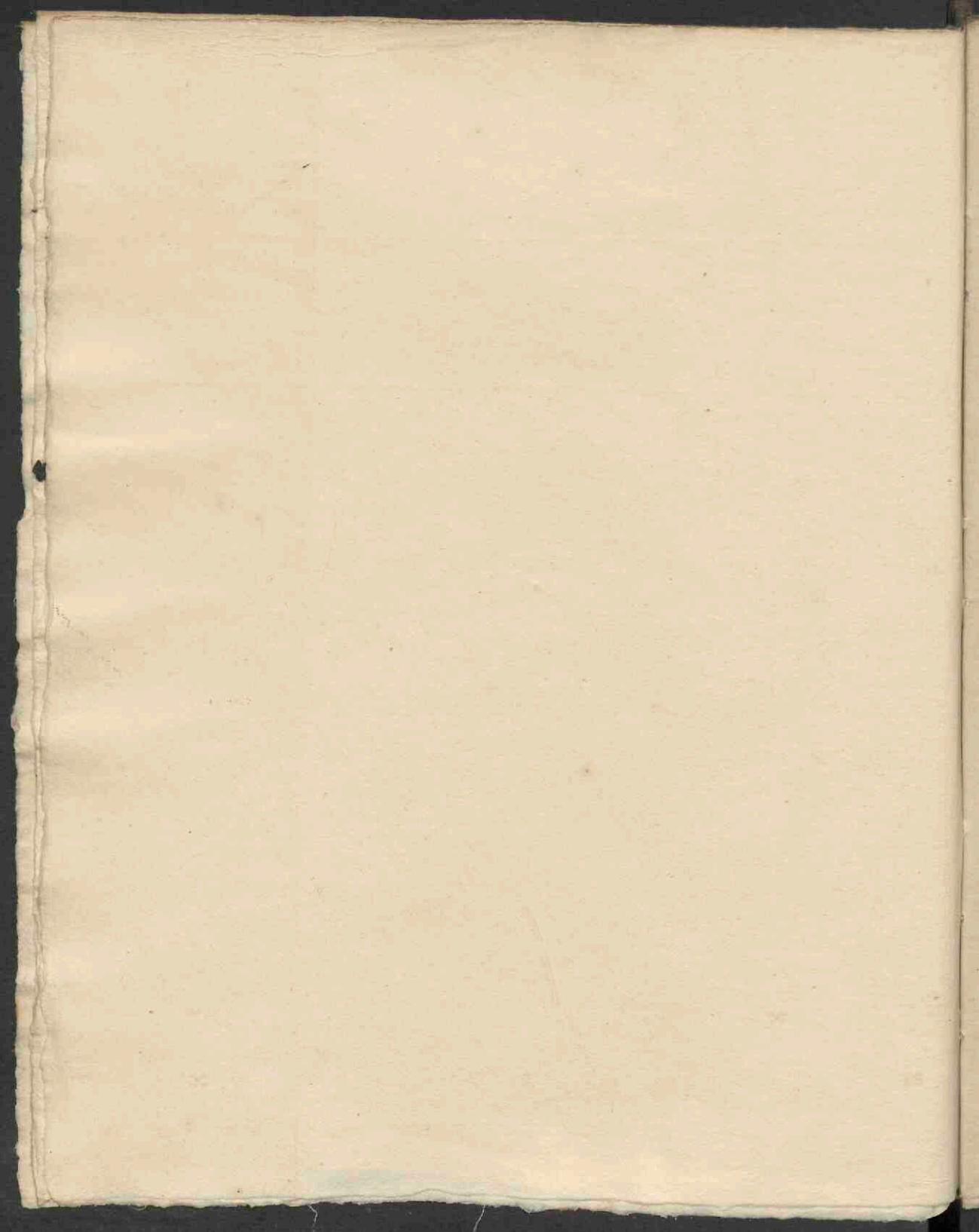








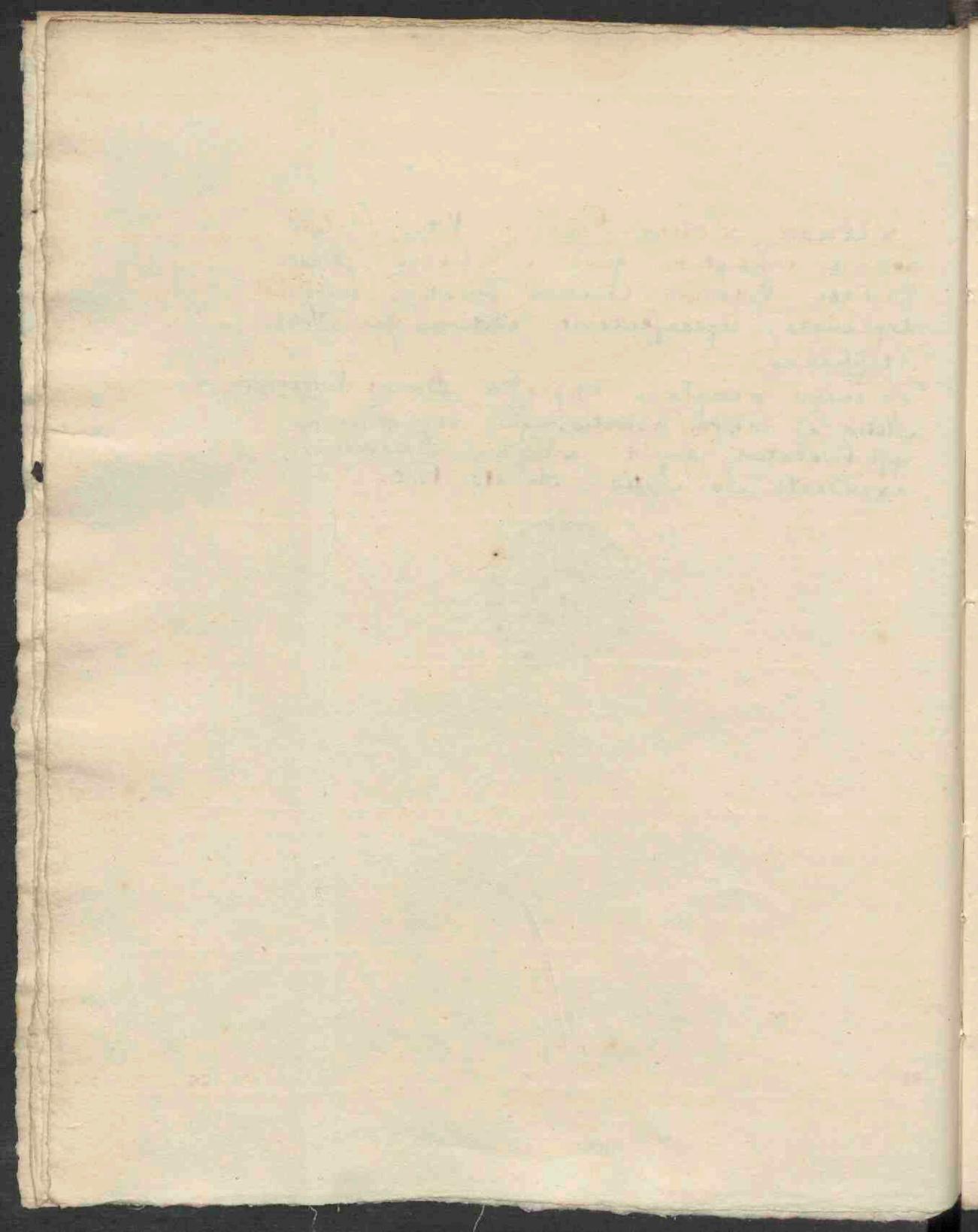




Lexicon Latino-Graecum Vetus, Glossarii
nomine inscriptum, quod Philoxeni, eruata
fideliter Veterum Codicium scriptura, quamvis
depravata, representauit editione sua Henr:
Stephanus

ad cuius exemplum exprefcit Bonav. Vulcanius,
Notis ad calorem adiectio, quod corrigendum
ipſi videbatur, docuit Lugduni Batavorum,
excedente Jo. Latio. An. 45. 15. c.





de Lexico et Lexicographio

Philosophos verba auctoritatesque locum
cordi habuisse negabit siens nemo. A. Gellio
N. Att: xviii: 3. indicio Demetius respondit Gram-
maticus. Vos philosophi mera estis, ut M. Cato
ait, mortuaria. Glossaria namque colligitis Lexidia,
res tetras, et inanes, et lividas, tamquam mulierum
voces praeficarum. secundum Gronovii interpun-
ctionem.

and you are
all the more likely to have
such difficulties. **C**onsequently
you will be more likely to
Achieve your intended objectives.
The main point, however, is that it is better to
accept things as they are.

Differitatem inter Lexica et Glossas obseruabant,
et inter Onomastica, non exiguam

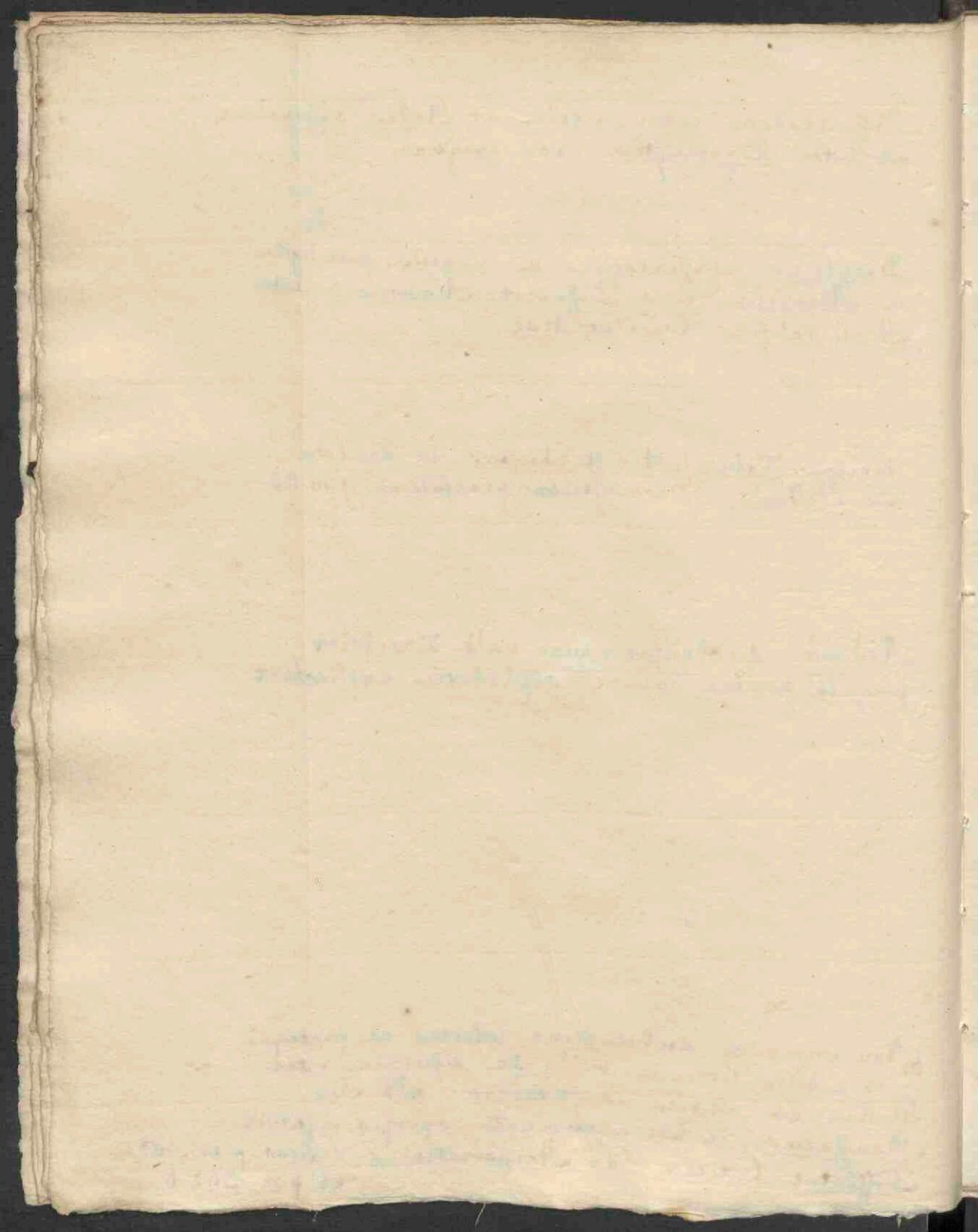
Boeclerus Dissertatione de Lexicis, quae legitur
in Appendice eius Dissertat. Academic. p. 303—
Henr: Valefius Emendat. 11. 42.

denique Tiber: Hemsterhusius in erudita
ad Pollutius Onomasticon praefatione. p.m. 33—

Lexicas dicebantur, quae natâ Στροφέων
singula nomina ordine alphabeticis explicabant.

Non immerito dubitabant solentes et principiu
in re publica literaria viri, de differimine inter
Glossas et Lexica constituendo. Ih. Jac.

Mauffaux, in hoc argumento copiosus, instituit
Dissertat: Criticam ad Harpocrationis Lexicon. p.m. 387—
et p.m. 392.6—



Valerii Harpocrationis Lexicon decem
Rhetorum, opus est aut illius Harpocrationis,
quem Veri imperatoris praceptorum suorum,
Capitolinus scribit. aut Sophistae
Aelii Harpocrationis, cuius meminit Tudor
aut Valerii Rethoris Alexandrinis, qui script
Narratio rur i Pythagor. de quo auctore incertus,
Vossius de Philologia c. 5. §. 17. Ih. Iec. Mauggaeus
in Differt Critica subiuncta Lexico Harpocra-
tiorum. edit. Blancardi p.m. 374 - quod primum
decem Rhetorum Lexicon, Venetius 1555.
Aldi opera prodit excusum.

Ms. Lexicon decem Rhetorum, quod Harpocrationis,
Romae exstat in Vaticano, cum quo Mauggaeus p.m. 379. a.
excusos Codices contulit.

and when I went to bed
I had a very bad dream. I dreamt
I was swimming in a river and
I was drowning. I tried to swim
but I could not. I was
swimming and swimming but
I could not get to the bank.
I was swimming and swimming but
I could not get to the bank.
I was swimming and swimming but
I could not get to the bank.
I was swimming and swimming but
I could not get to the bank.

Helychii, Veterum suae aetatis Grammaticorum
facile principis, Neron Præcuma, auctoris
tamen incerti, cuius aetas necdum est in
propatulo; de qua conjecturis tantum adsequi-
mur, post conditam a Constantino Magno
Urben Constantinopolin, medio fere Sæc. IV.
incidisse, et circa Saeculum hoc ad ultum
scripsi Helychium eisdem auguramus.
Vide Bugartios.

Io. Iac. Barcelloni, Mantuani, Graecæ et Latine
doctissimi viri auctorius, et ex ipsis instructissima
Bibliotheca MS Helychii Lexicon, Aldi de
Manutii tipis descriptum in folio, Venetiis c15xxiv.
quantum per occupationes licuit, diligenter illud
exemplum recognovit Marcus Musurus Cretensis.
deinde per heredes Philippi Juniae Florentiae
c15xx, editum curauit Anton. Francius
Varchieris. anno proximo Hagenoae Vir doctus,
Anonymus autem, in aedibus Thomae Anghelmi
Dadenis, excusum, elegantioribus derigue-
tipis Hacidianis c15c15xviii. in quarto,
enigilare voluit Corneli Schrevelii industria,
omnibus palmarum præcipuit Ioannes Alberti
apud Sam: Luchtmans et Filium c15ccxlv.
egsumi Dataorum Academiacæ Typographos,
maiori forma.

the same time that we lost
him, ~~and~~ with much difficulty
got him into bed, where he
lay for a few moments, then
closed his eyes again.

He was dead before we
arrived at the station.

We had to wait for a train
for about two hours, during
which time we were compelled
to remain in the open air, in
the cold, damp, wind-swept
station, exposed to the elements.

At length a train came, and
we got on board, and were
soon on our way to the city.
The weather was very bad,
and the road was extremely
dangerous.

We reached the city at last,
but it was dark, and we
had to wait for a train
until morning.

We finally got on board
a train, and were soon
on our way back to the
city.

Suidas, quisquis ille; aut Judas, (in tribus
Cod. MSS. Bibliothecae Regiae Parisiis, nec non
in Cod. Colbertino dictus) vixerit sub Constantino
Leonis F. qui A. Aer. Vulg: 912. imperare coepit.
vel sub Dafilio et Constantino, Dizartinis fratribus.
An. Chr: 975. vel sub Alexio I Comneno, A. Chr. 1081.
aut eiusdem nominis Ieundo Imperatore. A. Chr. 1181.
indice Per. Jo. Nolfo de Philologia c. 3. f. 17.

nam loca quaedam a Michaële Gello sive Lexico
hus Suidas inferuit recentior es fuit. Omnia
primus autem Euphratius in Commentario ad
Homerum. Lexie huius meminit.

Lexicon suum Suidas collectit ex aliorum,
Eudemi Aetorios, Helladii, Eugenii, Zosimi
Paraei, Caeciliu Sicilienis, Longini Cattu, Superci
Berigtu, Justini Julii Sophistar, Palati,
Damphili, Pollonius Alexandrinu collectaneis
nata & sortitione de quibus ordine et loco suo monui.

Suidae Collectanea tipis primo descripta sunt
A. Chr. 1499 Mediolani.

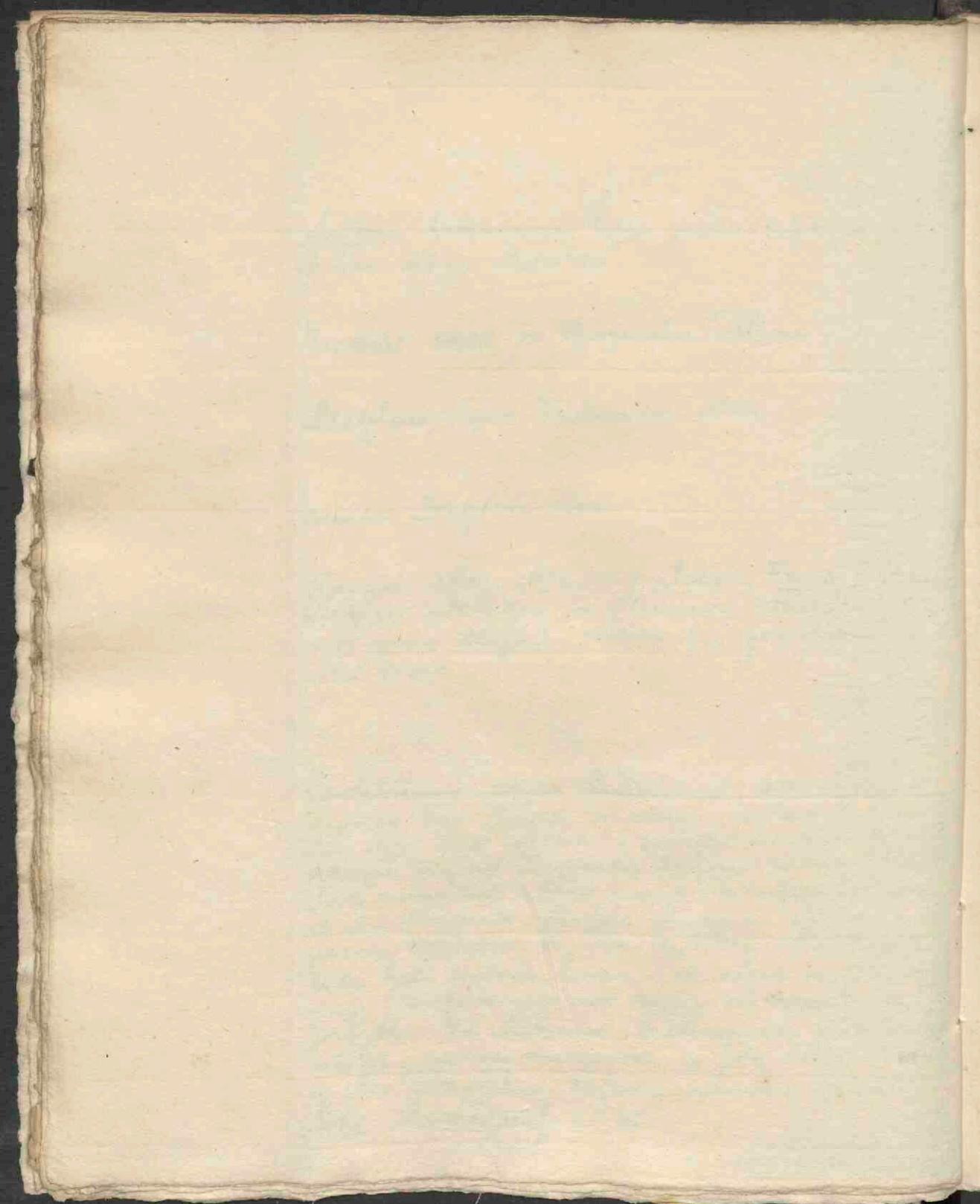
Venetius 1514. ex typographia Alina.

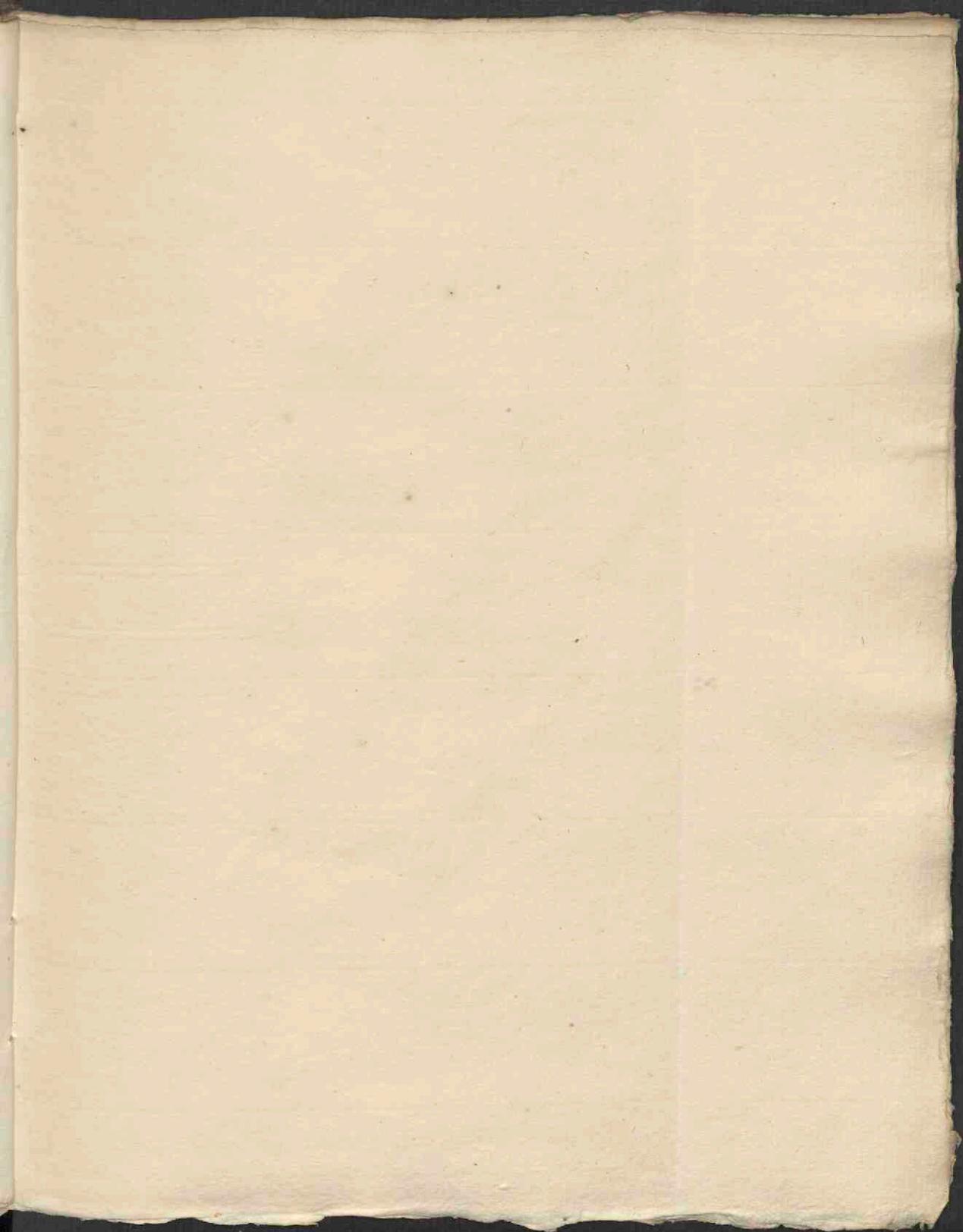
Dafilae apud Frobenium 1544.

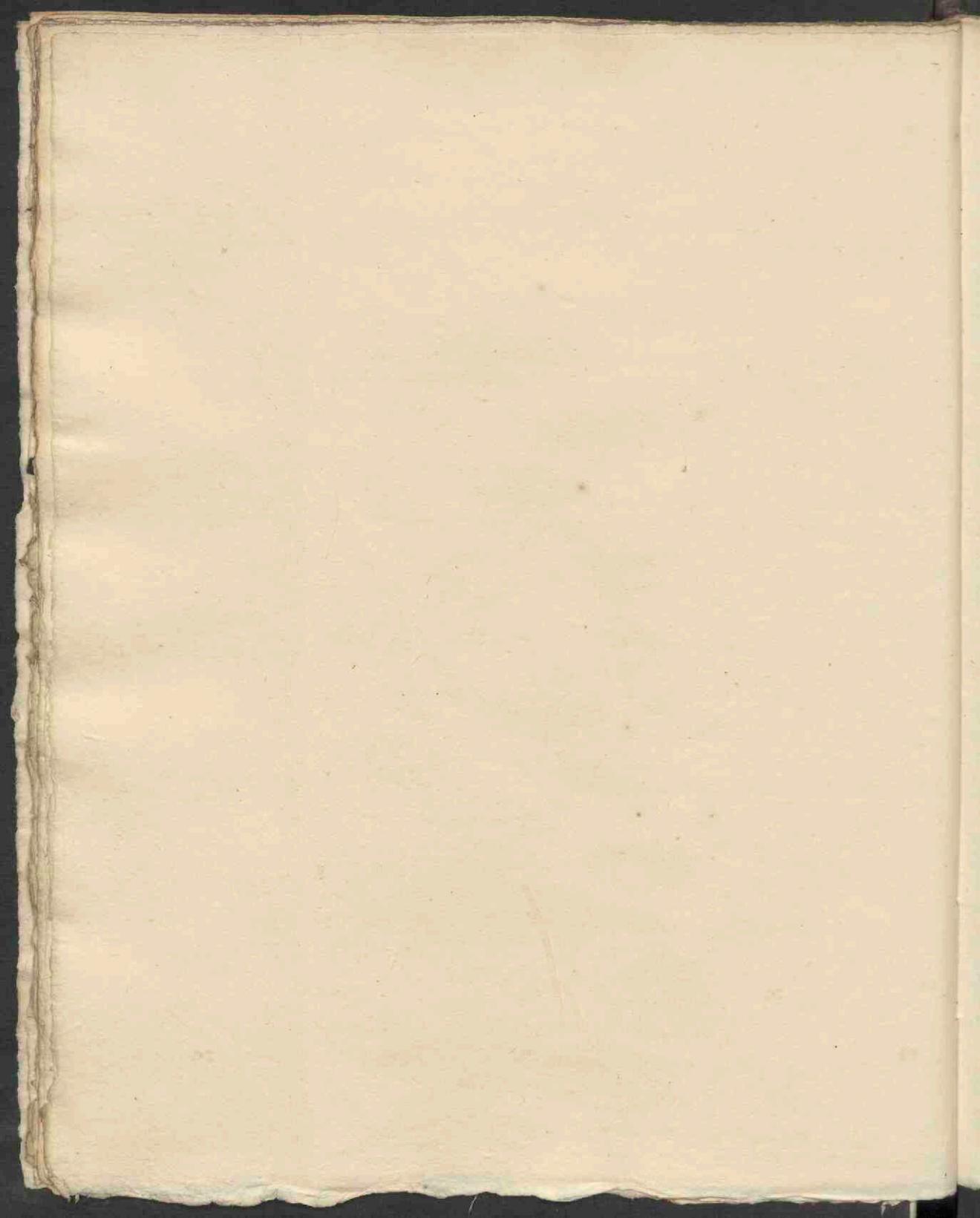
deinde Dafilae 1581.

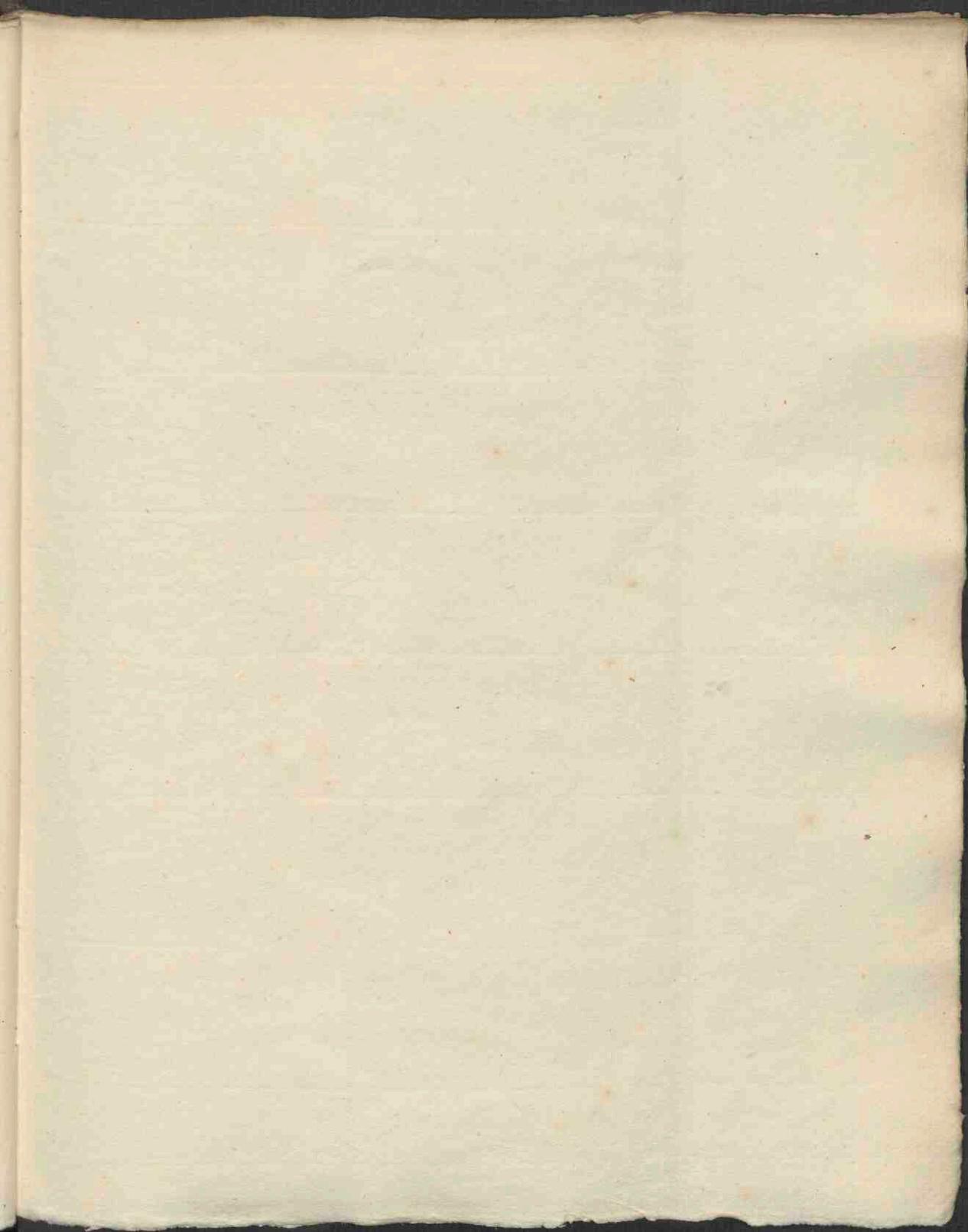
Geneuae 1621. Aemilius Portus, Franc. F. Graecæ
Linguae Professor in Academia Heidelbergensi
cum noua versione Latina seu paraphæsi, et
notis edidit

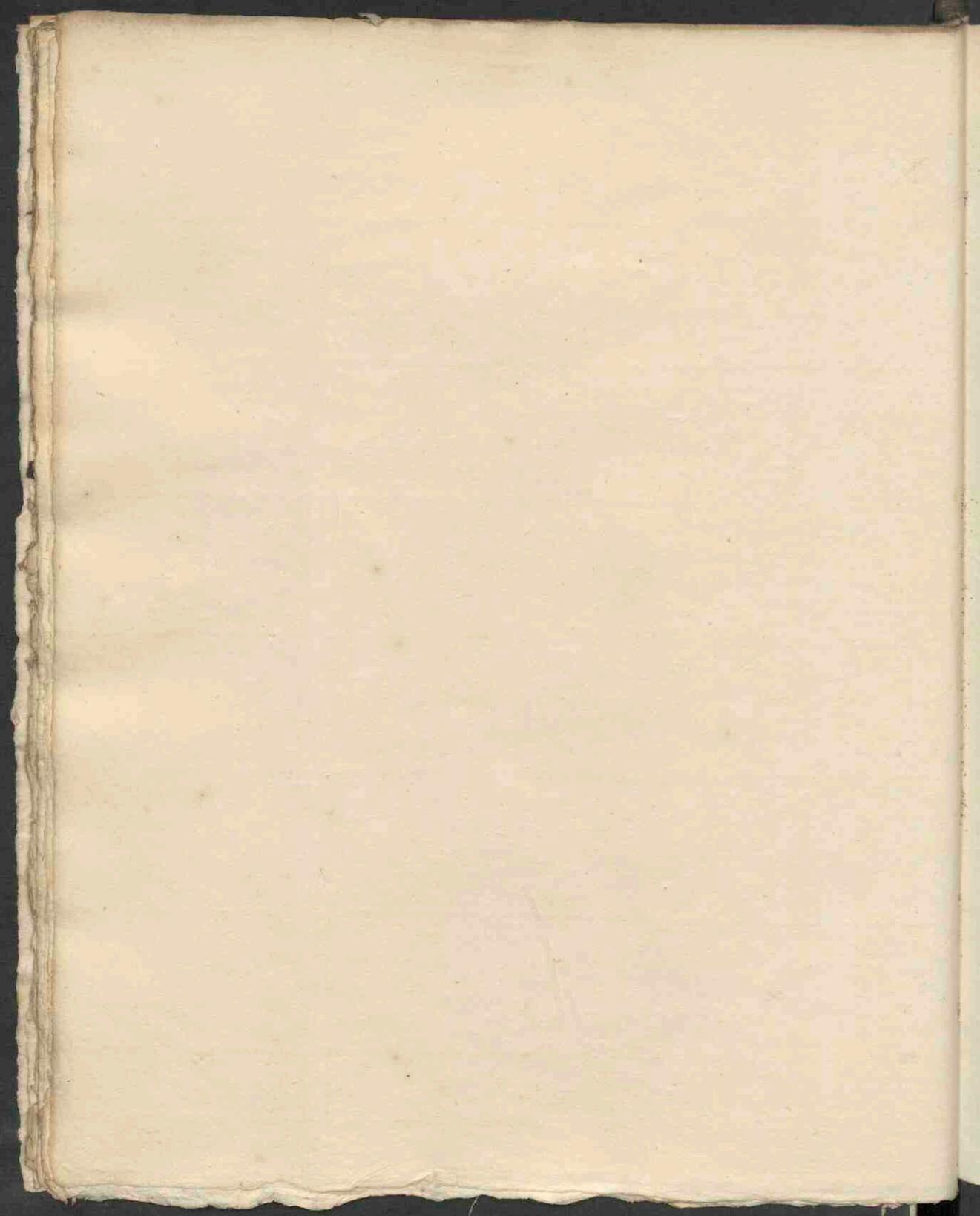
Cantabrigiae, tipis Academicis, 1705. Suidae
Lexicon hoc Graece et Latine, textum Graecum
cum MSS add. collatum, a quamplurimis mendis purgauit,
notisque perpetuis illustrauit; Versionem Latinam Aemili
Porti innumeris in locis correxit; indicisque auctorum
et rerum adiecit Ludolph: Kupferus, Professor huma
niorum literarum in Gymnasio Regio Berolinensi.
editio hæc maioris formæ, ut aint in folio, om
nium nitidissima est, non tamen ab omni parte
perfecta. Vir Suhmius quedam non praetercurta
omisit, quorum numerum in sola litera M, hæc
in aliis editionibus extare indicavit. Lamb:
Dos Animaues: c. 42.

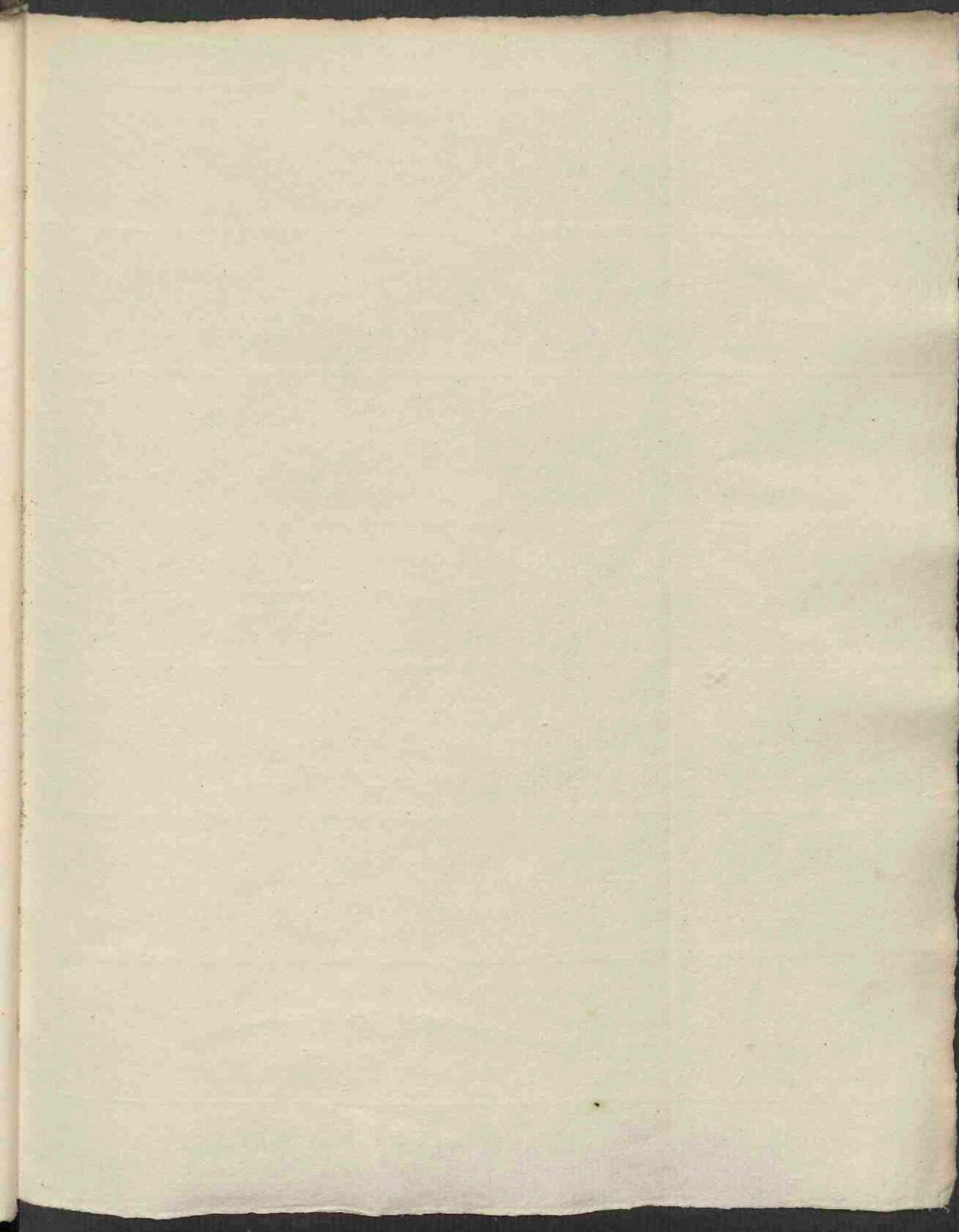


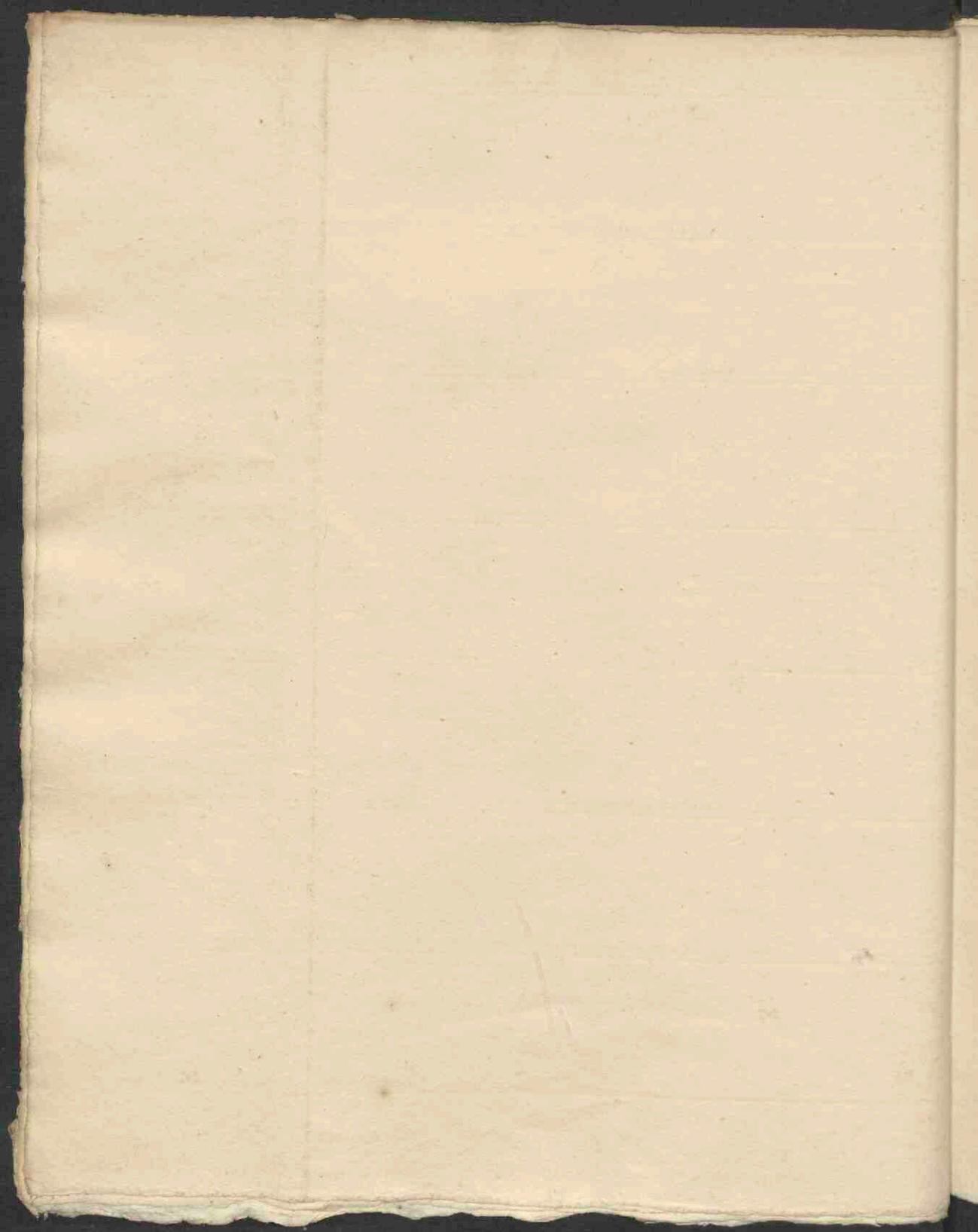


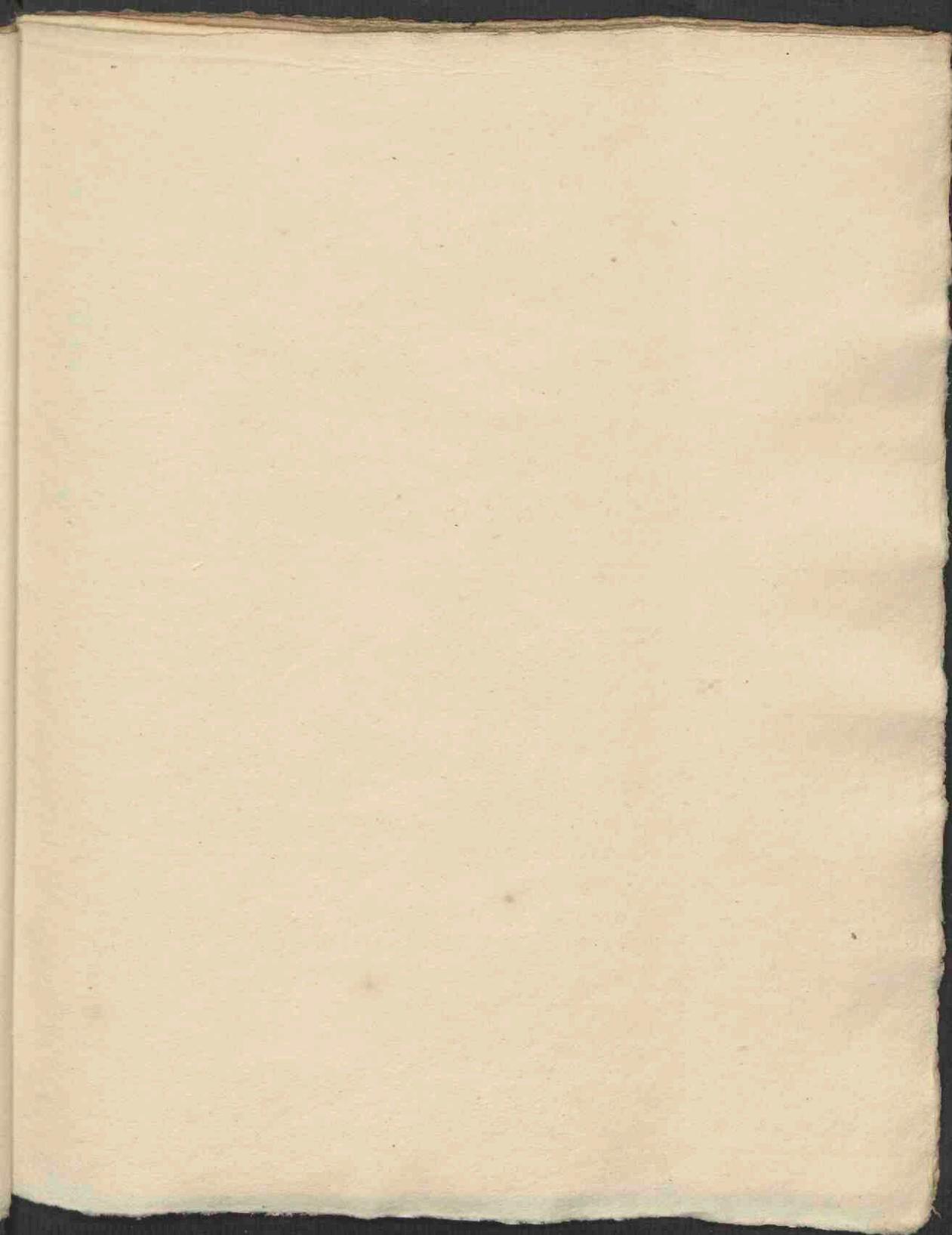


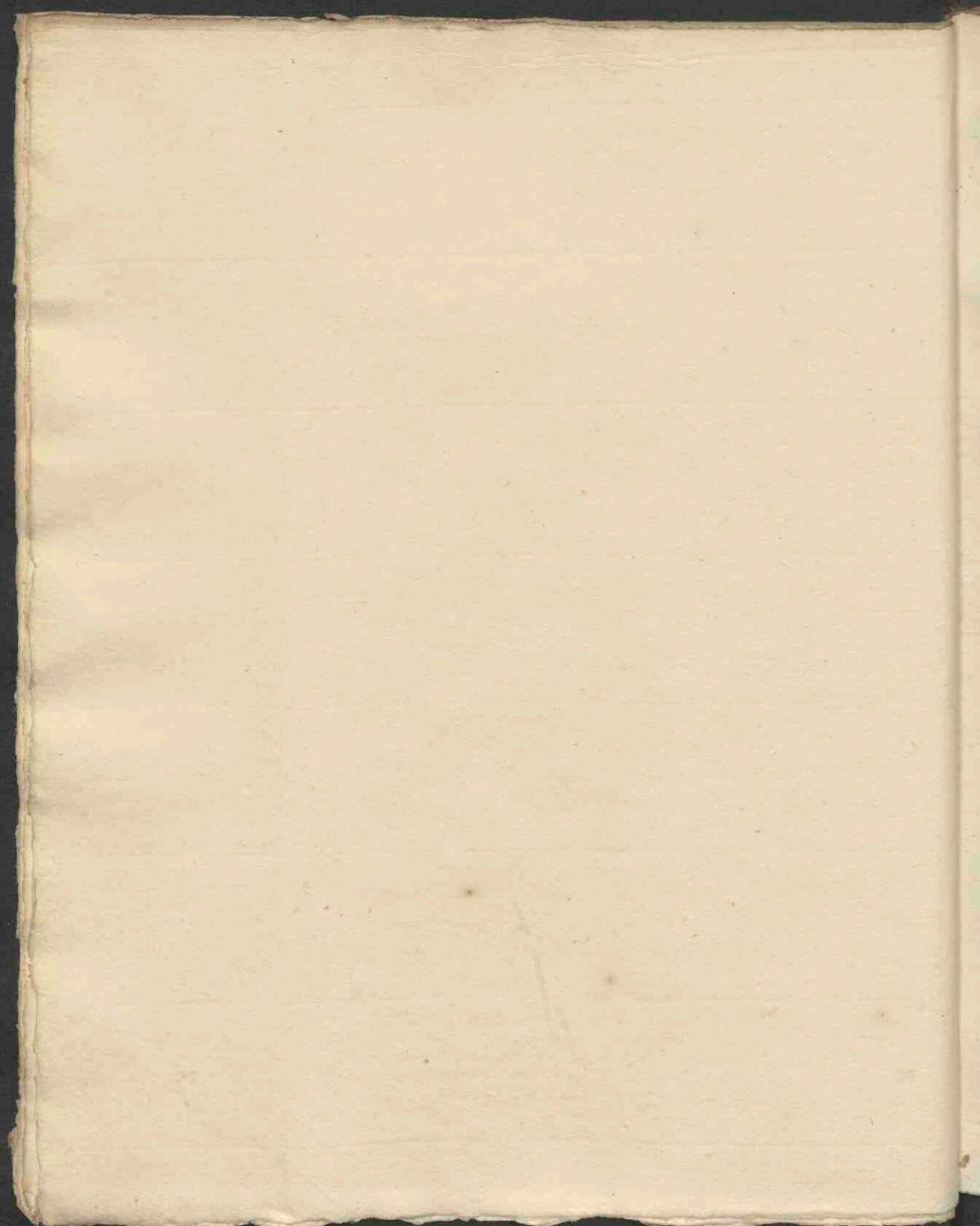


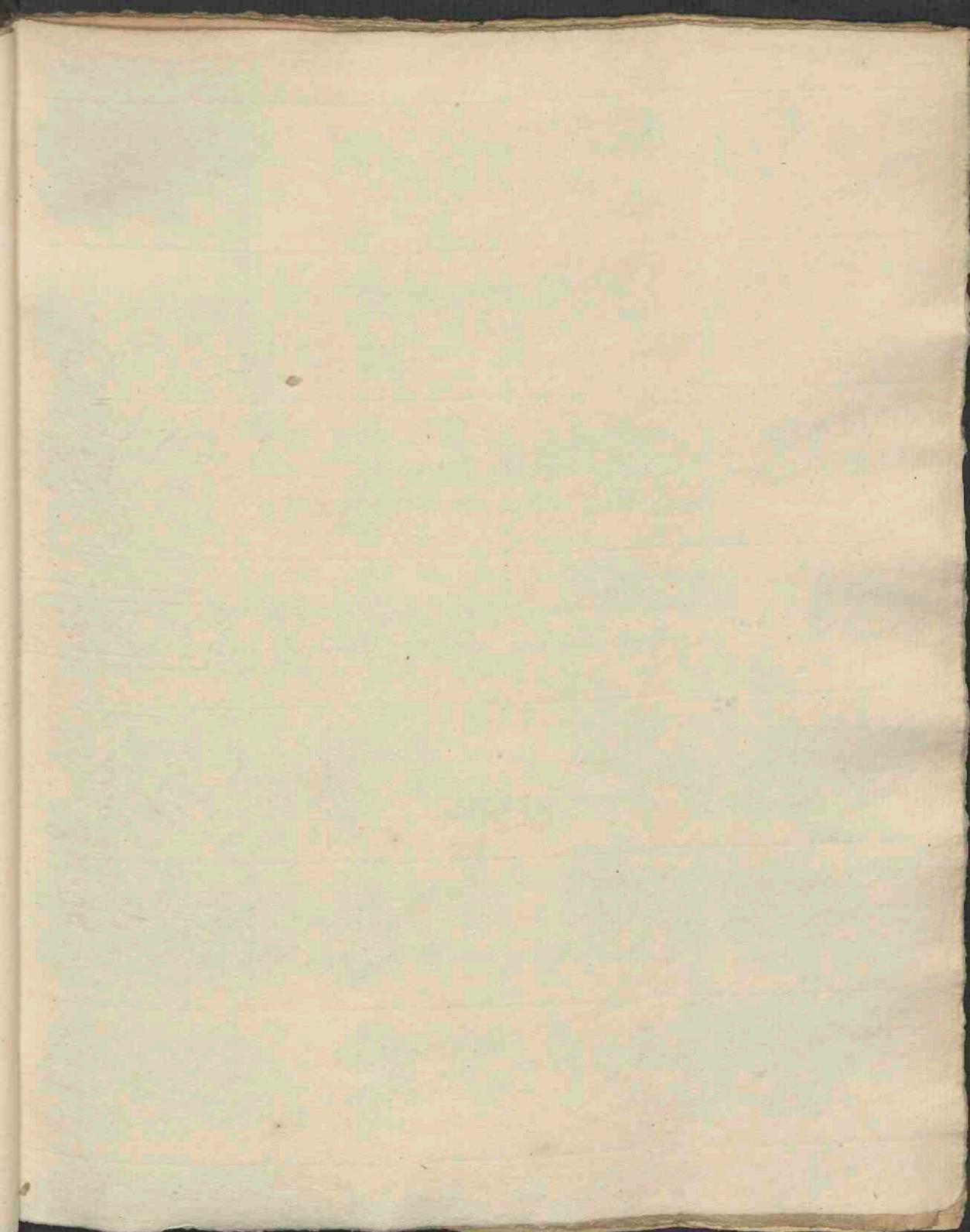


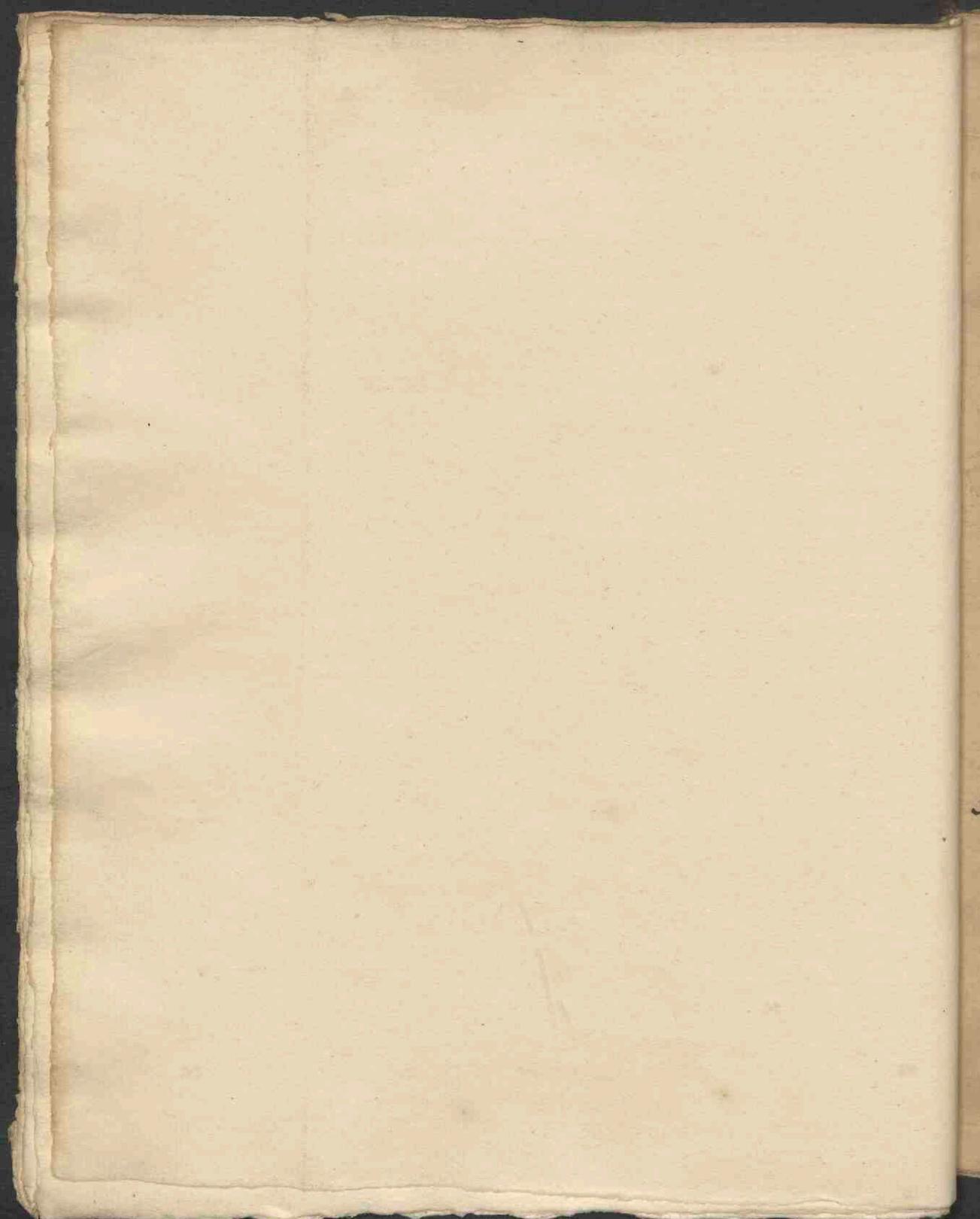












Lectiones Literariae

ad

Glossas Latino-Graecas
Philoxeni.

A. Ano, Ano 20, Xmas 22, Xmas 23.

Proposito ad hiberi solet iuncta casui auferendi, ele-
ganter induit aliquando vim periphrasticam, patrii fine
genitivi casus, etiam usurpatum de patria, gente, familia
aut possessione, domino, vel de loco, modo aut tempore
aut materia rei, vel initio ac fine eius, vel de causa
per quam aut propter quam res fit, vel & obiectum
circa quod quis in officio versatur. exempla pasim
obvia non adscribam. dabunt Phil. Pareus in Iud. Critico.

Hor: Turfellinus de Partic: Latinae Orationis.

Eust. Otto Aetius Medieburgi 1739.
Tenique in Specimine Fæcdo synonymorum Miscell. Observ. Critic
Ab, Ano, Maia, et Xno.
Pol. x. Tom. 1.
p.m. 125.

Proposito pro A. ad hibetur Ab, ubi sequitur vocalis,
sed & quandoque ubi consonans sucedit, congitat
huius significatio cum A. etiam negat, privat.

Ab alieno, Απαλλογής.

Quavis ratione averto, sciundo, remoueo,
Ab alieno, Απαλλογών. Ordo: Net:

Απαλλογής, Ab alieno. Gl: Cyp: infra Aberro.
Ab alienat, Απαλλογῆς, Αποπλάνω.

Απαλλογῆς, Ab alieno.
Αποπλάνω, Abero. Gl: Cyp: infra Aberro.
Ab aliis, Υπ' εἵγειν.

Abambulo, Καλ' οίδει περιταῦ.
abfido.

Ab à stratura, Από τῆς ἀραβοδύνης.

Vulcanio idem ac Strator. quo nomine significa-
tur non is tantum qui equum sella & stratis ornat
verum etiam is, qui alterum honoris cauffa in
equum tollit. Vide Notas Bonar. Vulcanii.
Spartiano in Caracalla. c. 7. denique cum illa
strator fuos in equum leuaret. minister.

infra. Sterne equum, Επισάλον τὸν ὄππον
στενιτ, Στρεψόντι στόν. Strata, Εφιττιον.

Glossas Lat. - Gr. Philoxeni.

Abaria, Προσόπη, Μάρην.

In Edit: hactenus Προσόπη. Abaria dicitur Cajo
Icto. quarta mater, ^{notatur} Vulcanio. nam
Προσόπη. Privigna. Μάρην. Aria. Gl. Cyp: an Μάρην.

Abaria quinta, Προκάμην.

Προκάμην, Proavia. Gl. Cyp:

Abarus, Προκάμην Πατής.

Quartus pater. Abarus Sego dicitur, quia
abest ab aro, et est ares aui. Media correpta,
narr prior in Aulus hanc pronunciandi moram,
habet. per ratio profodica obtinet in Atarus. Προκάμηνος,
Proaurus, Triturus.

Abdicasit, Απονεγίζει.

Forte Abdicasit? Faturum exactum Subiunctiu*m*
in prima Conjugatione. Abdico media breui, ut prima in dico, aui, are.

Abdicare non solum de patris facto potest dici, quod
est familia abdicere. Ped idem quamlibet negare.
interpretē Nonio Marcelllo c. 6. n. 14.

Απονεγίσθω, Abdico, Abrogo. Gl. Cyp: Abdico, Απονεγίσθω. Onom. Vet:
Abdicavit, Απεκήφιει.

Abdicat, Απονεγίσθει.

pater filium degenerem. et indignum, quem e
confpectu suo abire iubet. Vide exemplum
penes Valler: Maxim: V. 8. n. 3: 4.

Abdico, Απονεγίσθω. Onom. Vet:

Abdidit,

Abdidit, Attinquitur, Attinenditur.

Abdo, Attinquitus.

Abdo, Kepitius. Onom: Vet: Attinquitus, Occultus.

Abdo, Abdomo, Recundo. Gl: Gr:

Abdomen, Latraca, Xyloasgor, Xyronoidius.

quasi Abdomen

ab abdo, sicut a lego, legumen. Plinio N. H.
xi: 37. de quis cuique uno die post partum sumine.

Antiqui abdomen vocabant. Huiusgor. Onom: Vet.

Abdixit, Attinquit, Attinquerit.

Attinquitus, Abnus, Denego, Recuso, Abnego. Gl:

Gr: Abdix media longa, nam prima in dico, xi, cere
productus.

Avaritia, Frustagymnia.

Abacus, Delphica, Myscegor, ius Iberadios.

Imendante Vulcanio recte legitur, quo quo in Edita

Mai delphica, Myroegor, infra Deluea resti,

tues Delphica. Nemirum apud antiquos in con-

vivis bina fuerunt mensæ, quarum uni imposi-

nebant ibum, alteri rafa, tum ad usum, tum

ad ornamentum, ex quovis ore aut metallo pre-

tiosiora, hanc aliter ac nos hodie solennus. hanc

abaci, delphica ex ore vel marmore, & ius imposi-

nebantur pocula pasim paria, videntur efficta

ad figuram tripodis Apollinis Delphici.

Abacus, Abæ, nos.

Abaculus, Abamor.

Onom: Vet:

Inuenit: Sat: I.x.

Glossas Lat: Gr. Philoxeni.

Aria, Arōdevla.

Abalienata, Adloquodérla.

Abalieno, Απαλείροιο. Abalienatus, Απηλολγωμένος Onom: Vet:

Avulus, Αποσπαθείο.

Abtractus, Αποτασθήτης, Abtractum, Tullum. Gr: Cgr:
Abduct, Απάγει.

Abducio, Απάγω. Onom: Vet: Απάγω, abducio, Verbo,
Abducio, Perducio, Inducio. Gr: Cgr:
Avarus & Avara, Φιδάγγεος, Απάγος.

Avidus, Απάγος.

Avidus, Avarus, Avidus. Gr: Cgr:

Abba, Αββα.

Vitiosum videbatur Don. Vulcanio emendandum
Τέττα. mihi Αββα. Vide Hesychium & Festus
in Atta. ex Hebr. וָאֶבְדַּל, perinde ac
Abba ex Syr. אֲבָבָא. Rom. VIII: 15.

Abrego, Απαγελάγω, Διαχωρίζω.

Abgregare Festus est a grege ducere: adgregare
ad gregem ducere: segregare, ex pluribus gregi-
bus partes seducere: unde et egregius dictus
a grege lectus. Abrego, Αρρεγώ. Onom. Vet.

Abest, Απεστίνη.

Abemit, ab eo accepit, Ελασθεν.

Nimirum emere antiquis accipere, auctore Festus
Abemito significat demito, vel auferto. emere
enim antiqui dicebant pro accipere.
et reliqua. monuit Vulcanius. in Notis col: 2.
Emere, quod nunc significat Mercari. antiquis Iu-
merere. Festus: Surremit, Surrempit.

Aberro, Αρροδάρω.

Aberro, Αρροδάρω. Onom. Vet.

Abhorret, Αποφείται, Απωδότις εστιν.

Abhorresco, Μυστήρος. Abhorresco, Ιμπλίτ,
τορας. Onom. Vet.

Glossas Lat. Gr. Philoxeni.

Abetarium, Επιεύγον.

Auctarium Vulcanio, in Notis col: 2.
quod et Additamentum

Abigo, Απελάυνο.

Abigo, Απελάυνο. Onom: Vet:

Abigetus, Απελάλης.

Abactor est fur iumentorum et pecorum, quem vulgo
Abigem vocant ab abigendo. Isidor: Orig: x.

Abigit, Απελάυνει, Επιλέγωνει.

Abies, Εδάλη.

Abies Υπάγειο.

Abis, Από τύλων.

Abis

Abit, Απέγχεσαι.

Abigator, Abactor, Απελάλης.

Abactores, Εδαλίγες. Onom: Vet:

Abiciunt, Αἴσχισσιν.

Abicio, Αἴσθητω. Onom. Vet:
Abigo, Αἴσθαυρε, Αἴσθομον.

Abiungere, Αἴσχεα.

Abiungare legeret Vulcanius. Nihil mutarem, nam
exacta libentia antiqua futura efferebantur per assere vel esere in
infinitivo prima coniugationis, Abiungere pro abiunga-
tum esse. sic expugnare. Vos. Aristarch: III: G: 17.
Abi, Αἴσθι.

Abige, Αἴσαγε.

Abingat, Αἴσθοισι.

Abingo, Αἴσχωγειν. Onom. Vet,
Abinges, Θεσιαι αἴσηψις.

In Editis hactenus ritiose legebatur. Abinges, Θε-
σιαι. Σωγεαι. ita emendare sustinuit Vulcanius.
Abinges hostiae quandoque iniuges dice-
bantur.

Glossas Lat - Gr. Philoxeni.

Ab initio, Ano καταβολης.

etiam Vet: Gloss: Ab initio, An' αρχης.

Ablaqueata, Διογεδειλα.

Ab iugulis, Ano κατακειδων.

Ulm infra Iugulus & Iugulum, Κατακειδων

Abiurat, & Periurat, Εμογει, Απογειλαι.

Brem: Vet: Abiuro, Απογειων.

Abiectio, Αποβολη.

Anaboliq, Tactura, Repulsa, Amillio, Projectio. Gl: Cix:

Ablata, Απαρειλα.

Ablegat, Αποτελει, Αποτελη.

Ablegare est proprie alio mettere, dictum à legatis qui cum legationibus mittuntur. Nonio Marcello cap: 3. num: 130.

Onom: Vet: Ablego, Αποτελω.

Abnuit, Αποτελει, Απαρειλαι.

Brem: Vet: Abnuo, Απαρεινο.

Abliet, Αποτελεται, Αποτελης ει Απειδυσει.

Ablio, Αποτελω. Onom: Vet:

Αποτελης, Deleo, Ablio. Gl: Cix:

Abluo, Αἴβοιος.

Abluo, Αἴβοιος. Onom: Vetus

Abnatare, Εὔκοδωτησαι.

Abnativum, Αἴβωνιον.

negatiuum etiam Capro Grammatico, Martiano
Capellae et Paulo I^{cto} habetur, contrarium
infra Adnativum.

Abnego, Αἴβαγραι.

Abnego, Αἴβαγραι. Onom: Vetus: an Αἴβαγραι?

Abnuat, Αἴβιτη.

Abnurus, Εύπορος νύος.

Emendante Vulcanio vel Euporus poni. pro quo in
Edit. Euporus.

Ab occidente, Αἴώ της δύσεως.

Glosas Lat. Gr. Philoxeni
 Abolerit, Εξελάσει, Λήση παρέδωσε, Εξένεσε.
 Απέτησεν.

Abolerit, Αφαιρίσει, Abolesco, Αφαιρίσουμε. Onom. Ven.
 Abolla, Toga, Iucatior.
 pallii genus. Turnebus. Divers. xxvi: 15.

Abundanter, Πλεοναγόντως.

Abominandum, Απορρίπταιον, Απεντάσσων, Απεσσον.
 Reite Vulcanio pro πεσσον, magis επενδον είδε,
 tatur.

Abolescit, Απαγάγει.

Abolito, Απυρσία, Αδηδεια, Απαλούθη, Ειδέσαρθος.

Aborigines, Autōdors.

Aborigines Festo appellati sunt, quod errantes uenerint in agrum, qui nunc est populi Romani. sed enim gens antiquissima Italae.

Ab origine, Autō ex Xanopias.

Abortum, E"nklewux u" E"nklewobis.

Abortum Festo grauidae mulieris dicitur, quod non sit tempestive ortum.

Abortium, E"ntrapuclauor, E"ntrapuclauor.

Oron: Vet: Abortivus, E"ntrapuclauos.

Abortum fecit, E"ntrapaber.

partem abegit vel medicamentis, vel modo quo uis alio, cuius detestandi facinoris passim fit mentis. Vide Ciceron: pro Cuestio c. 22.

Cuid. Amor. II. 14. xi.

Abobiti, Autoscordentes.

Abobum, Autoscotum.

Absumi

Glossas Lat. Dr. Philoxeni.

Absumit, Accarav̄, Aparifet.

Abominatio, Bdchyp̄a.

Tertulliano, Lactantio, christiano Ciceroni, non dispiacuit,
alio detestatio magis placuit.

Abrogans, Adafur, Yicgōn̄ls.

An non Abrogans? qui adrogat aliquid sibi, etiam si
non meruit.

Abrogat, Attowēn̄, Edarlōi.

qui alii auferunt, vel qui legem tollit.

in fra Abrogo.

Abripit, Attagn̄aſer.

Abreptus, Attagn̄aſis.

Abena, Hivia.

Habena recentioribus scribitur, h̄ antiquis Adspiratio
magis quam litera.

Abrupta,

Section: Literar: ad
Abupta, ἀπόκρηνα, ἀπέστρολα.

Abruptum, ἀπόκρηνον.

Abrogo, ἀποκρῆνω, Εἰδατίω.

alii aufero, vel legem tollo. Abrogare infirmare.
redictur Festus.

Abumpit, ἀποκρήνει.

Ad dicere, Συντικάσσειν, Προσηγίνειν.

est proprie idem dicere, et approbare dicendo: alia
ad dicere damnare est. Festus:

Adiicit, Προσηγίνει.

Ad dictio, Προσηγίνεσθαι.

Abs, Αἴσ, Λύειν.

ponitur tantum sequente Q. et T, ut abs quocies,
abs te, item sequente C in iunctis, ut abfondo.
Præpositio a Graeco est deductus. Significat autem re-
traktionem in partem posteriorem. Festus. Ab fidete

Glossas Lat - Gr. Philoxeni.
Abſidet, Abſyndi.

Abſedit, Abſyndi.
deſtit.

Abſcondit, Abſcongit, Abſcondit.
etiam pro Abſcondit.

Abſcidit, Abſcōdit.
media breui. nam ſcidi refertur inter ſex praeterita
dijllaba, quae priuam habent breuem.

Abſcindit, Abſcīdere, Abſconder.

Abſdet, Abſonadefelai, Mangār 25.

Abſisum, Abſonouyēn.

Abſtens, Abſorūeros.

Abſtraxit,

Absract. Absiduus.

Abscindit, Abscizer.

Absolutio, Absolvens, Absolutor.

Absitanum, Eidos Xeross.
aurum recens neque usum trictum. Vide Apis.

Vossius in Absinthium.
Absconde, Nodga.

Absilit, Absompta.

Absens, Attur.

Absentia, Attressia.

Absente.

Glossas Lat. Gr. Philoxeni.
Absentes. Απόκτειναι.

Absentium, Απόκτειναι.

Absistere, Αποσίασθαι, Αφίσασθαι.

Eis auxi, Bonorum cedo, Absisto, Desisto. Εἰσάγω.
Absigno, Αποσχεδύζω.

Absolute, αὐτούλως.

Absolutum, αὐτοτέλειος, Αποδεκτήρ.

Absolutio, Αποδεκτήρ.

Absonto, Απηγκώ.

Absontia,

118.

Lecture: Literar: ad
Absonui, Αἴσονυια.

Ablit, Αἴλειτο, Μηδαῖος.

Absonum, Αἴσονος.

Abſcedit, Αἴσκεδει.

Abſteret, Φοβεῖ, Πλοῖ.

Abſtinet, Αἴσχεται, Εὐγαρείεται.

Abſtergit, Κατέκαθεν.

Abſtitit, Αἴσεση.

Abſtentis

Glossas. Lat. Gr. Philoxeni.
Abstinentia, Εἰργάλεια, Αἴροξι, Εἰρέα.

Abstinebunt, Αἴρεται.

Abfurde, Αἴρουσινος, Διεῖδως, Μηρύως.

Abstinenter, Εἰργαλῶς.

Abstemius, ὁ ποιητής τεμετίονος.
ab abstinentia temeti dictus Quintillianus
1:7. A: Gellio N: Attic. X: 28.

Abstrusit, Εἰρύσει.

Absumptum, Αἴραπετον, Καταραδύσαται.

Vulcanius Καταραδόνται emendavit. Jensen Lect:
Lucian. II. 15. receptam lectionem tenuit, nam Iasonica
pro Actiniis usurpata legimus.

Abfurdum, Αἴραποτον, Αἴρησις, Αἴρηψις.

proprie quod furdis auribus audiendum, nam
plus est quam ineptum, certe Terentio Adelph. III. 3. x. 21.
V: 8. x. 21. et Vet: Interpreti

Abunde,

Abundē, Τέρπεως, Αὐτάρκεια, Ικανός.

Abundat, Τέλεοφερε.

Abundanter, Τελεῖος.

Abundare, Τέρπεσθαι.

Mon. Marc: 1:196. Abundare supra modum, ali-
quid esse. abundare tractum ex annibus, qui quoties
augentur imbris maioribus, & cibis undis erigu-
tus. Compositum Latinis ex ab propositione &
undare, quod propriè idem valet ac fluctuare,
à qua similitudine undarum seu fluctuum, move-
re se undarum instar, undare diceretur fluent
cuius verbi vestigia superfunt, in exundare, in-
undare, redundare. sic abundo propriè signifi-
cet affluo, & supra modum aliquid habeo, tra-
ctum ab annibus. ut supra. Vide Nic. Ferotti
 Cornucop. p.m. 89.

Glosas Latino-Gracas Philoxeni.

Ab humili. Attic εὐτελῆς.

Abusivē, Κατακεργάων.

Quintiliano, alii cum abusione magis Latinum p̄ae,
ferunt.

Abutentes, Αποκειμένοι, Παρακειμένοι.

Abutor, Παρακειματι.

Vtimur fructibus rei, quae ab amantibus satis & nobis
subministrantur. Abutimur, quando dependimus rem et
fructum. Vt illi est ager, domus. Abusui vinum, oleum, et
cetera huiusmodi.

Vtimur cum honore, Abutimur cum iniuria.

Abutitur, Παρακειμέναι.

Abusio,

Abusio, Ταραχῆς.

Ciceron,

Ulpiano.

Abutere, Ταραχῆ.

Bonav. Vulcanio Ταραχῆ.

Absentatio, Απηχήσ, Απευγόν.

Bonav. Vulcanio videbatur legendum, dīos iūdis
actio squalos. Tēs legas Absonum.

Glossas Latino - Graecas Philoxeni.

Abstinet, Απέκει, Απέκελαι.

Absurdum, Αποσύδος αντί σόγαλος.

Vulcanio videbatur suo loco motum pertinere
ad quod praecedit Abfentatio, & vicio sum nunc
Legendum, Absurdum, Απηγές, Απωρός.

Abfentio, διποναλαΐξις.

Abstulit,

Absolut. Appendix.

Abumus, anno 78 Xavai.

Pro Abumus, notante D. Vulcano, in Edit: legit:
Abumus, Anoloxaxi, Anxos. pro quo anno 78 Xavai
 Anages vel Anxages substituendum opinabatur.

Abterminatus, Apogodius, illor. Elogianodius.

Absolut, Attodius.

Abortum, Eulgurus, Eubodius.

Abolit.

Glossas Latino Graecas Philoxeni.

Abolit, Εἰνδυεῖ.

Donav: Vulcanio coniectura debetur, an forte sibi,
vendum, Adolet, Εἰνδυεῖται. an Abulet, Αὐαδεῖται.

Abusus, Αποκρύπτωντος.

Abutero, Παραχειμάτιος. Abutitur, Παραχειμάτιος. Exc: Vett: Lexic:

Anulfus, Αποσπασθείσος.

Abstrudit, Απωδεῖ.

Aggregatio, Συράργονται, Συραγώνται.

Ad, Πήσος, Εἰτι.

Abde, Κρύπτοντος.

Diversarius

Aduersarius, Evarlios, Ephesos.
homo. Corn. Frontone auctore Contrarium nego,
tium, Aduersarius homo.

Aduores, Evarlios.

Aduossem, aduerarium, hostem. Septus reddit. Ob,
foleta sunt, in quibus et promiscue extere
bantur. Don. Vulcanio videbatur scribendum dupli
ff., ut argum, assum, dorsum dosum, prosum prosum.
Peteros autem litteras non geminabant.

Adaeque, Thess to ibov.

Adamat, Eig, Phidēi.

Amare minus est, quam Adamare.

Adaeque, Eimbedeiv.

Adaequans Donar: Vulcanio. an Adaequals
ex coniectura.

Adagium, Thes iquor.

malum, Thes qua, ac recte monuit Vulcanius.

Adagiones, Thagouix.

in textum pro negotia recipere festinui: in
Adagio, Thagouix.

Ad alim

Glossas Latino Graecas Philoxeni

Ad alimonia, πρὸς τὰ ἔποδα.

Nam alimonium in singulari dicitur.

Ad arripiendum, πρὸς τὸ ἐμπρέστην.

Adiutor, Βούλδος.

Adiutor dicitur in re bona, Impulsor in mala.

Ad auxilium, πρὸς βοήθειαν.

Aditus, Εἴσοδος.

ingressus.

Adegit, Προσώβηεν.

Agglomerati, Συναργούσικοι.

Adipiscitur,

Lecture: Litterar: ad

Adspicitur, Accedens, Emulj, &c.
in verbis communibus, quae actionem et passio-
nem significabant, ponitur, ut adgredior, amplect-
or, confidior, detectior, experior, interpretor, meditor,
viceror, lectioz, testor et reliqua.

Ad exportandum, Prgos iō έξογίσαι.

Ad exultandum, Prgos iō γαυγίσαι.

Ad decollandum, Eis ἀνονεθαλισαι.

Ad deportandum, Prgos έξογίσαι.

Ad didit, Prgos εδηνεν.

Adiumentum, Boήθεια.

Dulterium

29.

Flosas Latino Graecas Philoxeni.

Adulterium, Μορφεία.

Juris consultis Veteribus lex stuprum et adul-
terium promiscue appellat. Sed proprie adulterium
in ruptam committitur. Stuprum in viuam et vir-
ginem. Vide Dudherum de Latinit. Vet: Juris: p.m. A 22—A 30.

Aduor, Προσάργεια.

Ad dictionem, Πρόσωπον.

Ad ducti, Προσαφέτες.

Ad ditum, Προστέλεντες.

Ad decernendum, Μέδιον αποφάνεσθαι.

Ad haec, Κοδικαλα.

Bon. Vulcanio pro Ad haec scribendum vide,
batur, in Edit: Ad haec.

Ad denfator.

Lectio: Litterar: ad

Adenfator, Οἰνοδόχης.

Aditamentum, Πρόσθεια.

Adductus, Προσάρτης.

Ad destinata, Πρὸς τὰ ἀργοστέλλα.

Ademptus, Προαρχεῖος.

Adi, Προστίθεσθαι.

Adesse, Προειρεῖσθαι, Πρόπτειν.

Adepti, Τυφόλεος.

Adsum.

Glossas Lat: Graecas Philoxeni.

Adsum, Μαζί εμ.

Adeptus, Αποδάσας, Επιλύσων.

Ad haec, Επί τοστοι, Πρός τοτοι.

an non. Ad hoc, Επί τοστοι.

pro quo Latini dicunt praeterea, infuper.

Ad haec, Πρός τοτοι.

Adeo, Επί τοστοι, Επί τοτοι. sī Πρός εγκόπεδον.

Adeo, penes Festum, duas habet significations.
nam cum prima aucta effertur: idem significat,
quod accedo, ut cum dicimus Adeo fractorem:
cum autem secunda, id est, quod vñque es, non
quidem secundum rationem, quia ad prapositio
accusativis accommodata est: sed vetusta quadam
loquendi consuetudine.

Aditus, Εντεῦσι.
interpellatio

Adesse, Μαζί εμ.

Adiuntum, Εντοπήσων.

Adiens, Πρός εγκόπεδον.

Ad deprecandum,

Ad deprecandum, Πέρος τὸ καθέσαν.
Donav: Vulcanio παρακαλέσαν.

Ad aerat, Ξερπογίσται, Ανοχατικεῖ.

Ad exitum perducunt, ἐπὶ πέρας ἀρψιν.

Adeptus est, Περιγένετο.

Ades, Πάρει.

Adeps, Σίλαξ.

Adepte, Συνηρρόειν.

Adfatu, Ανοφάτει, Πέρος φέγγεικι.

Adfatibus

Prosas Latin: Graecas Philoxeni.
Adfatis, Σιδατεῖν, Τραπεζίται.
An Apicibus?

Adfabilis, Εὐόμοδος, Προσηνῆς, Ευπόδεντος,
Agiōdros, Ευκατάκτης, Εύδαος.

Ados, Σῖλος.

Vel Ador farris genus, odor quondam appell,
 latum ab edendo; vel quod aduratur, ut
 fiat torsum. unde in sacrificio mola falsa
 efficitur. Festo auctore.

Adfatum, Πάρνη, Μηροπαρέων, Καλανόγος.

Adfatum Festo dictum a copia fandi sine abun,
 dante. Luius Adfatum edi, bibi,
 iufi. Terentius Adfatum dixit
 pro eo, quod est, ad lasitudinem. Media corupta
adfatum pronuncianum esse docuit Quintilianus,

Bellius Ped produxit
Arator, ceterum adfatum et affatum utrumque scribitur.

Adatio, Επιδοψ, Προθεῖν.

Lection: Litterar: ad
Affectus, Diadēs.

Ad fatigandum, ήγος τὸ μαλακοῦν.

Affectare, Εὐλίται, Επιδέβεσθαι, Πρεπάσαι, Ήγος,
Τομήσασθαι, Ηχασθαι.

Affectare Festo est, primum animum ad faciem
dum habere.

Afectat, Βρέψεται, Επιτηδέει.

Affectamus, Επιτηδεύομεν.

Afectis, Καρεσσιν.

Ad, Ήγά, Εἰς, Ήγος, Εἰ.

Afflictantur

Glosfas Latin: Graecas Philoxeni.
Afflictantur, Καίρουσιν.

Affectatio, Επιλήδεος, Διάδεος.

Afficiose, Περιφερόμεναι.

Affectum, Διάδεος, Αὐτοις, Περικοπης.
Don: Vulcanio pronosticj.

Affectantes, Βερπούεσσι.

Afectus, Μεγάλη Ράτιο.

Affer, Πέρος Φέγε.

Affine,

Ad fine, Μεσηνον.

In Edit: Adfici, Vulcanio Adfinis, Μεσηναν

Adfinis, Αρεδιος.

Adfigimur, Πυγμαριδα.

Adficit, Καρακονει, Τηντι, Ανει.

Don. Vulcanio Adficitur, Καρακονειλα, Τηντι
Afficimus honore, Adficimur iniuria. interprete
Agraetio.

Adfinis, Ουργος, Ηγος γένος.

Don. Vulcanio legendum omnino videbatur, γάρ
γος, Ηγος γένος. Vel Ουργος, Ηγος γένος. qui
eligerem. Nam Adfines in agri viuhi, sive
sanguinitate coniuncti. Festo dicuntur, ut sunt mi-
riti et uxoris cognati.

Adfinis, Αγγειουν si ὁ καλ' επωνυμιαν διηθειν
dicitur ab eo, quod duae cognationes, quae diu-
sae sunt, per nuptias copulentur, et altera ad al-
terius cognitionis fines accedat. Αγγειον, αγγειον
Ad ea, Ηγος τάβλα.

Adfinitas, Συγγένεια.

proximus gradus est cognatio; deinde adfi-
nitas; tum propinquitas.

Adfili

Possas Latino Graecas Philoxeni.

Adfligi, Καταπονᾶσαι.

Interdum adfligere est demoliri, humi prosterne.

Afflictantur, Καρεσσον.

Affirmat, Διαβεβαιζει, Διογιζει.

Affirmatur mihi, Διαβεβαιζει γον.

Affirmatio, Διαβεβαιωσις, Επιδεινος, Καταδεινος.

Aegitat, Συνάγει, Συνεδαινει.

Affici damno, Σημαῖσθαι.

Adfligere, Σημαῖσθαι.

Aflictit, Περιβαλλει.

Supra Aflicuisse, Περιβεβληται.

Aarrantagit,

Ad auctagit, Hvēnū.

Don: Vulcanio legendum videbatur Ad auctas
Futurum perfectum sive exactum subiunctivi modi.
Ad auctarit malim, Norio Marcello cap. 2. n. 5.
 interprete auxit. " Auctus Aeradis: Quibus re
 summam, et patriam nostram quondam ad auctas
 pater.

Adamatoius, Egulnōs.

Adaequare, Ē 5168v.

Latini etiam absolute ponunt pro parem est

Ad aeratio, Ē 5168vios.

Adipes, Elīata, Nīm.

Ad annum, cis iugos.

Adgreditur, Tigos ēfclai, Soncādder.

in communib[us] verbis, quae actionem et passiōnem significabant, ponitur, ut adipiscor,
amplector, confolor, detestor, meditor et quae
 ceterum adgreditur de longinquo, adoictus et
 infidus et e proximo.

Adagio,

Gloss: Latin. Graecas Philoxeni.

39.

Adagio, Αδαγιον.

Ad initam, Ήρως ἐρεδουνός
Turneb: Horae: xxvii. 10.

Ἐρεδουνός, Ιντιγάτιο, Ιντινέτιο. Gl. Gr.
Δακτυλία, Τολίφη.

Τολίφη μάνιος, Δακτυλίο. Gl. Gr.

Sueton: in Galba Cæsar de S. G.
Διαμορφώσει, Εφαρμογή.

Διαποιησις, Εύτροπος.

Διεξιάντ, Κεφίζεων.

Διελαμαντεμ, Επιβούλεος.

Don. Vulcanius legere Διελαμάντε.

Διγλομεράτ, Συναδρόμειος.

Supra Διγλομεράτι, Συναδρόμειος.

Ad confundendum,

Lecture: Litterar: ad
Ad confundendum, eis supponens.

Ad duo, προστίθενται.

Ad duas, ad dederis. Festo.

Ad cognoscit, Επιγνώσκει.

Adeline, Επιγένεως ἐπαρδέν, Χύμλον.

Ad refendum, εν τῷ προσανέτεν.

Ad limis, προσκενδυένος.

Admonuit, Υπέγραψεν.
ut memoriam confirmet.

Ademptio, Ἀφορισμός, Ἀφάγεσθαι.

Adimiti, Ἀφορισθείτε.

Iro Adempti, ab Adimo

in Edit: Adimitio,

Adis,

Glossas Latin: Graecas Philoxeni.

43.

Adis, Προσέγκη.

Dol. Αἰδετεος.

Don. Vulcanio videbatur scribendum, Adolator,
Δεδρασης. hoc est. Insector, qui blanditus et
illecebris verborum fallit. Est enim Δέδρας
illecebra, sive illecebra. et Δεδράσει, illecebriare,
vel Dolus, ανιθδυδος τις.

Adrogat, Ριζηφανει, Λοιδορει.

Admit, Δημαγλος, Επόμοει, Επεξεγνωει.

Adulatores, Κόδανες.

Adoriosus, Ερδοζος. iws Πορτηνιος.

ita locum emendarem, S. Pompeius indicator Festus

Adorea, ρινη, iws Πορτηνιος

Festo auctore, "Adoream laudem, sive gloriam
dicabant: quia gloriosum (an Adorosum?)
eum putabant esse, qui farris copia abundaret.
Partae victoriae praemium militibus fumentum erat.
Plautus Amphitr: 1: a. p. 38.

Adnititur, Επεγίδειαι.

Adagnosis, Επεγνώσεις.

Abnutium, Απωρούμονος.

hunc contrarium Abnutium, Απωρούμονος.
Adnixus, Επεγιάζειος, Προσδέσιος, Προσπλαντί-

Adnectit, Επενθάττει.

Adoptionem, Χιοδείας.

Adnuit, Επινέει.

Adoria, Εἴδος 618.

an Adorea? omnis ex agro prouentes Roma
quondam Adorea dicebatur.

Glossas Latino Graecas Philoxeni.

Adorior. Μεταδιόκω.

ex infidus et e proximo.

Adoptio, Τευτονία, Χιοδεσία.

Ad orientem, Ήγος ἀνατολήν.

Adortus, Επιχειρίας, Επιθυμία.

Adorior aliquam rem incepio, facit praeteritum adorfus sum: fin vero significat loqui incepio, adorfus sum: ponuntur tamen pro se iniucem. Cuius ad Terent: Andr: III: 3. v. 2d. Agredimur de longinquo, Adorimur ex imponito et e proximo. nam adoriti, est quasi aliquem oriri, id est, ex surgere. Donato ad Terent. Adelph: III: 3. v. 50.

Adoptatus, Χιοδελος.

Don. Vulcanius emendauit.

Ador, Ζεια.

Don. Vulcanius recte emendauit. Ador farcis genus, odor quondam appellatum, ab edendo; vel quo adoratur, ut fiat tostum. unde in sacrificio mola salsa efficitur. Festo auctore.

Adparat, Ήγος εὐρυτερ, Ηγασκεύαζε, Εὐρενίζει.

Section: Litterar: ad

Adole, Καγκρισον.

nam Adolere proprie est augere. interprete
Senio ad Virg.

Adprobat, Δοκιμάζει.

Adorat, Προσκυνεῖ.

Adolat, Λοδανεῖει.

pro quo etiam Adulat, sed actuum formatum
quondam, obsoleuit

Ad praefecturam, Πρός την ἐπαρχίαν.

Adpropinquare, Πλησιάζειν.

Adrectora, Παράβασις, Θώρηξον.

*Flosas Latino Graecas Philoxeni.
Appetentes, Ἐπιδούστες, Οργόνεται.*

*Applicatos, Τιμωρήστες,
Bon. Vulcanius legit. in edit: Applicate.*

Apporauit, Εξοργίσατο.

Applicatus, Κακοδημένος.

Appetit, Ορέγεται, Εριέται, Επιλήσσεται.

Appetuntur, Εριέται, Ορέγονται.

Appetitio, Ορέζεις.

Appetinerunt, Μετηδόν, Αὐλενοῦνται.

Appulit, Πλεσώγενται.

Lect: Litterar: ad
Aplicatum, Προσηγιδέν.

Adprobavit, Επέδειξεν.

Adpropinquat, Προσεψήσται.

At qui, καί τοι.

an At qui? quondam D et T promisae sunt
bebantur.

Adquisitio, Προστίμοις.

Adquiruntur, Προσπορθούσι.

Adquisitionis, Προσπορθήσεως.

Diripiet, Συλλιψεῖσι.

Adfeda

Glossas Latino Graecas Philoxeni

Adsecla. Παράβολος.

In edit. Mecla. officiosus, qui potentiores
sequitur

Adscit. Πρόσωποι.

Adscit, Cuocavit, Εκάθεσεν.

Adseritur, Αγέλαι.

Adserente, Αγόραστος.

Adtentio, Συγκαταίδεξαι.

Adserior, Καρπούσιος.

Adserio, Καρπούσια.

Adsumunt,

Adiuerit, Τιγοσίδης Θεον.

Adsequi, Στιλοχέων.

Aſſidue, Σορεύων.

inter aſſidue et quotidie hoc interest, quod aſſidue
ſedulitatis est, quotidie autem perſuerantiae. Except
ert: Bongarcius.

Adſimilatio, Απορίων.

Adſpirat, Τιγοσπίνη.

Bondīgen.

Bon. Vulcanius putauit legendum Bondī,
et eſe interpretationem vocis conſignificatiuæ
Aspirat. ita enim Latinis etiam Aspirat
accipitur pro inuare. Virgilio

Aspirate meis

coepit

Adquisitiō

Glossas Latino Graecas Philoxeni.

49.

Adquisitionis, Neostombeus.

Atque uti, Kadáres.

Legitur atque uti non ita frequens Plauto
Amphit. l. a. x. 118.

Atque etiam, En. Sc.

Astingitur, Karéxelai.

Ad subrigenda, Eis intréndebit rupesias.

Lib. de Off. Proconsulis.

Adstipulator.

Lectiones Litterariae ad
Adstipulator, Πόσος επεργωνήσ.

Adfectatus, Επιδυόσας.

Adsequaris, Τυλφάρεις.

Adsefactus, Εὐδιούέος.

Ciceroni tantum cum ablativo constructus.

Adfidue, Εὐδεδεχώς, Πλεισάκος.

Adfit, Πάρεστι.

Bonav. Vulcanius legit Adfunt, Πάρεστι.
malim Adfet.

Adfumit, Αναδέξεται, Δαπτανά.

Latinis fibi arrogat vel tribuit, qui fibi ad-
fumit.
Adfectatores,

54.
Glossas Latino Graecas Thesorenii.
Adfectatores, Εγέδοιςαι γαδηλῶν.

Adstante, Επιπρόσοντος.

Adfuerit, Εἴδεται.

Latinorum principi Ciceroni tantum cum ablativo confruerat.

Adsignat, Προσαγέδει.

Latinis imputat, causam alicui adscribit.

Ad singula, Προς τηνασα.

Adsentit, Συγκατατίθεται.

Adfessor, Συγκαδεδόσ.

Ad summam, Προς τὸ πέρας.

Lectiones Litterariae ad

Avarus, Φοιδάρευος, Andys 50s.
appellatur, qui avidus aeris est. Loucipes qui
multas possessiones tenet. Ab. Gellio N. Attic.

Vide supra.

Abduc, Ἀπάγε.

Abducō, Ἀπάγω.

Abdux, Ἀπάγει.

Abdux, Ἀπάγασθον.

Abduxisti, Ἀπάγασθε.

Abdumen, Υπογάστρον.

supra Abdomen.

Adstringit, Σφίγξει.

Adsentio.

Glossas Latino Graecas Philoxeni.

Adsentio, Εγρομων, Συναταΐδειαι.

Adsentatores, Εγρόμων.

Atributa, Προσνένεντεα.

Atributam esse, Διανένεντεαι.

Attenuatus, Ενδεπλούδειο.

Adcingi, Επικεγδύω.

Adritus, Παρατρόπι.

Atributorum,

Lectiones Litterariae ad
Atributorum, rur Neosveruqueur.

Aduersatur, Errans.

Adultus, Anuāns, Mētēigos.

Adunum, Ernāpīs.

Aduersitas, Arūpāoīs.

Plinio H. N. xi: est legitum, tantum.

Aduerſam valetudinem, Nosor.

Aduentium, Ēror, Errāpōloī.

Aduentia bona, quae aliunde, quam ex re patris
obueniunt: Projecticia contra ex re patris sunt.

Adolescentulo, Neavionu.

Adulta, Anuāna.

Aduersipodes, Arūpāodes.

Aduerbiūm.

Glossas Latino Graecas Philoxeni.

Aduerbiū, Επίγενα.

Aduerbiū est euphonon. Aduerbiū vicioſum
et fictum, tamen in opere nunc eft receptum.

Corn: Frontoni.

Aduena, Meloīnos, Επίδιος.

Aduocatur, Επαρχούσται.

Aduocatur Vulcanis rectius legitur.

Adundatorium, Επομένης.

Aduento, Εποδόμης.

Aduenit, Κατανομήσθαι, Ταξεγένελο.

Adulatoř, Κόδας.

Adulteri; Μοκόσ.

Adulteri et Adultera dicuntur: quia et ille ad alteram,
et haec ad alterum se conferant. Tefto interprete.

Aduentum, Επέισαντον.

Advocatus.

Aduocatus, Παράνδυος.

Qui defendit alterum in iudicio, aut Patronus dicitur, si orator est, aut Aduocatus, si aut ius pugnat, aut placentiam suam amico commodat.

Dulta, Μέγας Δίκτια, ἀνησκά.

Aduena, Μέλονος.

Isidoro Orig. 2. dicitur, eo quod aliunde adueniat.

Adulatur, Κοδαντύει.

Aduersus, Υπερανθίστας.

Facto Aduersus aut contrarium significat: aut idem quod erga.

Aduocatus, Παράνδυος, ή Δικαιοδότος.

Afflictus, Καλαπενοθυέος.

Agredior, Πρόσεχε.

Agriatio, Επιγένεσις.

Agrediemar.

Glossas Lat. Gr. Philoxeni.

Adgrediemur, Melaxeγησουν.

Adgrauata, Βαρέμενα.

Adgnatus, Στρατηγός.

Adgredior, Στρατηγός.

Adgnatus, Στρατηγός.

Ἐτικοῖς ἀγγειοῖς αὔξεσθαι, Agnatus. Groll. Cgr:
Ad haec, Πρός τιλού.

Adhibuit, Προσηγέρκαστο.

Adhiberi, Προστίθεσθαι, Παραδοχήσανται.

Adhibitis, Συμπαραγάνθείται.

Adhuc tamen,

Lectiones Litterariae ad
Adhuc tamen, Mīxīr rēs ūws.

Adimit, Aq̄ueñilar.

Aufert qui dedit, Adimit, imperio coactus. Cripit.
qui plus valet. Itaque auferre possumus, adimere
inbemur, eripere valemus. Corn. Fronto.

Adice, Erībade.

Adipiscuntur, Tuþkārrois.

Adiudicentur, Μεσκυρδēis.

Adiuando, Er tuþ Bondeū.

Adiuuat, Bondeū.

Aditus, Diōdos, Εἰρεύθεος.

Son: Vulcanus Εἰρεύθεος.

Glossas Lat: Graecas Philoxeni.
Ad, Πρὸς.

59.

Dipiscitur, Περικλᾶται, Περιγινεται, Επιτυχάει.

Dipisci, Επιτάσσει.

Dipiscatur, Τύχη, Λαβη.

Adit, Προσέγγιζαι.

Adicit, Προστίθει.

Adigo, Περιστρέψαι.

Adinventiones, Επιμηδεύειαι.

Adlata, Προσενθήσαι, Ενεχθῆσαι.

Abducere est,

Lectiones Litterariae ad
Adlocutus est. Ednem p̄cepter.

Adloqui, Προσδαδεῖν.

Adicit, Επαγγελαι.

Adlit, Εργάζειν.

Adlegat, Παρατίθειναι μελλογας, δεήσεις, Προσ-
κείται, Προσαρτέσσαι.

Adlocutio, Προσφώνησις.

Adlit, Προσεγγίσει, Εργάζειν.

Admet, Φέρει.

Ad manum

Glosas Lat: Graecas Philoxeni.

Ad manum, Τέρος ειρον.

Ad manum esse pro praesto esse fecit
Lucius

Administratio, Διοίκησις.

Admittere, Αναγλύχει.

peccare. Plauto Menaechm: V. a. p. 12.

Cicer: pro Milon. c. 23.

Admitti, Καταδέχεσθαι.

Admisserit, Προσεδέξασθαι.

Ad ministerium, Ήγος διάκονον.

Administrabo, Διοίκησω.

Administratur, Επανείμενεν.

An non Administravit?

Admittit,

Lectiones Litterariae ad
Admittit, Προσδέχεται.

Admīculum, Εἰνίσημα, Αἴγαρα, Βούλεα.

Admīfit, Ηὔαγλεν.

Admiratio, Θαῦμα.

Admisio, Εξία.

Admouit, Προσήγειν.

Admouebitur, Χιοβήθεται.

Admirabile, Ήμαδότον.

Glossas Lat. Graecas Philoxeni.

63.

Domodum, Τάρο, Κοινόν.

Domodera, Επιμελησον.

Don. Vulcanius emendauit. nam legebatur
Επιμελον.

Agafo, Δῆδος ἐπὶ κλίνεσσιν ἀτὶ παρακένων.

restituit Don. Vulcanius, pro quo in Edit.

Δῆδος, Κλίνεσσιν. fine sensu.

Agear, Παρακενων ή Πάγοδος πλοίοις.

Don. Vulcanius legendum monuit, ut Jof.

Scaliger in Notis ad Festam emendauit.

Agea, παρ' Σιννίο, ή Πάγοδος πλοίοις.

Festo Agea via in naui dicta, quod in ea
maxima quaeque res agi solet. Ibidem: Orig:

xix: 2. Agea peruvia sunt loca in naui, per quae
ad remiges hortator audeat.

Lessiones Litterariae ad
Agendi, Educandi.
an Agitare?

Agens, Ηγάπταιν.

Agens in rebus, Μαρισχάρος.

Erat Magistratus primum a Constantino institutus,
Magisterianus vel Magistrarius, cui cum alia, tum
etiam publici cursus electiones commissae erant.

Ager, Ηγέος.

Agger, Σωγός, Ξύρα.

Aggerit, Ηγοσσωγέει.

Agilis, Ταρρός, Εύσεχός.

Agilem actio facit: Strenuum virtus: Fortem ani-
mus: Robustum corpus. Corn: Frontone auctore.

Agitat, Εδείνει, Ήνοκεῖ.

Agitator, Ήνοκός, Εδάλης.

Agere,

65.
Glosas Lat: Graecas Philoxeni.
Agere, Πράξαι, Τελέσαι.

Agnus, Τάγμα.

Agnus, Αὔρος, Αἴρειον, Εὔφορος.

Agricola, Αἴροντος, Αἴροντος, Γεωργός.

Agricola, Αἴροντος, Αἴροντος, Γεωργός.

Arimini, Αἴρεσθαι.

Arimenior, Γεωργεῖσθαι.

Aginat, Διαπράσσεται, Στρίψει, Μηχανᾶται.
Festo Agina est, qua inficitur scapus trutinae,
id est, in quo foramine trutina se vertit. unde
Aginatores dicuntur. Unde Aginare, infra.

Agnoicit, Επιγνώσκει.

Agonalia

Agonalia et Agonaria, Ossia.

Donav. Vulcanio Ossia. Festis fidei. Agonias hostias putabant ab agendo dictas. Romanis Agonium dies appellabatur, quo rex hostiam immolabat. hostiam enim antiqui agoniam vocabant. Agonium etiam putabant deum dici praesidentem rebus agensis: Agonalia civis festiuitatem. Sive qua agones dicebant montes Agonia sacrificia, quae liebant in monte. hinc Romae mons Quirinalis Agonis, et collina porta Agonefis. Agonium id est tudum. ob hoc dictum, quia locus in quo Thes initio facti hunc, suerit fine angulo, cuius festis Agonalia dicebantur.

Agonia, Tegrius.

Agitatus, Xerunqueros, Συρνηγέρος, Σορκε,
Xerolnuevos.

Agrippa. Οἱ ἐπὶ πόδας γεννήσιο.

Agraria

Agraria Lex, Teweynos vicos.
Agri populo victim diuidendis.
 de hostium agri bello capti, in cives Romanos
victim diuidendis, primus omnium Legem agrariam
 promulgauit Sp. Cassius Viscellinus III. Cos. perdere
 tamen non potuit Proculo Virginio collega,
 omniq[ue] Senatu refusa. A. V. C. 287.

Rofinus
Antiq[ue] Roman:
VIII:10.

Licinius II: 42.

Anno 377. autem a condita Urbe. C. Licinius
 Stolo et L. Sextius Tribuni militum, cum
 potestate Consulari Legem promulgauere quae
 veterat, p[er]us quingenta iugera agri habere
 ciuem Romanum. Licinius VI: 35. VII: 16. Varro
 de Re Rust: 1:2.

C. Flaminius Tribunus pl: contra Senatus auto-
 ritatem, M. Iemili Lepido et M. Suplicio Mallo
 Cos: A. V. C. 52d. Legem tulit agrariam, de
 agro Sicensi, quo Galli Senones expulsi erant,
 militibus victim diuidendo.

Lectiones Litterariae ad
Aginare, Στρατόεσδαι.

Jof: Scaliger in Notis ad Festum
τρακλέβεσδαι leatur, et deinceps Aginat,
τρακλέβει, quod significat Negotiare. Est
vero τρακλέβει a Latino Tractare detoratum
et sappo numero in Constitutionibus Imperator-
ium Graecis occurrit nomen τρακλεύτων, i.e.
tractantium. fine negotiatorum.

indicauit Bon. Vulcanius, et monuit, utrum
τροφέγειεσδαι legi debeat vel τρέφεσδαι.
Supra Aginat. Στρατός, Vetticinoz. Ad:
Cyrilli. Quid si legeremus pro Στρατός
τοδαι verbum Στραγγέλεσδαι. enim Hesij:
chio Στραγγέλειαι radacimur φείλαι, καταπό,
φείλαι, τριβείαι, τριγνησεῖ.

Aginat, Στρατέβει.

Mallem Στραγγέλειαι.

Glosas
Agri, Praedia, Xwia.

Philoxeni

69.

Aedes, Aedæ, Naoi.

Aedis, in singulari, dicebatur Felto, domicilium in edito positum, simplex, atque unus aditus. Quae ideo aedis dicitur, quod in ea aerum degatur, quod Tracie Ænior vocatur. itaque aedicare, cum sit proprie aedem facere, ponitur tamen pro omni genere constructionis xalatæ et ixiūs.

Varroni de L. Lat. IV. Aedeis ab aditu, quod piano pede adibant. Itaque ex aedibus efferri indictiu funere præceo etiam eos dicit, qui a tabernacis offeruntur, et omnes in censu villas inde dicimus aedes.

Aedilis, Oyndiz, Apogaxouos.

Videtur Oyndiz loco suo motum. infra
Aequalis. interprete Felto autem Aedilis initio dictus est magistratus, qui aedium non tantum
sacerarum, sed etiam privatarum curam gerebat.
postea hoc nomen et ad magistratus translatum est.
dictus est autem Aedilis, quod faciliter ad eum plebi
aditus esset. sed et Aedilatus dicebatur eadem
dignitas, sicut Pontificatus, magistratus.

Aediles plebis Romæ a plebe creati sunt duo
primum. A.V.C. 260. Sp. Cassio Viscellino II.
et A. Postumio Alureo II. Cos. et quidem
Comitis Curiatis, sed post Legem Sibilliam
ut reliqui magistratus minores, Comitis tributis
viri quotannis eligebantur Aediles curatores Vibis,
annonæ, ludorumque solennium: illisque Aedilatus
ad honoris amplioris gradum is primus adscenderet.

Lectiones Litterariorae ad

Aeditilio, Νευκόγος.

Malim Aeditius, sacrae aedis tutor. id est
curam agens. interprete Festo. Obiter diffe-
rentias obseruetur auctore Fl. Sofipatio Chau-
liae in Artis Grammaticae Institutionibus

Aeditimus dicitur, qui aedem servat.
quasi aedis intimus. Aeditius ab aede tuenda.
hanc originationem probat. Io. Trid. Grononius ad
Pellium N. Attic. VI. 1. eo quod Lucretius de
Per. Nat. VI. N. 273. aeditios dicit aedituentes.
Aedificat, C' inodouet.

Aegrimonium, Αἴρωσια.

Aegritudo, Μέγυρα.

de corpore usurpat auctores plerique, Cicer
oni quidem aegrotatio in corpore, sed aegri-
tudo tantum animi, erat, sed tamen aegro-
tationes animi non semel dixit.

Aeger, Αἰρενός, Αἴρωσος.

Festo Aegrum ex Graeco ἀργεῖον appellatur.
Aeger animi, animo, ab animo dicitur.

Aculeum,

Glosas Philoxeni.
 Aculum, Tegávior.
an machinae genes indicatur? gues.

Aeguptium, Paxior.
Aegiptinos, Aethiopas. Festus reddit.

Aemulatio, 2ndos.
 Latinis aemulatio habet imitandi studium,
 sed cum malitiae operatione: imitatio et li-
 uorem et inuidiam non admittit.

Aemidus, περισηκόνος.
Aemidum, tumidum. Festus exponit.

Aena, Αἴγας.
Athenus, a, um. ex aere.

Aeneator, Σαδητικής.
Festo Aenatores cornicines dicuntur id est
 cornu carentes.

Aeneatores,

Lectiones Litterariæ ad
Aeneatores, Αὐγεῖτον πόνον.

Aequanimo, Ηροδόπους.

Aequalis, Συρηδικόντος, Οὐεγδίς.

Ita quidem locum hunc integrum putarem, ^{per}
Edit. Οὐεγδίς alio loco positum, sed perperam, le-
gatur. Vide supra Aedilis.

Aeruscator, Φιδάγγεος.

Ex Don. Vulcani conjectura.

Agers in rebus, Μαγισχαρός.
etiam supra.

Aequabilis, Εὐέραδος.

Aequiperat

Glosas

Philoxeni.

Aequiperas, Εἰσόις.

an non Aequiparas?

tantum dixeris aequiparare aliquem.

Aequitas, Δικαιοσύνη, Ισόληψη.

de iure multum remittit. Donat: ad Serent.

Adelph: 1: a. N. 27.

Aequitalitas, Ισόρροπία.

Aequinoctium, Ισημερία.

Aequaneus, Ισόχερος.

Aequidialis, Ισημερος.

Aequilibrium, Ισοσαρμάτια.

Aequor,

Lectiones Litterariae ad
Aequor, Ηέδαπος.

Latinis proprie quaenam planities, lactis pro
campi planite, frequentius pro mari tranquille
adhibetur. etiam in prosa Somp. Melae Geogr.
 1: 2. pro mari legitur, quod non est imitandum.
 Vide Cellarium Cir: Postr: c. 9. p. m. 1551.

Aequatio, Συγκρατιώσεις.

Aequum, Ισόν, Δίκαιον.

Aerarius, Υπόχεως.

Aerarius, Χαρολόνος, Χαρονέος, Τάνιξθος.

Aerarium, Χεραλοποδάκον.

populi pecuniam significat, ubi figus princeps
 pis ab aerario distingui coepit.

Aerus, Χάρκεος.

Aeris flos.

Glosfas Philoxenii.
Aeris flos, Xaduxdos.

Aero, Koiz.

Aero facies, aero, ab ægis tollere, fuisse
sparteus, porta vimine testa, etiam ero dicitur
Donato ad Terent. Phorm: 1:2. n. 72. "Phormio
non a formula, sed phormione dicitur sparteo, quem
nos eronem dicimus trivialiter et pro confusione
Icti

Turnet Flores
xxvii:10.

Vitrarius
Helijcio Körnes . . . οἱ τὰ πετεστεῖα
ἐκ τοῦ φόδων τῷ δέρδες ενειν, φορνι.
dicuntur, palmæ genus in Aethiopia et ex
huius arboribullio rasa plexa, seu sparta.
firpea, aut vimine contexta. aerones, herones,
erones. promiscue scribuntur. Aerones autem
Slinio N. H. XXXVI: 44.

Aerugo, Fos Xadux

Aerumna, Tadættwige.
dam natus Quintiliano
auctoritas maior est.

sed Ciceronis

Aestimat,

Lectio[n]es Litterariae ad
Aestimat, Συντηξαι, Υποδαχεβάνει.

Aestimatum, τὴν Σύνθετων, ὃν Εξαργεσμὸν,
ἢ τὸ Διατίμητον.

Aestuat, Εὐθαδῖται, Εὐδίται, Πινλαζται, καὶ
ματίται.

Aetas, Θέρος, Θεριά.

Aequus, Εἶδος δέρδες, Φύγος βαδαροφόγος.

Aetas,

Glossas

Philoxeni.

Aetas, Aenitas, Hōdīnia, Ηγόρος.

Varroni, Ciceroni, in xii. Tabb. usurpatur seuctas,
 etiam pro mala aetate, i.e. ferectus, ferium
Gellio N. Attic. xx. 1.

Aeum, Añoror, Αῖνος.

inferto u, sicut ex ιώρ ουνη, ex ἀγγέως
Argius, Latinis aeum ab ēnor dicitur.

Aeum, Εἶδος 618.

Vulcanius mallet Eruem, Εἶδος ὄστρεις.

Eruem, Βέροος. Onom. Vet. etiam in Excerpt.
 Vet: Doss: Aerum, Βέροος.

Aes alienum, Ξέρως, Δάρενος.

Aefulator, Χαλκόπος.

an Aerufator? idem qui numularius. dicitur
 ab aerufare: pecuniam vndeque corradere,
 rarius usurpatuz.

Ac.

Lectiones Litterariae ad

Ac, Kαὶ, Καίτοι, Οἰς οἱ Λιγόνως.

sub initium periodi sequente quavis littera, liquida
muta et consonante. C tantum et Q exceptis
ponitur, sequente vocali rarerter, aut nusquam,
in auctore classico inuenitur, vel sicuti occurrit
Iphalma habeatur. *Ac* usitatus est, vel atque
quam et, nam inter vocabula polyllabia ponit
tur, illa particula in eiusmodi collatione ele
gantior est.

Acedere, Τηγοσιέραι.

F. Charisio dicitur. *Acedo tibi*, eadem tecum fer
tio. *Acedo te*, id est, ad te venio.
Acedere, Εἴσατλεύ, Αἴτλεύ.

Acerbus, Εἴσαπδείο.

*Acepto fibi fecit, Αἴτιδασθεν, Σάντος Σελοίν
σάλο.*

Accentus,

Glosfas

Philoxeni.

Acentus. Ηγεσωδία.

Quintiliano

Dionedi

dicitur Ciceroni

autem vocis sonus.

Accensor. Εισαρπέιο. Εισηγητός. Βοδαρχός.

Auendit. Εξαπλεῖ, Αύλαι.

Acceptum. Κακάρισμα.

Aestimat. Συριγμάται.

Aestimatis,

Lection: Litterar: ad
Aestimatio, Διατημάται.

Aestimat, Διατημάται, Δοκιμάζει.

Acceptus, Προσθέτης, Προσγνής, Αγόρευς.

Acceptum fecit, Προσδέκεται.

Acanthus, Ακανθός.

erat spicarum arborum genus, aliud in des-
serto, gipto, semper frondens. Virgil. Georg: II: X. 119.
aliud in Italia, minus in pomicis ornandis, et in
opere topiario et vestibus texendis, usus erat.
Virgil. Ecl: III. X. 45. Aeneid: I: X: 52: 70: 8.

Aeactum, Ακάτηδος, iws Ακανθών.

Axiodos Vulcanus legerendum coniecit.

Blosfas

Phlorensi.

Acedet, Apiegxelar.

Vulcanio Epiegxelar.

Aceptum, Apodekor, Aneyas.

Iuendetur, Eincaudyslar.

Auenfones, Eridyis, Epionquaxia.

an Auenfio, onis?

Aeceptor, Tegaz, Doxev.

Aeceptor quoque et Aeipiter dicitur Sofipatio

Charilo

Virgilius

accipiter dixit;

Lucilius autem Aeceptor.

Aerra turaria.

Lectio[n]es Litterar[um]: ad
Acerra turaria, M: Barwlgis.

Vulcanus emendauit, legebatur Accepturaria
intra Acera, M: Barwlgis. Feste Sierra,
" ara, quae ante mortuum ponit solebant, in qua
" odores incendiabantur. alii dicunt, arcuam
" esse thurariam, scilicet ubi thus reponebant.

Aceptatio et

Aceptatio, Atticor ygeugelov.
ipfa relatio in acceptam dicitur. Delg: cer
quitantie. seu accepti latio. nam acceptum
ferre quondam dicebantur creditores, quem res
ditum receperissent, quemadmodum debitores expen
sum ferre dicebantur, si numeratam sibi pecun
iam faterentur. Plin: N: H. 11:7. quemadmodum
nota erat veteribus exensi latio Gell:
N: Attic: XIV: 2. eadem forma et accepti latio.

Auesio, Ηγούδην.

Aueserim, Ηγούδην.

Auesit,

Glossas

Philoxeni.

Ancipit. Προσῆλις.

Ancipit tulit. Ταρπεῖαλο. Αρχέντος ἵψην.

Ancipere. Δέξασθαι. Λαβεῖν.

Ancipit. Ancis. Δέξια. Λαβάνει.

Aures, Άκρων ιεροφάρις, i.e. Πιλάντος.

Festo "Aceris", lemnis aerea, qua in sacrificiis
utabantur sacerdotes. Cuius vocabuli originatione
obscurior est, etiamque de recta huius scriptura
constaret. nam Aceris, Aures, Aceris
scribitur. Graecis Άκρα τὸ δέντο Αλεύριον, etiam
Άκρες δέντοις, οὐ δόντοις διδογέσσεις, οὐ τὸ
διδογέσσον δέντος. Et Κέραν κόπας, οὐ σκίσαι
ζυδα. Λέγοσι κόπας, τερπεῖν. n.t.a.

Aceris. Gl: Iliid: genus lemnis.

Lectiones Litterar. ad
Accessiones, Προσθήκαι.

Acripiter, Ἰέραξ.

graphice defecibitur Virgilio Aeneid. XI; v. 72d-

Aciarium, Στόματα.

Vulcanus legeret Aciarium, Στόμωνα. infra
Denticulum aciarium, Στομονάκιον. Ferrum
men, Στόμωνα.

Nelim Aciarium, Στόμωνα.

Accesseritis, Προσθήκαι.

Vulcanio Προσθήκαι. h. c. parueritis, accesserit,
tis nostrae sententiae.

Accusatio, Κατηγορία.

taudit.

Glossas

Philoxeni.

Auidit, Συρβάντει, Συρέβη.

Aciem, Οὐργία, Αὔρην

Hesychio Αἰσιον. Οὐργίων. proinde aies
Latinis a Gr. αἴσιος, vel ἄερην. Vide infra.

Aucia et

Auela, Αὐκαδάφη.

Vulcanio legebatur Aucia, enim inExcerptis Vett: Glos: ubi de Auibus.Aucia, Αὐκαδάφη. integrum hunc locum
putarem Aucia et Aucia, Αὐκαδάφη.

Accidentia, Συρβάντεια σή Συρβάντεια.

Accipientibus iniuriam,

Lectiones Litterar.
Accipientibus iniuriam, τοῖς ἀδικουέσθιστοι.

Accipit, Εἰδωλούεσθιστοι.

Accinxit, Παρεπενεάσθιστο.

Aeola, Μέλονος, Τράγονος, ή Πλησίονος,
Ἐνόνος, Γενεγός.

Acommodat, Αἴροισται.

Acommodo, Αἴροισται.

Accommodatioſimum, Εἰπενδιότατο.

Ancurate.

Glossas. Philoxeni.

Acurate, Επιγείως.

Anusare, Καρυογένη.

Anusatur, Επικαδέλαι.

Aniso, Καρυόγενη, Μετρόπουλη, Διτύπα.

Anolae, Αγγούριον.

Aninge te, Παρασκευάς, ή Ζυρρός.

Auer, Σφοδρός, Δρυός.

Acerbum,

Lectiones Litterar.

Aerbum, Αὔρον, Τύπον, Αἴτηναν, Σίγουρον.
sic emendarem, in Edit: Αἴτηνον, Σίγυρον

Aerbisima, Δεινότητα.

Aera, Αἴσανολγία.

Aefiat, Βέσιει.

Aetarium, Βέσταφον.

Aestabulum, Βέσταφον.

Aerius, Σιγός, Βέραξ.

Aeres,

Glossas Philoxeni.
Aheres, Σίτη Δέπυα.

Aernum, Σερδάρινος, Ορός

Acetaria, Τεύζηα.

Aerbisimum, Δειρόταλος.

Acia, Ράγγα.

Aciarium,

Lection: Litterar: ad
Accarium, Paſſidodijus.

Aini, Pāyes.

Ainus, Pāz.

Aisularius, Narouos.

Aies, Aney, Aixey, Tāis, Ožudorjia,
Ožolv, Pauea.

Adasj, Niqala.

inde Adasj tunica, ab humeris non
confuta. Fecto.

Glossas Philoxeni.
Ac diu, kai διν' επὶ ποδί.

94

Are, Οὐ, Δερύ.

Acremonia, Δερέξ.

Don. Vulcanius maluit Δερέλης.

Aetiu, τῇ προσῳδίᾳ.

Aerum, Δερύ, Δερό.

Charissius auctor est Cn. Matium Iliad: v.
Aerum pro Aetiu usurpasse, ita monuit
Don. Vulcanius.

Lectio: Litterar: ad
Ares. Σφραγίς. Δεμένος.

Arioribus, Πηγολέγασι.

Ac regie, καὶ τυγχάνων.

Aurifolium, Αποίγετον.

Don. Vulcano Ious hic dubius videbat.

Ac si, Νος ἀντὶ Εἰ.

Ac si quis, Εἴσας δὲ το.

Possas
Actium, Εὐεγγύλιον.

Philoxeni.

Aktor, Πραγματών.

Actum, Εὐεγγέλιον.

Actus, Πραγματία.

Actus, Εἰδωλος, Πρᾶξις.

Actatum, Εἰδέως.

Léction: Litterar: ad
Acuit. Ágorā, Œlōrei.

Aumen, Ágorā Œlōs.

Actium, Nōpos suryopis.

Acus, Ágorā, Páq̄is.

*Spartacus, Áxel, quibus prīus canina litera haec R.
plurimum adamara fuit. indeo Calabroni Animad: in
Athen: VIII: 44.*

Ac veluti, Kædærcē.

Ait. Φησίν.

Ala, Eēdēs, Eēdēs, Σιχόδη, Τλέφους ἐρυθος.
Ιππική παράταξ.

Glossas - Philoxeni.
 Alac, Γεννᾶς, Δεράλος, Σφοδρός, Πρόδορος.

Alares, Πρόδοροι.

Alae, Πλέγυρος, Μαστάραι, Μάραι, καὶ Ιππική
 Παράλαιος.

Alat, Πνέει.
 Alat.

Alapatur, Αδανάζει.

Altiles, Σιτουσάι.

Albusium,

—. Lection: Litterar: ad
Albucium, Asφόδεδος.

Albunca, Λευκόδεα.

Album, Λευκός, Λεύκιοφεα.

Alget, Πίποι.

Algeo, Πίποι.

Algium, Δυστειρεγον.

Algiosus, Δισγεγος.

Alca,

Glosas

Philoxeni.

97.

Alea, Kotlos, Kubos, Kobea.

inuenta a Gracis in otio Troiani belli decennalis
a quodam milite nomine Alea, a quo et nomen
acepit. auctore Ifidoro Origin: XVIII:60. parum
huic originationi tribuerem.

Aleam tudit, Kotlisi, Kubosi.

Ales, Αλειρ.

adiectuum est, sed intelligitur avis, bestia
plur. alites volatu auspicio facientes istae pur-
tabantur buteo, Janqualis, immusulus, aquila,
vulturius. Festo indice.

Alerius,

Lectioni litterari ad

Alerius, Eulgoſos, Ogenlos, Teoſeva

In Edit: Ogebos legebatur, Vulcanius emendauit

Eulgoſos, Paltus, Ogenlos, Alumans, Nutriens.
Teoſeva, Nutritor, Educator, Alter, Nutriens.

^{St. Cyp:} Aleator, Koſtisys, Kubelis.
Koſtisys, Aleator, Aleo. Koſtisys, Aleam uo.
Koſtisuos, Aler. St. Cyp:

Alias et Alias, ole pier, ole de.

Abidi, Addaxyn.

Alipilarius, Deworansys.

Deworansys, Dropacista, Colipilarius, Depi-
lator. St. Cyp:

Alioguin

Alossas
Alioquin, Ei dī qñ ye.

Philoxeni.

Aliquatenus, Mexci rivos, Tlōcos.
Mexci rivos, Usque adeo, Usque quo. Gl: Cfr: Quia,
dantenus, Mexci rivos. Onom: Ver:
Tlōcos, Ali quantisper, Ali quanto, Aliquatenus. Gl: Cfr:
Ali quis serius, Tlōcos, Nuxedēsēgov. Gl: Phil: v. infra.
Lib. de Offic: Proconsulio.

Aliquot annis, Tosclos invaculos.

Aliunde, ~~Alladexō~~ Dev.

Miter, Adiuv.

Aliquo serius, Tlōcos, Nuxedēsēgov.
Lib. de Off.
Proconsulio.

Aliquandie,

A. No.

Lection; Litterar; ad

Aliquandiu, Enī rōsslor, Enī ποδό.

Aliquando, Πολέ.

Fere futurum significat: Aliquando et Nonnumquam
quod intermittere non potiter.

Aliquot, Πολεύσοι, Οσοι.

Aliquotiens, Πολεύσαντος, Οσάντος.

Aliger, Πλευρόγος, Ε"ρως.

Aliquantum,

Glossas Philoxeni. abd.
Aliquantum, Πλεῖστον ὅσον.

Allium, Σκόροδον.

Allium, Αὐλον.

Allix, Τιρδή.

Alimentum, Ογεινίγρα, Τροφέα.

Aliquid, Τίπολε.

Aliibi, Λιδάκος.

Allio,

Alius, Addos.

Aliquantum, Itaevor τις ποιησει.

Alata, Ενέκθεσα.

Allegat, Προσκειται.

Supra Allegat. p.m. 60.
Allegatio, Διδασκαλία.

Allegavit, Ενέπεισεν.

Allegendum,

Glossas Philoxeni.
Allegendum, Dinarodoyglor, Aradidanklor.

Allegandum, Euparivior.

Alligere, Πέντε,
anno Alligere?

Alliget, Εκκαθίλαι, Επιτίδει.

Alleget, Διαφεράσται, Διεκοψίσται.

Admet, Φάίνει.

Alma,

Lecture: Litterar: ad
Alma, Kdulj, Afrin, Negra, Ogontzga.

Almities, A'zengis agñs.

Vulcanio A'zengis, Tegothj.

Festo Almities habitus almarum rerum.

Almus, Kdulos, Endos.

Almitas, Aratqotj, Arayodj.

Almetes, Kaddos aratqotj.

Alnus, Kdñdegos, Ogov, o' eoï Ðvdegov.

Alpes.

Glossas

Philoxeni.

103.

Alpes, Όψη οὐρανός.

Sabini album dixerunt alpum. unde credi potest
nomen Alpium a candore nivis excitatum. Festo
auctore in Album.

Altarium, Εμιτων.

Alterulum, Αρχεύον.

Alterutrum, Οἰλεγον, Οἰοίλεγον.

Alterutro, Οἰοίλεγος.

Alterationes,

Lection: Litterar. ad
Altercationis, Augusþyligror.

Altercationum, r̄or æupðyligror.

Altercandis, Augusþyligror.

Altercatur, Ærrænqirclai, Æidovcinei, Diadē,
jclai.

Altercante, Contendente, Æidovcungrlos.

Alteratio,

Plosas

Philoxeni.

107.

Alteratio, Aduaria, Arripodia, Artigentis,
Auribarri Doyoi.
Alteratio, iurgatio. redditur Festo.

Alter, Elegos, Ados.

Festo Alter et pro non bono ponitur: ut in auguriis altera
cum appellatur annus, quae utique prospera non est. sic alter non
numquam pro aduerso dicitur et male.
Alterior, Atx uēgos, Auribarri.

Altiles,

No8.

Lection: Litterar: ad
Atiles, Eiusai.

Altitudo, B&ddos, Y^oos.

Attilum, Σιτελών.

Altor, Σιτελάγος, Τροφέος.

Altus, Υψός.
ab alendo dictus:

Altissimus, Υψίστος.

Altius, Υψηλότερος.

Alumen

Glossas

Philoxeni.

109

Alumen stipum, Στρυπηία στρογγ.

Alumen, Στρυπηία.

Aluerunt, Εδεκάν.

Alueno, Γαστήρ, Κύλος.

Alumnus, Οικολαβήσ, Τρόφιμος, Ογκόλος.

Aluearia,

110.

Lection: Litterar: ad
Alnearia, Σειρην, Σιγεβδον, Σεννια.

Alucinatur, Adūer.

Album, Αεινωνα, Διάταγμα.

Am, Amphi, Πτερι.

Festo praepositio loquacis significat circum.

Amicus, Φίδος.

Veteribus Amicus. Festo in Amicitia

Amicus animi: amator corporis. ille constant:
hic temporarius. Aufon: Sopma de Different:
i tmo.

Glossas

Philoxeni.

Amo, φιλεῖν.

Latinis dicitur a Gr: ἀγαπῶ, w. valde quaero,
vehementer cupio. ex & intensius et πάσχω, iō,
 vel γίνομαι, w. Amo et Diligo hoc differunt,
 "quod amo maiorem vim et affectionem denotat,
 "quam diligo. sicut apud Graecos plus est φιλέin,
 "quam ἀγαπᾶν. Praeterea diligimus ex virtute;
 "amamus vero interdum utilitatis aut voluptatis
 "causa. Ausonius: Sopma de Different.

Vide Nomium Marcellum c. 3. n. 3. adde
Ciceron: ad Famil. 1X:14. XIII: 47.

Amas, Αγαπᾶς.

Amabo, φιλήνω.

Comicis interiectio blandientis quandoque
 adhibetur

Amatorium,

Lection. Litterar: ad
Amatorium, Fidigov.

Amatorius, Egolusios.

Amanuensis, Προξενός, Προξενάρχος.
legitur Suetonio in V. Neron. c. 44. Tit: Vesp.
c. 3. idem qui a manu ferens scriba erat,
domini dictata calamo excipiebat, librarius
Ciceroni

Alioquin, Si de uñ ye.

etiam supra. pro si aliter eset, si autem non
ita eset, vel cuiusmodi.

Amanusit,

Glosas

Thiloxeni.

Amanfit, Αμανφίτης.

infra Cmanfores, Αμάνφορες, Αγορά. an
Cmanfit?

Amabilis, Εγαόχος, Ήγος Φιλίος.

Amaritas, Τινγία γένεσις.

Amarum, Τινγόν.

Ambulat, Τιγιταλεῖ, Βαδίζει.

Corn: Fronto. Ambulare incipiunt infantes.Inambulant homines. Ambulare est spatiis
factis in eadem vestigia sapientia reflectere, idque
ad voluptatem vel sanitatem: Ide est porro et
ulterius pergere, et fere ob negotia persequenda:
Incedere est ingredi compagno, vel cum gravitate
et pompa. Aufon: Sopma de Differ.

Ambactus, Δάδος προδωλός, i.e. Εὐνός.
Festus seruus ambactus i.e. circumactus
 dicitur. conductitius qui operam suam locat,
 vel cuius operas dominus luci aut quaestus cau-
 sa locat. Vide Ios: Scaligerum in Notis
 ad Festum, quem appellat Bon. Vulcanius.

Ambactus apud Cninium Lingua Gallica actus
 dicitur. Festus auctori

Ambages, Τελάραι, Περιόδοι.

Ambages verba frustratoria, Shalerae in,
 fidiosa. Legimus in Explicatione vorum aliquot
 apud Terentium, descripta e Veteribus Mem-
 branis.

Glossas
Ambimanus, Τρεγιδέως.

Philoxeni.

115.

Ambit, Τρεγιεξται, Kodanevci.

Ambitum, Τρεγιδούνι.

Ambitio, Довнтия.

Ambitus, Τρεγιодос, Τρεγιδоуи.

Ambitus.

Lection: Litterar: ad
Ambitus, Kerodoëia, Egidia.

Ambitiones, Φιλοτιμία, Περιδρογή, Επιδυπία.

Amis, Αγνισθον.
Hamus, infra. Don. Vulcanius emendauit.

Ambo, Αὐθόλεφον.

Ambo dicitur de iis, qui uno tempore, aut simul,
Vterque de iis, qui diuerso tempore et separatim
aliquid agunt. Festo Ambo ex Graeco dictum
videtur, quod illi αὐθόλεφον dicunt.

Ambiguem,

Glossas

Philoxeni.

Ambiguum, Αὐγιποδος, Αὐγισθῆησις.

117.

Ambitiosus, Δικοκόπος.

Ambulacrum, Διάσηρα, Περίπατος.

Ambitus, Περιπεθερέντος, Περιεκαυέντος.

Ambubia,

Lectio: Litterar: ad
Ambubia, Kixigra.

Ambigitur, Disäfer.

Amellum, Medifuddor.

Amiculum, Ara Bodanor.

Amiculi.

Glossas Philoxeni.
Amicii, Πρεσβοδαις. 116.

Amictus, Πρεσβετηρεος.

Amicus, Ασνς 50px.
Glos: Cyrillic Ασνς 50px, hic Amicus.

Amitta,

Scholia Grammatico Critica
 Amitta, Θεία πέρος παλέος.

Amites, Στάδινες.

Amites, Ιερούνοι νάδαιοι.
 Festo Amites, perticæ arcuatae.

Amictus, Διασφῆνη πολυπία. Περικαταρχή.

Amentum, Αἴγυα δόγχος. Διογος 'εστιν ὁδε καὶ
 τεξται εἰ δόγχος.

Locum hunc Donar: Vulcanus restituit.
 Festo Amenta, quibus, ut mitti possint, vincuntur
 iacula, sive foliarum lora. ex Graeco, quo
 est αἴγυα, sic appellata. Αἴγυα. δερπος. Ηε-
 σικος. Amentum, Διογος, Οχανος. Ονομ. Βετ-

Amnis.

Glosfas ~~Amnis~~ Philoxeni.
Amnis, Molaxos.

Amor, E^ρeos, H^εodos, Φidix.

Amouet, Enopea, Amokurei.

Antester, Magreysaui.

Ambustaneus,

Lecture: Litterar: ad

Ambustaneus, Eidos ὄγρες.

Indendiaria, Spinturnix, deformis et inauspicata avis, dicta quod de busto seu rogo ali quid carbonis in tecta deferebat et incendium portendebat. Philip: Sareus in Lexia Critic.

Amterminus, Dixōder ὄγρος.

Amtermeni Festo qui circa terminos provinciae manent. unde amiri, amburium, ambarum alia amplexus dicta sunt.

Amotus, Amorūnōtis.

Amoenia, ai Aklae.

ab Amoenis, e. amoenia locorum iuxta mare sic ab Amoenus, a. um. Festo Amoena dicta sunt loca, quae ad se amanda alicant, id est trahant. Si non Paulo Diacono eius Epitome tori haec debentur.

Amoenus, Σίνωμος τόπος, Συνηρός, Τεγμός.

Amoletum

Plosfas, *πλοσφάς* *Philoxeni.*

Amoletum, *Φυδακήγεον*.

Amplexus, *καρπός*

Ampliat, *Υπεριδέλαι.*

Amplatus, *Χώρης.*

Amplificus, *Μεγαλοφύς.*

Amplitudo, *Μέγεδος.*

Amplexus,

Lection: Litterar: ad
Amplexus, Περιπολη, Συγκρότη.

Amplum, Εὐγένεια.

Amputat, Περικοπή, Καθάρισμα, Καθαρίζει, Περικόπη

Amputavit, Εκαθάρισεν, Περικόπη.

Ampulla, Αγνωστος.

Ampliaris

Glosfas
Ampliaris. Διπλανῆσαι.

Phloxen.

125.

Amplicitus, Κενοδόμηρος.

Amurca, Αρογγί. Σου δι τρέ εδαίς.

Antillare, Οντέρεσδαγ, Παδδακέρεσδαγ.
iunctum ex am et tillare leuiter vellicare,
quod a Tidlio, vello, vellico.

Anicipit,

Lection: Litterar: ad
Anipit, Aꝝꝫ. Caddæ.

Anipites, Aꝝꝫ. Bodæ.

Anipiti, Aꝝꝫ. Mytælos.

Andare, Aꝝꝫ. Ædæ.

Anglobes, Tottærs Edos

Anaxant, Crouæfson.

Antas.

Glossas
Antas. Τερραία.

Philoxeni.

Antioper, Πρώτη.

Antica, Εὐδόκια.

Anatus, Δακτυοφόρος. Συντρόπειος.

Antica, Μεσημβία.

Varro de L. Lat: VI: 2. Caeli partes quatuor:
sinistra ab oriente, dextra ab occidente; antica
ad meridiem, postica ad septentrionem.

Antites,

128.

Lection: Litterar: ad
Antites, Τεγχοιαν.

Anet, Τηγχ.

An, Ει, Η περικείρ, Αγα, Μόλεγον, Εαν δε.

Anates, Νησσαι.

Animaequum, Ισόθυρον.

Anas, Νησσα.

Anas, Τηγχο, καλ' ογήν Ιεων.

Anxius,

Glossas

Philoxeni.

Anxius, Στενόλογος.

129.

Ancilia, Διοπτης.

Ancilla, Μαρισκη, Δέλη.

Ancillarius, Δεδομένης.

Ancrea, Ανκα, Audaces.

Audax, ὁ σερός τόνος κή επιφύλος, Ancrea.

Gloss: Cyrillic. lege Ancrea. et Φάραγξ, Vallis.

Ancrea, Conuales. secundum lectionem emendatam.

Antras Festus, tu Anreas, conuale vel arborum.

intervallo reddit. Gloss. Isidori Angiae; intervallo

arborum vel conuale. Excerpt. Pithorean. Angae,

lege Angiae, Ancrea.

Anodata,

Lection: Litterar: ad

Ancodata, Ηεριογαδεῖον.

Anculenta legit Ios. Scaliger in notis
ad Testum in Ancumulentae, omniisque
spurca et foddida significari existimauit.

Anculat, Αγούεται

Anclat vel Antlat. nam Antlare Testo
haurire. a Graeco εὐλω δefendit. Littices
cheiſis. florem antlabant liberi ex car-

Ancillor, Κοδακίων.

Ancilia, Οὔπλαξ ἢ Δορσάλια.

Ancillula, Σέργουνος, Μαρδίσκη.

Anceps.

Glossas Philoxeni

Anceps, Αὐτοπύλος, Αὐτόγενος, Δικέφαλος.

Festo Anceps significare videtur id, quod ex utraque parte caput habeat, ut seunis, hipponis. Sed magis a capiendo, quod ex utraque parte aequa captatur, ap. pellatum est.

Anus, Mancus, Kudos, Λορδός.

Festo Anus appellatur, qui aduncum brachium habet, ut exponi non posfit.

Annales, Ε'ννωσίαιοι κατάλογοι.

Annus, Ε'ννωλος.

Festo Annus ex Graeco venit, quem illi Ε'ννωρ dicunt, et quod nos triennium, illi dicunt Τριεννον.

Angit,

Lection: Litterar: ad
Angit, Olibri, Στρογγυεῖ, Αἴχει, Τηνύει.

Angi portum, Στρογγυός.

Festo Angi portus iter compendiarium in oppido: eo
quod sit angustus portus, id est, aditus in portum.

Angeronia, iij Octōris tūs p̄dūs si rāgiōr.

Angerona, ore praenexo, obſignatoque pingebatur,
atque ita dīgito ad os a mōto silentium denunciabat
fūct a Sello Sellonia, a pellendis hostibus; Populonia
quod populationes arceret; he Angeronia dicta sit, quod
angores et angietates pellebat.

Festo Angeronae Deae facra a Romanis instituta
fuit, cum angina omne genus animalium conſume-
retur. cuius festa Angeronalia diebantur, celebra-
ta ſolemniter XII. Kal. Januarias. Macrobi:

Saturni I: 30. "Duodecimo vero feriae fuit Diuae Anger-
"niae, cui pontifices in facello Volupiae facrum faciunt,
"quam Verrico Flaccus Angeroniam diu ait, quod angere-
"at animorum ſolicitudines propitiata depellat. Nafiuu
"adūcit, simulacrum eius Deae ore obligato atque ſignat
"in ara Volupiae propterea collocatum: quod qui fuos dolori
"anxietateque diſimulant, perueniant patientiae benefic
"ad maximam voluptatem. Julius Modestus ideo ſacrificari
"huic Deae dicit, quod Populus Romanus morbo, quod angina
"dictatur, praemisso voto, fit liberatus.

Dea confiliū et temporum opportunorum Angeronia
vel Angerona confilia maxime silentium requirere
gestu suo figurabat et non niſi commoda occasio-
nē facta iungenda. Vide Salmatiū ad Solinum. p: 27
Angit.

Glosas

Philoxeni.

133.

Angitum, Αἴγατος.

Angla, Οὐες, Τράνεξαι τειπωτοι. iος Νέβιος.

Angloes legit Don: Vulcanius. Quid si malim
Andabres? Tefo Andabris mensa ministerio
ducinis apta. rasa quoque aenea, quibus facet,
dotes stuntur andabria appellantur. Atque ita
integrum locum hunc restituam.

Andabres, Τράνεξαι τειπωτοι. iος Νέβιος. Nævius

Anctos, Ανακασδέλταο.

Ancti, Αἴγοντοι.

Angustus, Στενός.

Andruare, Αἰδηγεῖσθαι.

Glossographo mascule gerere, viriliter agere,
accipitur Andruare, tanquam actio τῆς αἰδεγίας,
ut paret Vossius in Etymologico monuit.
Tefo Andruare id est recurrere a Graeco verba
ἀναδέσσει, secundum Moes ἀναδέψειν vel ἀνδέψειν
id est, inuenire. hinc drua vocata est.

Lectioni: Litterar: ad
 Angaria, Τιρεραρία, Αυσσία ἡγαρία.
Coacta seruitus, ministrum quod quis coactus obicitur. Hes
 syphio Ηγαρία reditur δεκτα.

Serbis curbor vel tabellarius regis, qui exempla et
 dicta Regis perserebat ἡγαρος erat interprete Hes
 syphio
 forte Lucilio, penes Monium, Marc: c. 1. n. 78. Ancarines
 inde Appagia, Angaria dicitur Nigidio, Ciceronis
 aequali, penes A. Fellum N. Attic: XII: 14. praefatio
 equorum vel commatum coacta, sed nunius regis in via ex
 pientis necessaria, et seruitus.
 Animaduerio, Τυρωξια, Εντροφη.

Anniversarius, Επιάσιος.

Animatus, Βολαρόψιερος.

Animatio, Βολαρια.

Angoz,

Glossas
Angor, Mequera.

Philoxeni.

135.

Ancora, Αγκύρα.
ita hunc locum restituerem. Ancorae vincula,
quibus antennae tenebantur. Nonio Marcello c. 13. n. 16.
vel Anquina. nam Anquina vinculum erat, quibus
antenna ad malum constituta tenebatur. Lucilio
Funis enim praeceps, cito atque anquina soluta est.
Lib. Fragm. 5. Edit. Grani, Douiae p. 5. Sideri Orig. xiiij. 4.
Anquina, Σοραῖη, Κοραῖος.
in Edit: ad huc Anquina, Αγκύρα, Σοραῖη, Κοραῖος.
regebatur. Festo Angor est animi, vel corporis
mucius, proprie a Graco Σοραῖη id est, strangu-
latione dictus. unde et facium dolor angina vocatur.

Anquilla, Εχεδος.
Diminutiu[m] Latinae originis ab anquis, adie-
ctuum habetur. Iac: Peregrino ad Sancti Minerv. 1:10.
p. m. 81. sub auditur bestiola. nam fuit ab ouis
ouilla, a fus, fuis, fulla caro. sic ab anquis
veniret anguilla.

Angulus, Γωνία. Kardos οφθαλμός.
Festo Angulus a Graco αγκυλος, sine ab eo quod
est εσπος, id est, prope: quod aduncaatur, quod ex
duenso coacta faciunt anguli formam.

Angulofum, Μοδογίονος.

Anguis,

Lectio: Litterar: ad
Anguis, Opis.

Angustia, Στεροφυγία.

Angustum, Στενός.

Angulo, Τύπια.

Anhelans, Τινεσμόν.

Anima, Ψυχή.

Animal, Ζων δογμον, Ανθρωπος.

Animaduerio

Glossas

Philoxenii.

Animaduersio, Επιστολη, Ευτονια, Ηγοσονη.

Animus, Λορισμος, Θυμος, Φυξη, Νεσ.

Animaduertit, Θανατον συνειδησατο, Επιστεψι,

Τηρωγειται.

Animalia, Φυκη, Σιων αδονα.

Animo forti,

Lection: Litterar: ad
Animo fortis, Εὐτόκος.

Animatus, Εὐτόκος.

Annale, Εναυσιάνος.

Annona, Εὐδειά, Σιρηνίδος.

Anniculus, Εναυσιάνος.

Annoji, Ποδωλεῖς.

Annea

Plossas

Philoneni.

Annuas, Texas, Nodvelias.

Anna vel Anus legere Vulcanicas.

159.

Annum, Eravasior, Erasior.

Annuas, Eravatos.

Annotini, Erasias, Eravosior.

Annos, Anna, Nodvelias.

Vulcanio autem Anna legitur, et Annos, annotis
habetur, unde Annotinus. Sed fortasse Annos
scriendum. ita quidem Noctis fassicabatur.

Anno;

Lectio: Litterar. ad

Anno, Oe^osodwia, η Μήνις.

Festo auctore Anatem morbum annum dicebant,
id est, veterarium: sicut senium morbum, senum.

Durus, Oe^osodwos, Deiros. Gloss: Philox. Oe^osodwos
Deiratus. Gloss: Cyril.

Anferarius, Xyroboscos.

Apparat; Eromexci, Mazaxevaxci, Enfibaexci.

Anfer, Xhv.

Anfa, Iondoswlior sneuss.

Vulcanio Iondos, wlior sneuss. legebatur ex coniectur
quamvis Iondos vspiam legiose non meminisset.

Profas

Philoxeni.

Ante, Εὐγοόδεν, Πρότερον.

Antequam, Πρίν η, Πρό το, Πάρα.

Anteuenit, Προφέρει.

Antarium, Αντράριον

Antarium bellum, quod ante vibem geritur Festo.

Antecedit, Προγεῖται.

Apud nos, Προς οὐν.

Antea, Πρό τοις. εἰ δὲ καὶ πόδες Στρατιῶν

Apud se,

Apud se, Itaq' exolu.

Aquilo, Boğış, Boğası.

Antes, Σίφοι ἀπειδάρ.

Antes Festo sunt extremi ordines vinearum. unde etiam nomen trahunt antae, quae sunt latera ostiorum.

Applicat, Μαραθόδος, Μαραθόστη.

Apparet, Επικέπει.

*an Επικέπει enim antiquis periri idem fuit
quod conari tentare. Vide Vosium in Aperio.*

Appia, Ζίδος σκύος, ius Μανιστίου.

*Vulcanio emendatus scribitur Appla. Glosf. Isidori
Applare, cochlear.*

Aplustre

Aplustra, Αἴγεος πλόιος, i.e. Τίτανος.

etiam Aplustria festo narium ornamenta: quae
quia erant amplius, quam essent necessaria usum, etiam
amplustria dicebantur. Nostro Glossographo infra
Aplustra, Αἴγαδος, τῇ τὸ ἄκεος τῷ περιεστὶ. Vitoze
quidem. Sed emendauit Vulcanius, Aplustra,
Αἴγαδος. Taeniam, nauis intelligit, Belg: Flagge.
Omnino Aplustra, a Graeco αἴγαστα, derivat Vogius
in Etymologico.

Aptia, Αἴγεος πόδια. i.e. Τίτανος.

Appellat, Ηγος αρχηγεῖ. Οὐρωάζει, Εκκατέλαι.

Appium, Σέδινον.
infra. Appium.

Apricum, Ηδιαζόκερον.

Aperte,

Lection: Litterar: ad
Aperte, Parergis.

Apud me, Παρ' εμοι.

Apud te, Παρά σοι.

Apud vos, Παρ' υστερ.

Appendit, Σταδιούση.

Aquilio, Κέρκυρα ποὺς νή ακογνίους.

Aquipenser, Εἶδος ἵππου.

Aquipenser, genus pisces. Testo.

Aquilices, οἱ τὰ ὑδραγώνα ἐγγαλουροι. οἱ ἀνοκλάγοι.
ποταμῖαι, ὑδροκόνοι.

Secundum emendatam Vulcanio, receptam Nosfer le-
tionem. enim Aquilex, in pluratiuo Aquileges,
etiam Aquilices.

Aquimardes

Plosas

Phlozeni.

Aquimatile, Nigritor.

145.

Aquipedum, Σενοδία.

an Acipedum? an Acerpedum? dubitat Vulcanius

Festo Acipedes dicebatur, cui praeceps erat
in currendo acumen pedum.

Aquosum, et
Aquatum, Υδρία, Υδρίδες

Ara, Burros.

Ananea et
Ananeum, Αγάκη.

Ananeus, Αγάκη.

Aramularius, àto rāv̄ ḫ̄r̄c̄lēōn̄w̄.
Lib. de of. Proconsulis.

Vulcanio ex conjectura legendum videbatur
Arabularius. Quid si feriberes A Tabularius

Arator, Agolyns.

Aratum, Agolgov.

Araneus, Δεάνως, ιχθύος γένος.

Arina, Nitro àto sagno.

Aruales, fidales, οἱ πεζοὶ ὁγεων διαρυώσκοτες δι-
κασται.
terminorum facrorum et finium iuris praecant
et interueniebant, Aene Laurentiac nutriu
Romulo instituti duodecim fratres Aruale, fay-
cerdotes, qui Cerer et Daecho pro vini et segete
abertate faera faciebant. A. Bellius N. Attic: vii.

Arbelium

Glosas

Philoxeni.

Arbellum, Βασανίζεον.
tormenti genus,

Arbitrauere, Εγούλευσεν, Συρεπιβαθεν.

Arbitrium, Εξσια, Εναγέσησι, Μεσηλια.

Arbiter, Μεσῆς, Διαιτῆς.

Arkipendium,

Lect: Litterar: ad

Arbi pendium, Σχῖμα γεωγεγένος.

funis, quo agros metiebantur Geometae.

Aru pendium Nos sic ab aruis pendendis i.e.
metiendis dicitur. infra Arpendia, Udīga.

Arbitratur, Uclai.

Aruina, Κέριος λίτος ἢ ἀραι σάρκος.

Arboracia, Καρδία δέρδες.

Arbutum, Καρδερέας.

Arbutus

Arbutus, Κορακός. ὁ εστι δέρδον ἢ καρδύνη
Αγριόδος.

Arbutus Festo genus arboreis frondibus raro.

Vergilius (Ed. VIII. p. 48.)

Et quae nos rara viridis tegit arbutus umbra.

Hesychio Κορακός. Πολὺ τι ὄνειρα θέματα μεγάλοι
μυαλοδον. αν Μυαλοδον Glossographo ὁ
καρπός τῆς κοράκης. εστὶ δὲ τοις μετατονοῖς μεγάλοι.
Τυρρέον.

Arbitrium, Μεσηλία, Εὐαρέστησι.

Arbitrium Festo dicitur sententia, quae ab arbitro
statuitur. Originatio eius incertior videtur, ex
ar et bitrum et b epenthethico. In iunctis
autem ar valet ad.

itrium Gr. ἡλιον. Hesychio Ηλια. δῶρα,
καλάσκαλα, ἢ καπνογόνη παλάσκαλα, ἢ τὰ διογάσπα
περιπολα τὰ τρεψίκαλα.

Sed vide supra Arbitrium.

Arbores,

Lecture: Litterar: ad

Arbores, Dērēx, K̄ȳdor.

Vulcanio Āusdor.

Agractio Arbor omne lignum dicitur. Arbes non, nisi fructifera. Festo Arbolem pro arbore antiqui dicebant, et Robbem pro robore.

Arboreum, Dērēgozidēs.

Argiarra, Āq̄idevula. scriberem Argei, Sacaria.
Vulcanio legitur Argei ara. melius atque emendatius. Argei Festo loca Romae appellantur: quod in his sepulti esent quidam Argiorum illustres viri. meminerunt Plutarchus
Quidius

Mashinus Sabinus peres A. Tellium N. Attic. x:15.
in quibus saua faciebant xv et xvi. Kal. Aprilis
Numa Pompitius Luio 1:21. auctore. multa alia
sacrifica, locaque sacris faciundis, quae Argeos
Pontifices vocant, dedicauit. plura dabit Varro
de L. Lat.: IV. "Reliqua vibis loca olim deferentia
sunt Argeorum sacraria in septem et viginti partibus
vibis sunt disposita. Argeos dictos putant a
principibus qui cum Hercule Argio venerunt Roman
"et in Saturnia subfederunt) e quae prima est
scripta regio Suburana: — etiam Varoni de
L. Lat.: VI. Argei ab Argis Argei sunt e
scipieis virgultis, simulacra sunt hominum triginta
nea quotannis a ponte publico a sacerdotibus public
iari solent in Tiberim. Festo auctore per virginis
Vestales annis singulis iacebantur in Tiberim.

Glosas

Phloxeni.

Argumentum, Τεκμήριον, Μέδόδος, ἢλοι Πλευρά
ἡστιώδια.

iunctum videtur ex arguo et mentum, quod ab
antiquo mēno, memini, mentum. infra quoque
repetitur, de quo seorsum video. Donato ad
Serent. Prolog. Andr. N. ad. „Orationem in senten-
tia dicunt esse. Stilum in verbis, Argumentum in rebus

Argutus, Φίλαγος.

Argentarius, Αἴγαγονος.

Argumentatio, Απόδειος, Τεκμήριον.

Argumentum, Σπόδειος, Πλαγιάρυχα.

Arguit, Εἰδέψηι.

Argentarius,

Lection: Litterar: ad
Argentarius, ἀργυράριον

Argutus, Αἰδός

Argentum, Λέγγεος ἄληρος, ἀργύρος.

Argumentum, Εἰδέχος, Σημεῖον, Ριτόρεσις.

Argutus, Αἴδοκος, Φλοίαρος. Βηκάιαι δὲ καὶ
Οἴδης.

Apex,

Glosas

Philoxeni.

Apex, Κεραία, Τριγυνάλος ἄνγος. Ηγοσωδία, εἰ
τὸ εὖ τὸ πολὺ παρόντος.

in Festi Schedio Apex, qui est sacerdotum insigne,
dictus est ab eo, quod comprehendere antiqui vinculo,
aperre dicebant. unde aptes is, qui conuenienter
alium iunctus est.

Appellatio, Εὐδύλος, εἰ Ηγοσωδία.

Apices, Οπικούσης, i.e. Ιστερίδος.

Apices.

Lettiones Litterar: ad
Apices, Regalias, Dingas Oddabai, Tiagai.

Apinae, Aquadogian.

Apiscendae, τις ἐπιτυχεῖ.

Apium, Σεδινάτορ.

Aperuit, Ηγένεται.

Applicatio, Καραρίγησ.

Apiaatum, Μεδισόφαρδος.

Applicata¹

Glossas

Phloreni.

Applicata, Καλαβρησίτικη, Καταδισαρτα.

Apium, Σέδινον.

Aperit, Αρούει.

Apinae, Απάραι.
emendante Vulcanio

Apis, Μέλισσα.

Apiastrum, Μελισσόφοδον, Εγισανδρον, Ιννοσέδινον.

Apyastrum,

Aplustria, Αὐθαδος, κή τὸ ἄνγορ τῆς πένιος
πασ.

Vulcanius emendauit Αὐθαδος ac supra
Aplustria, Ηλεγόρ πάτοις, etiam τὸ ἄνγορ
τῆς πένιας nunc legendum coniecit. nam
Αὐθαδος Hesychio τὸ ἄνγοσόδον τὸ ἄνγορ
τῆς πένιας, ἀποτελαύενος της υἱος, in Lexi-
co Herodoteorum Vacuum ex Ms Goldasti.
Αὐθαδος τὸ ἄνγορ τῆς πένιας

Aprades, Θηγινδαος. εστιν γένος ἀρρενώπαλος.

Vulcanius Θηγινδαος legit ex substantia
πολιητον. Hesychio Θηγινδεος. Κίδηνος εἶδος
απὸ Θηγινδεως οὐκαπένειος. Vide Casaubonum
ad Athenaeum. Dignot. XI. 6.

Sed quid Aprades?

Apparet, Φαινεται.

Apparuit

Glosfas
Apparuit, Αὐτόπηνεν.

Philoneni.

Apparatus, Παρασκευή.

Apparatores, Αποδέκται. Εἰσιν δὲ οἱ παρασκευῶν
άρχοντες προσδιοίτεροι. Εὐθύδαται.

Apparuit, Αὐτόπηνεν ἡμέρας ὅνος γρότον.

Apparuit, Λέρδη.

Apparitorium, Στάγλισ-ήγον.

Appellatio,

Lection: Litterar: ad
Appellatio, Προσηγορια, Ενδυλος.

Apparatio, Εἰσηγασία.

Apparitor, Εἰσβαστης.

Apparitus, Εἰσβασμός.

Apud acta, ἐπὶ πράξεως.

A principio, ἐξ ἀρχῆς.

Apis, Πρόσωπον, Νεαρόν.

Vulcanus ex coniectura Apsum legit. Vossius
Etymolog. videbatur a Gr. Αἴπης, deinde apud
de novo.

Aptum, Ηγουσίερον.

comprehendere antiqui vinculo dicebant aperire.
nde aptus is, qui conuenienter alieni iunctus est.
in Festi Schedis. in Apex.

Apud,

Plosfas Philoxeni.
Apud, Πλοξη, Πλος.

Appellat, Επικαδεῖαι, Επιβοᾶται, Αφανίσει.

Appulit, Πλοσιγγύει.

Apricus, Τόπος εὐήδος.

Apta, Αἴρεσσος.

Aptius, Επιηδειόλεγος.

Aptum, Επιλίδειος, Εὐάρεσσος.

Aptata, Κατηγορία.

Aqua, Ρύπη.

Dicitur aqua ab A'xa Hafijcio s'ōs'q'c' dalos.
sunt a στέρεος species, sic ab α'xa aqua inter
rete quieto. Aquagium

Lectio: Litterar. ad

Aquarium, Id aquae.

Aquarium lectius legeretur arbitrio Vulcanio
Id aquae, Aquiductum, Aquarium, Aquarium.
 Mod: Ciprilli.

Aquarius, Id genitivus, Id genitivus.

Aquam manibus, Nibas de.

in Edit, Vulcanius emendauit quidem, Aquam
manibus, Nibas da. subintelligit da, dos.
 Legebatur autem Aqua manibus, Nibas de.

Aquatio, Id genitivus.

Aquae ductus, Apartos.

an Id aquae?

Aqua sub ante, Id genitivus.

Aquarioli,

Glossas

Philoxeni.

161.

Aquarioli, Baddades.

in Schedis Festi Aquarioli dicebantur mulierum
impudicarum libidini ad sedes, qui meretriculis
in lenonia lauantibus ministrabant bacariones.

Aquilifer, Αεροφόγος.

Aquilinus, Αέλιος, Γεννός.

A quibus, Anno nov.

Aquila, Αέλος.

Aquilio Boëgas.

Aquila marina,
mitiquam.

Lecture: Litterar. ad
Aquila marina, Aelios Iadassios.

Aquilum, Μέδαρ, iōs Αενίδιος.

Aquiferi, Αἴλοφόγοι.

Antica linea, Διάγειρgos.

Antecellat, Προεκέλω.

Antecellens, Προδάμνων.

Ante labra, Χειδη σκενων, iōs τη βέλων.

Vulcanius legit Antelabra, Χειδη σκενων,
iōs τη βέτλων.

Anteponit,
προπονει

Anteponit, Προτίθεται, Προσέγραψε.

Anteponio, Προτίθεται, Νίκη, Αὐλογάσιο.

Προτίθεται, Νίκη.

Vulcanius locum hunc emendauit

Anteponio, Προτίθεται, Νίκη, Αὐλογάσιο.

Anticipatio, Προτίθεται, Νίκη. Sed existimem
ἀντίποντος vocabulum, alienum, et mendum
esse detectum in ANTICIPATIO
emendatus legendum ANTICIPATIO, atque
ita constituendum.

Anteponio, Προτίθεται, Νίκη.

Anticipatio, Προτίθεται, Νίκη.

Antedict, Προτίθεται.

Antiquitas, Ἀρχαιότης, ἀρχαιότητος.

Antiquissimus, ἀρχαιότατος.

Antiquissimum, ἀρχαιώτατος.

Antiquior

Antiquarius

Lection: Litterar. ad
Antiquor. Αρχαιολόγος.

Antiquissima, Αρχαιοτάτη.

Antecellit, Προδιαίπτει.

Antecello, Προσεγίνοι.

Antemna, Κέρας πτοῖος.

Antecessum, Πρόκειαν.

Antilena, Ιὔρας ἵππων.

Antiques, Αρχαῖος.

Ante lucem, Οὐρανός.

Antigena,
οὐρανός

Glossas

Philoxeni.

165.

Antigena, ὁ προγεννήσιος.

Ante eis sit, Προηγέας, προηγός.

Anticipat, Προδαχτόνει.

Anticipatam, Προδύονθεισαν.
Vulcanius restituit.

Sociatam, Συδενθέισαν.
Vulcanius refecit.

Antea, Αρχαῖος, τὸ πρίν.

Antiquissimorum, Αρχαῖον.

Antiqua, Αρχαῖα.

Antiquus, Αρχαῖος.

Antiquissimus, Αρχαῖοταλος.

Antiquarius,

Lection. Litterar. ad
Antiquarius, Ἀρχαιογράφος, Λαθηγράφος.

Antiquitas, Ἀρχαιότης.

Antiochia, Ὁρχηστρα.
Vulcania, Ὁρχαλευνή.

Antium, Τάινων, Ὁρχάλευν.

Antes, οἱ τὸν αἰγαῖον σῖτοι.

Antiquitus, κατὰ τὸ ἀρχαῖον.

Anticesum, Πρόδημος.

Anticesor,

Clostas Philoxeni.

Anticesfoz, Ηγοννίερος.

Antiquior, Αγκαιόλεγος.

Antiquissimi, Αγκαιον.

Antiquare, Εὐπαρσδαι.

Vulcanio Αγκαιέσδαι.

Antiquare, Καταληγατήσαι.

Antreare, Σπιθεύει.

Vulcanio ex coniectura Σπηλεύσαι

Antrum, Σπήλαιον.

Antiae.

Lection: Litterar: ad

Antiae, Κόμηι διὰ τὸν προτάθων περιέλαυνα
γονακτίαι.

Anulus, Δακτύλιος.

Anus, Γάϊος.

Ante, Πρότερον, Εἰνπρότερον, Πρώτη.

Antelena, Διεγνοή. ὁ ἐστιν ἡμῶν
πρεσβύτερος.

Anfractum, Προφέρεις.

Antistites,

Glosas Shiloxeni.
Antiftites, Ιερεῖς, Λάνγοι, Προφῆται, Επίσκοποι.

169.

Antiftes, Επίσκοπος, Λάνγος, Προφήτης.

Antecipit, Προέδαπεν.

Antecepis, Εύποδες βαδίζον.

Vulcanio Antecepfor

Antecepsum, Προδρομήν.

Anxia, Στυγή.

Anxetas, Δυσηρία.

Anxio,

Anxius, Ὀκλος, Οδιν.

Anxius, Anxiueros, Axilites, Antiqueros.

Anxilites, Ὀρνιθες, Ουροι.

Vulcanio Axillites. pro Aletes. Ala nala
Cyprioticus sit ex axilla. auctore Cicerone in Orat.
ad Brutum. " Quin etiam verba saepe contra,
" huncitur, non vpus causa, sed aurium. Quomodo enim
" nester Axilla, Ala factus est, nisi fuga literae
" vastioris? Quam literam etiam e maxillis, et
" taxillis, et vexillo, et paxillo, conuentudo elegans
" Latini sermonis euellit. Igitur ala ab axilla,
hoc autem ab ape, unde axit, pro egerit, anti-
qui dixerunt. Vide Festum in Axitiofi. Sic
axilites dicentur, quia alii agunt corpus suum
volvunt. Iac. Seironius in Hypomnem. ad San-
cti Minervam 1: 10. p. m. 83.

Apes, Medistari.

Apet, Anosobei.

Antiquum Ape pro compefco, prohibeo, remo-
ueo. Festo Ape apud antiquos dicebat
prohibe, compefce.

Ape,

Gloss.
Ape, Πίρη.

Philoxeni.

Ape, Kūdvor.

Ape apud antiquos dicebat prohibe, compescere.

Fette.

Asperes, Δούιδες, iis I'sevādios.

Apernatur, Εἰσδεῖται, Αναέιονται.

Apellit, Αποδάκτυοι, Απωδῆλαι.

Vulcanius Apellit legeret.

Apes, Μέλισσαι.

Apes, Αποσθεῖ.

Aper, Σιγόγος.

Apertularius.

Apertularius, Θυγέταροικός.
effractor.

Apertularius, Θάσης ἐφορίκος.
equus qui contumaciam habet

Aperte, Φαρεῖος.

Aspernanda, Contemnenda,

Aspernatur, Αἰταράνεται, Αἴταρεται.

Aspectus, Πρόσοδος, Οὐρδία.

Aspernanda,

Gloss.

Philoxeni

173.

Apernanda, Neganda.

Aspratura, Kodubor.

numum asperum pro trito eligeant, qui pecuniam
permutabant, neque solebant a numulario, nisi
in aspero et probo accipere, ut numeros perfectissimae
et expressissimae formae bene percussos, non tritos,
neque fugientis rotas monachum, in thesauro seruarent.

Turcicus Aduersi: XVIII: 20.
Aportauit, Ecce Proptisolo.

Affatum, Ḡthidév.

Affum, Ḡtlór.

Affat, Ḡtlâ.

Affa,

Affa, Ónlævur.

Affator, Ónlævus.

Afferes, Kovlōi, Dokoi, Στρολῆges.

Aftra, Aſtēges.

Afferit,

Gloss.

Philoxeni.

175.

Afficit, Καλέξει, Σαλπίζει.

Vulcanius restituuit, pro quo in Edit. xx,
ταῦτα Φανίται.

Agt, Exx dē.

Astantus, Χρονίεσσα.

Locum corruptum quis emulabit?

Astantus.

Lection: Litterar
Aftatus, Κοτλαρόγος.

in Excerpt: Vet. Glos. Afta, Σύνθος.

Aftutia, Ταυσεγία, Κακοποία.

Affeffor, Σύνεδρος, Σύμμετον.

Astraba, Σάριο, Υποπόδιον.

vel Astraea legit Vulcanius ex coniectura,
pro quo in Edit. Astrama, suffragatur
Vossius in Etymolog. h.v. Glos. Isidori
Astraba, tabella ubi pedes requiescent.

cetera dabit Hesychius in Ασράβη.

Astraea, Ταράδενος. Διακοσίων, i.e. Ιστεράδενος.

A stirpe. Ano ejus.

Atanus, Περιαντος.

nomen iunctum ex At, quod ex Atta, et
auius. autore Festo, Attam pro reverentia
seni cuilibet dicebant: quasi cum aui nomine
appellarent. „Atanus quia Tata est aui,
„id est pater: ut pueri usurpare solent.

Ait ego, Ego dicitur.

Attingit, Επικυρεῖται, Επικτεῖται.

Astutus, Παρεγρος.

Astutus Festo arte tatus.

At, At.

Lectioes Litterar: ad
At. Ac, Kai, Addæ, Alæg, Æij.

Ac ponitur sub sequente quavis liquida, muta
et consonante praeter c et g. tum pro ac
scribitur et, ita non legitimus ac causam,
verum et causam, non ac quoniama potius
et quoniama.

Ater, Kedawos, Medas.

Aterus, Toscianus Bolærn. si Kalóttw, Anno
mols.

Vulcanius legit Altercus et raij delen,
dum censet. mallem.

Altercum, Toscianus Bolærn.

Plin. N. H. xxv:4. Heruli quoque eam aferi-
bunt, quae apollinaris, apud Arabas alterum,
sive altercangenum, apud Graecos vero Hijosci:
amus appellatur.

A tergo, Kalóttw, Anno mols.

Aterna,

Glossas

Philoneni.

Athena, Eidos πολυγις ὁσπάνε, ἦ οἱ Τηρώνεις
ἐν ταῖς Δοτίαις Χειράται.

179.

Athena legeret Vulcanius. auctore Festo
quondam Athenam, sive Artemam, was ab
hauriendo sic appellabant. infra Matulata,
Aegina.

Suidae Aegina. Χαδνόν σκύος, ἢ τὸ ζέλαιον
ἔχεσσον εἰς τὰς δύνασις.

Attendit, Επικίνει, Καδοφᾶ.

Asterna, Eidos ιψίος

Atque etiam, Εἱ δὲ ναὶ.

Atienfis,

Lection. Litterar: ad
Atrientis, Διαιτάρος, Διαιτάρχο.
Lib. de Off. Proconsulis.

Atrium, Μεσαίνων, Περίσων.

Atramentale, Μελαρδόκον.

Atramentarium, Καδαμάρος.

Atramentum

Gloss.

Philoxeni.

Atramentum, Medátor.

Atrius, Δενότερον.

Atrio, Δευτέρος, Δευτήρ, Σκάπιος, Αίγαλος.
emendante Vulcanio.

Atricapillus, Μελαχίσκος Φός, Μελάρης.

Attribuit, Εὔρεται, Εύλοει.

Atque.

Section: Litterar: ad
Atque, Kaj, Add: kaj.

Atrum, Kedawor, Mēdar.

Atellani, Συγγρινοί, Ἀξανδόροι, Βιοδόροι. ius
de Obedios, Οὔγεισην δε τοι νυ χοῖ.

Graeca corrupta esse monuit Vulcanius.

Atellani erant personati, quia ius erat ius
non cogi in scena posere personam, quod ceteris
histrionibus pati necesse erat. indicante Festo
in Personata.

Lucius M. 2.. Iuuentus histrionibus fabella,
rum acta relicto, ipsa inter se more antiquo ridi,
cula intexta verbibus iactitare coepit: quae inde
exodia postea appellata, consertaque fabellis po,
tissimum Atellanis sunt: quod genus ludorum
ab Oficio acceptum tenuit iuuentus. deinde
recenser priuilegia, quibus actores Atellarum
utebantur. Manutio ad Cicer. Faonit: 1X:16.
different a mimis

quid si pro Ἀξανδόροι, legerem Ἀξανδόροι?

Glossas ~~antiquae~~ mit Philoxeni

103.

Budópor.

cetera Turnebus Aduers: XVIII: 28. praemonstrante
legeres ius de Óboidios dūpīs nō. Aalivor
η̄σαρ Χοροί.

Atroces, Devoli, Atroxes.

Atroctas, Devolns.

Attinatus, Eubgorvulos, Eubgorvndis.

Attinatus,

Attonitrus, Εὐρυπύδης, Εὐγενιαγίσσ.
Vulcanio Εὐγένειος, Αἴριος.

Atturatio, Λεβατοναῖα, Θυσία.

Atta, Ο τοῖς ποσὶν αὔξουερος περιπάτων.

Vulcanio ο τοῖς ποσὶν αὔξουερος περιπάτων.

Festo "Attae" appellantur, qui propter ritum
 "erorum aut pedum plantis infestunt: et attin-
 "gunt magis terram, quam ambulant. quod cogni-
 "men Quintio poetae adhaesit.

Ad off. Iidori, Atta, qui primis plantis ambulat.

Atanuum, Αἴγιον ιερέως σκένως, Κενείδιον.

Vulcanio Atanuum. Festo "Atanuum" est
 "poculi fictilis genus, quo in sacrificiis Romani
 "vtebantur sacerdotes Potitii.

Glossas

Philoxeni.

Attubernalis, Καπηδογέλων.
emendante Vulcanio. Gloss. Isidori, Attiber,
nalis, vicinus. an Attubernalis?

Attendit, Προσέχει.

Attamer, Αἰδ' ὄψις.

Attendere, Προσέχειν.

Attinet, Ανήκει, Προσήκει.

Attingit, Συνεχίζει, Φέρει.

Attineti,

Lection: Litterar: ad
Attomiti, Εἰπτυμολοι.

Attingit, Εφάντεται, Εφικνῖται, Φιάνται.

Attiplices, Λεγοδίχαρα.

Attictus, Πλαγαληθή.

Attomus, Φιδόνερος.

Forte Φιδόνερος. coniecit Vulcanius. Φιδόνερος.
Attomus. Gloss. Cipilli.

Attulit, Ηύεινεν.

Attaminatus, Λεγοδέις, Μυνδέις.

Attitarna,

Glossas

Philoxeni.

Attitarna, Εἶδος ἵψιος.

Vulcanio Atarna ut supra.

Aix, Angonodus.

Amites, Οὐεῖλαι οἱ ἐκάλη τάξι.

Amites, Παράταξις ἔρωτος.

an-Arquites? Fepto armi praeliantes, qui nunc
dicuntur sagittarii.

Amoracia, Palaxides.

Areæ,

Lection: Litterar: ad

Arcae, Auge utiqueatur.

Vulcanius legendum censuit Arces, Auge-nos,
suebior.

Armitia, Ovicia.

Almitia Vulcanio.

Armo, Tegs 5^{ed} nov.

Vulcanio ex conjectura Tegs 5^{ed} dw.

Armus, S'quon'de'lyo.

Scapula humeri, humerus enim armus quondam.
vide Festum in Arma, Armatu. Graecis Agor,

Aro, Agolgenz.

Latinis dicitur a Graecis Agor, i.3.

Apago,

Cloffas

Philoxeni.

Aripago, Κραιγα.

μερογόνη στεγάστη
νέας

189.

Arpendia, Πλέθα.

quasi Ani pendia. supra

Ars, Τίκυη.

Area, Αδων.

Vulcania Adw.

Arra, Αγγαβια.

Arikit, Βεδιά, Βεδοι.

Aripit,

Lectio: Litterar: ad

Ἀριπίτης, Αριπτάφει, Σπιργέφει, Σπιρανβάνεται
χειρός.

Arripere, Πορθσασδαι τακέως.

Arfinum, Διανγκυα.
Difurmen.

Artifex, Τεκνίης.

Artitus, Παρρέφνος, Δαΐδαδος.

Artificium, Τεκνεγνία.

Artia, Σιγηνώπει.

Articulare,

Proff.

Philoxeni.

Articulator, Angodāntor, Αγόδαντος, Angivator.

195.

Arafidae, Πλάγιος.

Artae, Ε's Φυγίστρος

Vulcanio Arte, Ε's Φυγίστρος.

Articulator, Μελοκόπος.

Anuspices, Βωγοκόπος.

Anuspex,

Arius pex, Διηροσκόπος, Οὐλης.

nomen contractum ex ariuigis pex habebatur
Voflio in Aries, Arius pex. Proprie autem Ariu-
ga erat hostia qua aries caeditur, postea latius
 patuit. Festo Harriga, hostia, aries adhaerentia
inspiciebantur extra.

Aroscit, Τιθανάται, i.e. Nibios.

Arbor, Δέρδορ, Καταίγιος.

Vulcanio legendum videbatur. Arbor, Δέρδορ.

Artitus, Καταίγιος.

Gloss:

Stiloxeni.

Articulum. Αρθρον, Καρπός.

193.

Artat, Στρογγύλη.

Articuli, Αρθρα, Κόρδυλοι.

Artentur, Συνταχθέσθω, Συντάχθεσσαν.

Stephani edit: Συνταχθεσσαν.

Artiores,

Lecture: Litterar: ad
Artiores. Aḡḡulos. Divullos.

Athus, Μέδη τὰ ὄδοιδηγα, σὺ Εσφυγέτων,

σὺ Τιργσετών

Vulcanio Τιργσετών. Tendo, Τιργσετός.

Bnom: Vet:

Αθύρηπον. Ανθράκηπον. Καταστροφήπον.

Ανα, Αγγα, Γῆ, Λύγα, Πέδια.

Glossas

Philoxeni

195.

Annum, Τερεπία.

Meursius Auctar. Philob. c. 32. corigit. Τη.

Ογγάς. nam την ὀγγάδα Grammatici interpre,
tantur ἔργοιον καὶ γέρουλον πῆν.

Anupendium, Σχοῖνος γεωμετρίας

Affe, Ασθάγορ, Οδούρ.

As, Αὐλαός, Αγγύγορ, Αἴτας, καὶ ἄλλα.

Affe.

Afia, Οδοντίγε.

Afia, Αἴρα.

Festo Affiratum apud anticos dicebatur genus quoddam potionis ex vino et sanguine temperatum: quod Latini prius sanguinem affir vocarent. ita nunc legerem. Affir.

Anja, Βινός, Άλιος, Λαβή.
an Anja?

Afia, Σπέπαχος.

Afelles.

Glossas Philoxeni.
Astellus, Orisnos.

Afensus, Arabicus.

Afura, Askonolirn.

Askonolirn. Afura. Gloss: Cyrillic. Lagen
rimina tecta. vel Vter. ex Askos et
Tolirn. Vide Hesychium.

Astellus, Orisnos.

Afinus, Orus.

Afignac,

198.

Lection: Litterar: ad
Affinae, Kęta nęgływera.

Affarium, Assagior, Morouakior, Donagior,
→ Nsgnior.

Aperius, Eidos iktios nataxiis.

Afinarius, Cypdächs.

Afilus

Gloss.

Philoxeni.

199.

Milus furor. Οἰσογανία.

Milus, Μῖσγος, τὸ γῶν.

Apicitur, Θεωρεῖται.

Appectio, Θεωρία.

Apicit, Οφείλει.

Apice, Θεωρεῖται, Ιδεί, Θέασαι.

Apferit,

Apergit. Τρεσκάνη.
Vulcanio Τρεσκύνη.

Aperges, Pavliēs.

Apellit, Απωδή.

Aperitates, Τραχύτης.

Apergine, Τρεγύδισκη.

Vulcanio Τρεγύδισκη rectius videbatur.

Ardea, Ερωδίος, Νάρος.

Glossas
Ardentia, Diatrypha, Kaiouera.

Thidoxeni.

201.

Ardeola, Ardea, Ερεδίος, Σηρος.

Vulcanio Κρίς, quae crista tantum differt
ab ardea, et ciris cristam habens Aristoteli
Arakeiodios dicitur

Ardentes, Kaiouera, Σπειδόντες.

Ardorem, Φλόγα, Καύσων.

Ardor, Σπεδή, Φλογέλος, Καύσων.

Ardet, Kaielay, Σπένδει.

Ardescit, Εκκαιελαγ.

Arduum,

Lectio: Litterar: ad
Ardum, Doskeges, Désartes, Endygor, Iphylor.

Arefact, Engaiver.

Area, Avidj, Peasie, Endygor, Adus.

Aretillum, Aguedongasor.
Vulcanio Augelotgasor.

Aret, Engaivelay.

Arilla,

Glossas

Thiloxeni.

203.

Arcilla, Τύρδος. devnij.

Antiquis & pro G adhibebatur, etiam in
rostrata Duiliū columnā Lecciones, Magistratus,
Pueñandos pro Legiones, Magistratus, Sugnandos.
ita nunc Arcilla pro Argilla. etiam infra.

Aries, Κέρως.

Aribator, Εὐέλης, Διηγοφόρος, Περιχωτικός.

Gloss. Cipilli, Metabodos, Dardanulus, Cociator.

Aribator. Festo Aribator qui etiam Cocio
appellatur. dictus videtur a voce Graeca, quae
est αἴρει, id est, tolle. quia sequitur merces, ex
quibus quid cadens lucelli possit tollere.

Vide Viselium ad A. Tellium N. Attic. xvi:7.
et infra Ariblator.

Aura, Οἰονύμη, καλά Βαίσσωνα.

secundum emendatam, quae Vulcanio debetur,
lectionem.

Aurae caput, agni caput. Festo redditur.

Aura,

Lection: Litterar: ad
Huda, Εγρέ.

Ario, Ὁφειούαχω

Vulnus legendum videbatur Ὁφειούαχω.

Arcutus, Τοζωλος, Σπυκαρηνος, Αιδωλος.

Arista, Αδηγ, Στάχος.

Aristum, Ακρωγια.

Arefit, Εγραινεται.

Aidum,

Aridum, Ficuum, Engor.

Arcanum, Αρογέντος.

Festo Ariani sermonis significatio trahitur
sive ab arce, quae tutissima pars est orbis, sive
a genere sacrificii, quod in arce sit ab augu-
ribus, adeo remotum a notitia vulgaris, ut ne litteris
quidem mandatur. Sed per memoriam sivefforum celebretur.
Ariana, Αρωνία. Arogenia.

sive ab area, in qua quae clausa sunt, tuta
manent. cuius ipsius origo ab arcendo pendet.

Auraria, Τραπεζικά.

Area et Arcula, Κιβώλος, Σιγέος, Καιρός
Νάρβας.

Festo Area diminutivum facit arculam
et arcellam: ut a porco, porculum et porcellum;
a mamma, mammulam et mammillam. Vide
infra Arcula.

Arbores, Dérdeq.

Arbete, Dérdeq.

Arboracia, Kagedia Dérdeq xangá.

Arbor natus, I5òs natos.

Arcarius, Byxarneja.

Satis vitiose. Myxavonnois Vulcanio, legitur.

Arianum
uncoum

Glossas Philoxeni.
Arcaum, Αρκούδων, Μυσηγιώδες, Αρκούφορον.

Arbutus, Αρκούδος.

Festo Arbutus genus arboris frondibus raris.

Virgilius (Eclog: III. N. 46).

Et quae vos rara viridis tegit arbutes umbra,
depulsi grata hoedis arbutes laudatur. Virgil:
Ec: III: N. 82. dulcis.

Arcæ, Αὐρήγα.

Vulcanio Arcæ vel Aroma.

Arcefit, Μετεκάδεξολο.

Argilla, Τύπλος άρχων.

Vulcanius legeret Argilla. Sed ne litterulam
mutarem. C et ē inuicem permittabantur.

Arefecit, Εξήγανε.

Arenites.

Arcutes, Τοξόται.

Festo Arquites arcu praeliantes, qui nunc dicuntur
tunc sagittarii.

Aridum, Ξηρόν.

Aristae, Αἵδεις σίλης.

Ariblator, Μεταβότος. Aet

an non Ariblator? qui etiam Cocis appellatur
indice Festo vel eius Epitomatore. supra Ari-
lator, Σέλης Βυρυθόπος, Ηγαγαρίνης.

Ariet, Κυνίται, Εἴγει.

Festo Ariere est continere.

Accrescere, Μετασιδάρω, Κατέσχει, Μετακένθει
an Accrescere?

Arcos.

Glossas

Philoxeni.

Areeo, Kwdwo, Σπέκω.

209.

Areebat, Eiger, Εκώδων.

Arbiter, Μεσίης.

Arbiter, Διαρίης, Αυτόβιος.

Arenus, Άτιο, Ιφιο, Τόξον, Φαίδος.

Ariebis, Kwdwens.

Arietat, Κορύπτη, Διεριάρη.

emendat Vulcanius et explanat.

Areefit,

Lection: Litterar: ad

Accessit, Meritadisalo, Meritapuhalo, E' Φύρνγεν

Accessitus est, Μετεπέμφθη.

Arena, Kibwlos, Νάγρας.

Arma, Οίπλα.

Armatus, Ενόδος.

Armamentarium, Οπλοδήμη.

Armatura, Επόπθεις, Επόπθεια.

Armati,

Glossas
Armati, Ευοπης.

Philoxeni.

Armamenta, Οπλα πλοις.

Arbor nautis, Ισος πλοις.

Armo, Οπλισ.

Armiger, Οπλοφόρος.

Υποδεκτης Χρυσ.

Armarium, Πυγμίκος.

Armentarius,

Lection: Litterar: ad
Amentarius, Αγελάχης Βοῖον, Βισκόδος.

Amenta, Βισκόδος.

Equeorum et boum. Festo Amentum id genus
pecoris appellatur, quod est idoneum ad opus ar-
morum. Inuenies tamen feminine armentas
apud Ennium positum.

Amentarium, Εύδος εργαλαρον.

Armillum, Σκένος.

Festo Armillum vas vinarium in sacris dictum,
quod armo, id est humero deportetur. ita
Vulcanius. Armillum Nonis Mare: c. 15.n.33.
vneoli genus vinarii.

Armillarius, Ψειροτοίος.

Amentum,

Amentum, ^Aulta rōr ànorlior.

emendat Vulcanius recte satis. Festo Amenta quibus ut mitti possent, vincuntur iacula, sive solearum lora. ex Irallo, quod est àequalis, sic appellata. vel quia aptantes ea ad mentum trahunt.

Armilla, et Armellum, Féder, Nolarior.

Festas Armillas ex auro, quas viri militares ab imperatoribus donati gerunt, dictas esse existimant, quod antiqui humeros cum brachii armos vocabant. unde arma ab his dependentia sunt vocata.

Calbeos dicit Festus.

Armillarium, Οπιλοκαράριον.

Festo indice vel eius Epitomatore Armillarium festum erat apud Romanos, quo res diuinis armati faciebant, ac dum sacrificarent, tubis canebant.

Lectio: Litterar: ad
Armillistrum, Οπλοκαθηκόν,
an Armillistrum?

Armorum faber, Οπλοποιός.

Atubus, Μογιδάδος, Μόγδος.

an Attubus? praeluxit Ioh: Scaliger Lectio: Au-
ton: II: 9. " mendum non ferendum est in illo ver-
su Aufonii

"Canus, comosus, hispidus, trux, artubus.

"legendum enim Attubus Vetus Glossarium, Attubus,
"μογιδάδος, μόγδος, ἄρτυρος.

Anarus, Φιδαίγγεος.

Aue, Αἴγος.

Auccellus, Στρεδίος.

Aucorat,

Glossas Philoxeni.

Auocat, Ηρόποτας.
emendat Vulcanius.

Aueps, Ιερέψ.

Auca, Ηγρός.

Xip, Auca, Anfer. Gloss: Cypilli.

Anciator, Αντεῖλος.

Vulcanio legitur rectius, vel Anculator. Festo
in Ancillas, quod antiqui anculare dicebant
pro ministrare.

Auena, Βείων, Νίκη.

emendat Vulcanius.

Aueruncat,

Auerruncat, Anoriqueti.

Onom: Vet. Averuncio, Empotaviso. Cuncio,
Boraviso.

Varro de L. Lat: M: 5. apud Sacrum, Di monerint meliora, atque amentiam auemun- cassin. A vertendo auerruncare; ut deus, qui iis rebus p[re]ce est, Auerruncus. itaque ab eo precari solent ut pericula avertat. Gracius Ammonianos, Amorgonianos, Adrenianos, Iwlyg[an] an Jupiter ita cognominatus, idem qui Prodigialis fuerit, de quo Plautus Amphit: II. 2. N. 107.

Aues. O[per]a.

Auctio, Diacopabis anaglos.

venditio, distractio, quae fit per augmentum pretiu- cum publica resum, vel fine hasta, vel cum hasta in foro posita, fit venditio, et res traduntur plus offe- renti.

Autoritas, Audacia, Axiomisia, Bebawosis,
Mpostayya.

Auctoritas,

Latino Graecus.

Auctoritas, Αὐτοράτη.

Affatum,

Acupatur, Αἴσθει.

Audit, Αἴσθει.

Audi, Αἴσθει.

Acupator, Αἴσθωτος.

Acupium, Οίγα ιἴευλιν.

emendante Vulcanio, recte fatis.

Autoratus,

Lation: Litteras. ad
Accipantur, Kaganonēsiv, Iōvēssiv.

Auelli, Amorpha, Enridde.

Auditorium, Angoalhēgov.

Auctor. Aegyptos, Audēlīns.
communis generis apud antiquos.

Auctor. Magis, Euphælos, Rīngelns.

Audeo, Todus.

Audaces.

Glossas.
Audaces, Todungos.

Philoxeni.

Aude, Todunior.

Audacia, Toduxa.

Audentes, Toduwras.

Audeatur, Todundein.

Audietur, Anzodipetar.

Audax, Ogasiv, Todungos.

Auerus, Antegaueros.

Autoratus,

Autoratus, Auctoratōrēs, r̄is d̄s̄dor̄ iāvlor̄ p̄d̄h̄.
d̄w̄r̄, s̄j Morōp̄ax̄os.

Salmāfīus Libr. de Modo Usurā: p: 864.
fūstra tantum ex hoc loco probare voluit
āudāiclor̄ dici quoque eum, qui ultro se
in seruitutem alii tradit; notatur Clas:
Lamb: Bos Obserr: Critic: cap: 34. qui
pro d̄s̄dor̄ restituit d̄s̄dor̄. Autorati
enim, vel Autorati dicebantur Latinis,
qui cum liberi essent, sua sponte se locabant
pretio et adicebant in ludum gladiatorium.
Lanista, Auditor̄iōs, Morōp̄ax̄iōs,
Enīsalys uorōp̄ax̄iōs. Gloss: Philox. magister
auctoratorum, nempe cui se tradebant sua spōn-
te auctorati, in que leges cuius compromittebant
sacramento, quod vellent flammis vri, virgis
verberari, ferro necari, atque ita legitimi gladi-
tores domino huic lanistae corpora animaque
reliq̄iosissime adicebant.

Auctus, Auctoratis.

Aufert, Anōp̄ēz̄i.

Auertit, Anōp̄ēz̄i.

Auenas.

Glossas Philoxeni
Auena, Kadren, Enos. iis Beppidios.

Aufere, Antaredeir.

Augmentum, Ηγοδίην, Επιδεράσιος, Ηγόσαος.

Augustus, Ιέρος, Σεβάσιος.

Festo Augustus locus sanctus, ab aium gestu:
id est, quia ab aibus significatus est, sic dictus: sine
ab aium gestatu: quia aues pastae id ratum fecere.
Magis tamen crederem esse, sicut ab angor,
angustus; a robur, robustus; ab augur, augustus.
praeluxit Gronovius Pater. Vide Laur: Theod:
Gronovium F ad Marmor: Basin Coloffi Tiberio Cesarini
erecti. c: 13. p.m: 63 —

Axamenta,

Lecture: Litterar: ad

Axamenta, Στύλοι ἐνὶ Δούνων Ἡγανέσσ.

Festo vel Paulo Diacono eius Epitomatori,
 "Axamenta dicebantur carmina Salicaria, quae
 "a Salius fæcerebantur in vniuersitate
 "fæcere homines (composita.) Nam in deos singulos
 "versus facti, a nominibus eorum appellabantur.
 "ut Janualii, Junonii, Mineruii.

"Axare, nominare. Propter vocabulorum antiquitasem
 "Saliorum carmina vix fæcerebantur suis fatis
 intellecta. Sed illa mutari vtruit religio. Et consue-
 cratis utendum fuit. Quintilian: Inst. Orat: I:6.
 Salii autem fuerunt Martis fæcere, unde igitur
 super Herculis sacrificiis axamenta cantabantur?
 Sed in Saliorum carminibus deorum coelestium,
 Veneris autem nulla laus celebrabatur. Macrobius:
 Saturn: I:12. Salios autem Herculi propter uber-
 tatem doctrinae altioris assignat Virgilius Aeneas:
 VIII: N. 385 - quia is Deus, et apud Pontifices idem
 qui et Mars habetur. plura dedit Macrobius
 Saturn: III:12.

Auget, Auzei.

Augustissima, Σεβαστάη.

Augustus, Σεβαστός, Ιερός, Σεβασμός.

Augera.

Glossas Philoxeni.
Augere, Αὔγειν.

Augur. Οἰνοσκόπος, Οἶροσκόπος.

Augit, Προστίθει.

Auratum. Κακόσωμάν.

Videtur quasi participium sicut Grammaticis
clipeatus, ephippiatus, testaceus, dimidiatus,
venenatus, etiam infra Auratum, Xenoswörter.

Ania, Mägen.

Ania, Ardeola, Aroda.

emendante Vulcanio. supra Ania, Ardeola.

Aniarium,

Section: Litterar: ad
Auiarium, Cerdorgo P̄ior.

Auidus, Auidos, Auidos.

Auctus, Auctus.

Aula, Oinos pasidios.

Auleum, Auleum.

Autiones, Audytai.

Aurata: Xeisolegus iſtis.

emendat Vulcanius. Xeisolegus iſtis, Aurata,
Gloss: Ciriilli. Orata Festo.

Aurator.

Glossas Philoxeni.

Aurator. Xeoswlyns.

Aurea, Xeosæ.

Auratum, Xeoswdev.

Aures, Xeoæ, Nlia.

Auriscalpium, Ωτογλυφίο.
emendauit Vulcanius.

Auxillæ, Mingonlega. iis Bæggjar.

Auraria,

Lectio: Litterar: ad

Auraria, Αρωσαγγέρον.

Vulcanio legebatur Αρωσαγγέρον vel Αρωσο,
Χοῖον.

Auratores, Αρωσωλαι.

Aurifex, Αρωσοχόος.

Auriga, Agitator, Ηριόχος, Εἰδάλης.
emendante Vulcanio.

Aurigat, Ηριόχει.

Aurigator, Ηπποκόχος.

Aurosat.

Glossas Philoxeni.

227.

Auocat, Τερρώνα, Kalagyrī, Atroskoteī.
emendante Vulcanio.

Aura ex solitario, Ἰππασίς.

Aurax, Equus solitarius, Vulcanio Legebatur.

Aurifodina, Xeowugukia.

Auri pigmentum, Agorivior, Xewuakior, Vidwdegov.
emendabat Vulcanio.

Aurichalcum,

Lection: Letterar: ad

Aurichalum, Kępa in. ~~et~~ ~~erat~~ ~~erat~~
Vulcanus concertabat.

~~invenit~~ ~~erat~~ ~~erat~~ ~~erat~~
~~erat~~ ~~erat~~ ~~erat~~ ~~erat~~

Aura, Arga, Troj.

Auris, Axon. Oes, Silor.

Auriculae, Kęsoredeis.

Auricula, Slągor.

Auris, Erwior.

Aurugo,
 mosca

Glossas

Philoxeni.

Aurugo, Integris.

Aurora, Hiros, Húrga.

Auruginosus, Integinosus.

Aurificina, Xysoxotēios.

Aurilegatus, Xysoxodēklys.

Vulcanio Xysoxodēklys.

Auricector; Xysoxyllys.

Auruginem, Integru.

Auruncis,

Letion: Litterar: ad
Auruncii, Ovinloges Itadias

Aures, Αυοαι.

Aurarius, Κροστίο.

Aureus, Κρίσεος.

Auruncius, Θεός αινολογοναυος.

Auruncus Vulcanio legebatur pro Aueruncus,

Aurosus,

Glossas

Philoxeni.

Aurofus, Τιτάνος, Τιτάνεος.

Auritus, Ωτοπέλης, Ωτοπάγοξος, Οὖακοσιόφορος.

"Auritus a magnis auribus dicitur, ut sunt, asinorum
et leporum. alias ab audiendi facultate. dicitur
Paulo Diacono in schedis Festi.

Aureus, Αργυρός.

Auscultat, Αὔκολας, Ωτανθεῖ.

Auscultatur, Εἴπακολας.

Auspiciis, Οὐοροσκοπίοις.

Auspicatur,

Lecture: Litter: ad

Auspiciatur, Annægætlan, Agætlan.

Auspex, Oiuorosionos.

Auspice, Autore,
Fauctrice.

Auspicium, Oiuorosios, Sivubodor, Agæti.

Auspicium, Oiuorosionia.

Auspiciat,

Glossas. Thilox.

Ausumat, Aradivon, Tuywengd'gclay.

Auspices, Ouvrossónos.

Auspiciatio, Ouvrossónos.

Auspex, Ironubus, Tagárovos.

Austras, Narívor, Lijgarívor.

Auster.

Lection: Litterar: ad
Auster, Nōros.

Aufus, Τοδηγός.

Aut, Η', Σάρ, Σί, Κάγ.

Autumnus, Μελόπωγος.

Autumnus, Οπίώγος. Onom: Ven.
Autem, Δί.

Autem, Σε, Δί. Onom: Ven.
Auster, Αποφέγξι.

Anunculus,

Glossas Philoxeni.

Anunculus, Θεῖος πρόσωπος.

Autumat, Αὐγεῖ.

Autumo, Χιτοναι βύρο. Onom: Vet:

Autumator, Οροφασίς.

Aurus, Μάρτιος.

Auxiliarii, Βούδοι, Σύνηγαλοι.

Auxiliaris, ius. Συνεχήνος. Onom: Vet:

Auxiliatores,

Auxiliatores, Σύντακτοι.

Auxilium, Βοήθεια.

Auxilium, Τέχνη σίλης ή Συγγασία.

Axios, Αἴων.
Axio, Vulcanio.

Auxiliares, Σύντακτοι.

Axungia,

Axungia. Ηίνος ἐν τῷ τὸς ἀζορας λγισσω.
Vulcanius ἐν delendum notauit.

Aigma, Αἴγαος.

Axites, αἰτοτελεσφάλικοι.

Vulcanius emendauit. Axitiosi factiosi dice,
 bantur: cum plures una quid agerent, facerentque.
Axit autem antiquos dixisse, pro egeit, manifestum
 est. unde Axites midieros, sine dii dicebantur
 una agentes. secundum epitomatorem Festi in
 schedis legitur.

B. ^{ad}
Babit, Tanguæ.

Baro, Arig.

Baetis, Tigis ^{et} Indus.

emendabat Vulcanius, tanquam Baetere, etiam
antiquis Betere, effet ire. ita quidem Varroni,
et Sacuvio pendo Nonium Mare: c: 2. n. 73.

Baccatum, Kokkuulos.
legit Vulcanius.

Batta, Bâlos.
an Baua?

Glossas

Philoxeni.

239.

Baccar, Eidos apteiss.

emendauit Vulcanius. in Schedio Festi. Bacar
" vas vinarium simile bacioni. Bacionem
" dicebant genus vasis longioris manubrii. hoc alii
" trullam appellant.

Babylonicum, Vtij modiculos.

Badius, Hedidovios.

Balafie,

Balafie, Θάνας.

*verba veliz
parvula in ruris
principia incisa ab eo ministrat
et hoc. Unde nunc sequitur eis
ad hanc tradidit
antiquissimam*

religione pietate etiam adhuc

Balatus, Βαλύπος.

Balatum, Βαλύπος. Ex: Vett: Lexic:

Balo, Βαλύπος. Ex: Vett: Lexic:
Baiolat, Basilei.

pro Beolat emendatus Vulcanio scribitur.
Bainat, Basilei. Ex: Vett: Lexic:

Baca, Δάφνης nagnos.
an Bacca? lauri fructus.

Bacario, Προφορικός.

meretriculis in lenonia lauantibus ministrabat
aquariolus, earumque ad seda fordidus.

Baculum

Plofias
Baculus. Bængor, Bængia.

Phloxi.

Ballo, Ογγιον Ιαδασσιον.

An Balaena? sera bellua marina. Ballena,
Zigava. infra legitur.

Balbus, Φεδός.

Balbutis, Νηπίων προστάτει, Τραυδίτει.
emendat Vulcanius.

Baleari, Σφενδονῆαι.

an Balistriai? verius Baleares? qui fure,
ditores erant. Cæsar B. Gall. II:7. Numidas
et Cretas sagittarios, et funditores Baleares
subfido oppidanis mittit.

Ballena, Zigava.

Ballista,

Lection: Litterar: ad

Ballistra, Σφεδονή, Μάγιστρος ποδευκός.

Vibius, in Fragmento, quod una cum Onofandro edidit
Digattius, confrater Baldissae dicitur. Graeco
 auctori, sensu ac Lysius lib. III. Poliorcet: Dial:
 3. opinabatur. Gloss. Cirielli Baldissae. Tormen-
 tum murale. Latinis Balista. Cuidio Tist: I. leg: 2.
 n. 48. . . graua balistae moenia pugnat onus.

Balceo,

Balneator. Badareus.

Balui, Βούβος.

Ballistrari, Σφεδονησαι.

Balteus

Glossas Philoxeni.
Balteus, Ζωσίης.

243.

Barba, Πίστιν.

Hesychio Kórus, Πίστιν, Υπήρη
Barbatus, Γενειήλης.

Barbo, Βάκυδος.

Barbulus, Φάγγος, Ιχθύς.

Bardatus, Νάρρος, τὸ σκῦνος.

Barginna.

Lection: Litterar: ad
Barginna, Nengosōgos, Baesbagos.

Πέρος Φίνωντος Βαεσβάγος.

Bardus, Arasidyllos, Beadus, Λόγων.

Bardala, Κορυδαδός, ὄφεν.

Κορυδαδός, Sculpicea, Bardalia. Goff: Cypillio.
Hesychios Κορυδαδός. πληνούσιον

Barifa, Σίδος ποληγίς.

Bardei.

Bardoi Ιάδησοι δόδοι, οἱ τῇ ἀγωνισάεντοι
ὑπὲρ τῆς Ιαδίας, καὶ τὸν τῷ Μαρίῳ
διακτοσάεντοι τῇ ἐν ταῖς τριαντῆσαι
καὶ τὸν δεσπότον. ταῖς Σιριώγοις
δόδοι περικυνδεύσας ἀναγέν.

Lection: Litterar: ad
Barburra, Α'φεων, Αρόγλος, Μάτανος.

Barbitum, Σίδος ὄγκαρος.

Bardes, Δορύτηρος, Ιδιλλιός, Δέδος.
an Bardaeus? Vide supra Bardaei, Bardei.

Bacche, Υποδίημα πυραμήρα, συννοίσεις.

Bacchos, Οίνος.

Barus,

Glossas Philoxeni.
Barus, Burrus, Τύρεός.

247.

Barrat, Teifer, Σέδερας βοῦς.

Batis, Σίδος ἀκάρδης ποτάρνης.

Batum, Φίδηνας.

Batis, Ξαρδός.

Bassus,

Lection: Litterar: ad

Baffus, Εγκύδος.

Basilicarius, Μαδανός, Αιροάνος.

Bandum, Σίγμον.

Barbatoria, Τυπορονσία.

Batum, Πέρασον.

Batus, genus herbae. in Tefti Schedio.

Batuit,

Glossas Philoxeni.

Batuit, Χαρακόντει.

Batum, Τυφηδέν, Αναδές.

Vulcanio τύφηδέν

Baubantur, Υλακλύσω.

Baubant, Λατραντ, Υλακλύσω.

Beata, Ευδαίμων, Μακάριος.

Beatus, Μακάριος.

Beatum, Μακάριος.

Beati, Μακάριοι.

Beatae, Μακάριαι.

Bellona.

Lection: Litterar: ad

Bellona, Eruv, Egurvis, Ora modicunq.

in Schedis Festi, Bellona dicebatur dea bellorum,
ante cuius templum erat columnella, quae bellica
vocabatur, supra quam iacebant, cum bellum in,
dicebatur. Varioni de L. L. IV: 40. Bellona
a bello nunc, quae Duellona a duello.

Bellonarii, oī OeoPogutrov.

Lib. de Off. Proconsulis.

Bellaria, Tegapnquala.

Bellum, Pödeuos.

in Festi Schedis, Bellum a bellus dicitur, quia
belluarum sit pernicioſa diffenſio. Corn. Frontoni
Bellum etiam sine praetio eft, cum inducitur. ^{Pre-}
lum ipſa pugna. ad de Nonium Mart: c. 5.
n: 6a.

Belligerat,

Glossas

Philoxeni.

Belligerat, Πόλεμοι.

Bellum civile, Επόντος πόλεμος.

Bellum intestinum, Πόλεμος φίλων συγγενῶν.

Belluile, Θηρώδεος.

Bellinus, Θηρίς ὄφος.

Bellus, Κορύφος, Ηδός.

Bonus, (Bonus,) Benulus; Bellus.

Bellua,

Lection: Litterar: ad
Bellua, Kyplos, Kriodados.

Benarius, Σκηνάριος.

an Bennarius? in Festi Schedis Benna, lin,
qua Gallica, genus vehiculi appellatur. unde vo,
cantur Conbennones in eadem benna sedentes.

Bene, Kadios, Αγαδως.

Benignus, Φιλάγαδος.

Benficium, Εύεστα.

Benedictus

Glossas Philoxeni.

Benedictus, Kalendopnyetros.

Benignior, Ajadiolgos.

Vepres, Anarday.

emendabat Vulcanius, alioquin mendosum Betraes.

• Nom: Vet. Vepres, Anardau.

Benignus, Kadajados.

Vulcanic Kadonayados. an Kados, Ajados?

Beniuentia, Kadonayadia.

Archaise. ceteroquin Beniuentia scribitur.

Befiac, Ongia.

Beta, Sivoldor.

herba sic dicta insipida, vel alba, vel nigra,
quod litterae B figuram referat. Columella x.
v. 251; 254.

Betaceus,

Betaceus, Sævoldor.

Vulcanio Sæwldwðys. Videtur quidem Betaceus adiectum, tamen substantiae legitur Apicio III:2.

Bibere, Nivex.

Bibit, Nivxi.

Bibilles, Diquaddor.

Vulcanius legit Biuilles, ad differentiam rur
etiquaddor tantum, qui non utrinque, sed ab
altera tantum parte sunt uaddwloí, id est, da.
særis, sive villoſi. Intra. Bicerres, Diquaddor,
Dingobbor. Villus, Maddhos.

Bibonius, Holdomolys.

Bibulum, Ibrofum,

an Bibulus, Ibrofus, Molys? præluxit Vulcanius.

Bibula, Tolas, by årabæddæsa.

Vulcanius ep̄eket.

Bidentis, Diclis ὁς. Ogovla Ηγόβαλα.

Vulcanius pro ὁγοντα legit Diodontis, vel
ογωντος. ut sit Bidentis eius interpretatio,
pro Videntis. an Diōdōs Ηγόβαλον?

Bidens, Diōdōs.

Bidentes, την τινα ηγοβαλον, δια το διοδοντα
αντα τινα.

Festo in Epitome .. Bidental dicebant quoddam
tempum, quod in eo bidentibus hostis faci,
sicaretur. Bidentes, autem sunt ones duos
dentes longiores ceteris habentes.

Bilabit, Emmonasios Φωνης.

an Bilbit? in Festi Epitome, Bilbit factum
a similitudine sonitus, qui fit in vase Nacines,
bilbit amphora, inquit. Infra Bilbit, Bon,
puer. Bilbinus, Eidos αρπεis, nempe Boubinios,
quo humor effusus bilbientem excitat sonum, prae longo
et angusto pueri, aut saepe, collo.

Bicoxum, Dixigos.

Vulcanio legitur Bicoxis, Dixigos.

Bicolor, Dixewlos, Dixewuos.

Buerres,

Lecture: Litterar: ad

Bicerros, Δικερδοι, Δικερσσοι.
an Bicerros? vestes utimque arratae.

Bimembres, Δικεδοι, Δικερφοι, Δικερμοι.

Bimus, Δικησ.

Bima, Δικη.

Bicapites, Δικεπαδοι.

Bilabrum, Δικειδοι.

Bilinguis, Διγλωσσοι.

Bifarie, Δικεως.

Biqa, Ευρωγια

Bibit, Βουβοζι

Vide supra.

Bicerps

Glossas

Philexeni.

Biceps, Dimicados.

Bidens,

Bidentis, Dimedda.

Ligo

Biduum, Dimugos.

Bilis, Xodij yedava, nī² Euladis.

Euladis, Vilis. Glos: Apoll.

Bilex, Dimulos.

an Bilix? nam Filum, Milos. Licum, ò pulos.

Onom: Vet.

Bibinus, Eidos ap/teis.

Vafis praelonga collo et angusto nomen, quale Dorobedus
Suidae, Aeschylo, Polluci Onom: VI:16. Segm: 98. X:19. Segm: 68.
I. Caphione Animadverf: in Athen: XI:4. alius Kogidior.

Eidosogos.

Dimater, Andropatus, ò Diòvulos.

Bacchi epitheton. Quid. Metam: IV. N. 92

infra Bipater.

Bielus,

Bieles, Piñy.

an Bitulus? pro Vitulus. Piñy, Vitulus ma-
rinus. Glos. Capilli.

Binio, Divisa.

monetae genus. a Binus, Binio. sicut a Ter-
nus, Ternio.

Biniones, Dynapix.

Binum, Dirlo.

Bilibre, Nōniē.

Bidental, Tonos negravondjē.

Bipertiti, Dixa nequodérles.

Bibolnes

Glossas Philoxenii.

Bibolnes, Δίτριχοι.

Vulcanio videtur possum pro Biuolnes vel
Biuolnes. bis vulneratis.

Bipedes, Διπόδοι.

Bipatentibus, Διφόρεις αρχούμενοι.

Bipaten, Διπορνύλοι.

Vulcanio, Δικάροντος.

Bilices, Διτλυκοι.

Legerem Bilices. Infra Biplex, Διτλυκοι.

Biberat, Μενίωνει.

Bilex, Διτλυκοι.

Legerem Biplex.

Bipennis, Δισοφος αξινη.

Bipertito, Διμεγος.

Bifarie,

Lectio: Litterar: ad
Bifarie, Dic̄t̄os.

Bifaenus, Βοῖος ἐπαγγείλων.

Bifetus legendum Vulcanius non dubitat at-

Festo in Epitome... Bifeta porca dicitur, uīus

" a cervice fetae bifariam diuiduntur, cum iam

" esse incipit maior sex mensium.

Bifellum, Διέδρον.

Biremis, Δικυπόνος, Διγέτος.

an Biremes?

Bissinem, Κέρκηος.

an Bismilium, Κέρκηος? Infra Milium,
Κέρκηος, Εὐρυος. Festo " Milium quidam et,
" pille nomen maxime a nummorum summa,
" quae est mille. quod alii Graecae stirpis iudi,
" cant esse, cum ad illi (forte
" κέρκηος vocant, tam Hercules quam. Pari,
" cum pedibus. Vide Helychium.

Glossas Philoxeni.
Bispellones, Nengodæctari, Komiai.

261.

Bispello, Nengodæctos. *estimætus* *negat*
Vespillo, Nengodæctos. *negat* *negat*
negat *negat* *negat* *negat*

Bispello, Nengodæctos. *negat* *negat* *negat*
Vespillo, Nengodæctos. Onom: Vet.

Bifax, Dinxuros, Dinxoburros, Dinxlos.
Vulcanio Dinxuros, qua ratione etiam Trifax,
Trixaguros.

Bifores, Dilgutor, Diavader.

Tibiae, quae cantum dabant biforem. Virgil.
Aen. IX. x: Gas. in favis Cibeleo Berecynthiae
matris.

Vide Casp. Bartholinum de Tibius Veter. I:5.
p.m. 52

Bipater,

Lection: Litterar: ad
Bipater, Diōrosos.

supra Bimater.
Bifultum, Diavlor.
Cenim Tulcus, Audax, infra.

Biformes, Diuocor.

Bis, Dis.
emendauit Vulcanius.

Bissum, diuacor.
Vulcanio Anegator. Infra Bissum, Anegator.

Bistumen, Asphadlos.

Biuium, Diodos.

Blaefus et Blato, Tgaudos.

Blanditus

Blanditur, Kodanrūci.

Blandae, Kwtidai.

an Blandiae? non intercedo.

Blandus, Kwtidos.

Blax, Εὐγδος.

Vulcanius emendauit. Εὐγδος, ο μυρος, Blax,
Simplex. Gloss. Cūilli. Blax Alcythio μυρος.
et Blaxa. μυρος.

Blattela, Θρόμbos αἴματος τὸν κοφιδίους.

infra Blattia.

Bolonae, Metacopelai, Μετακόπελαι.

Bolonae ipsi cetarii, qui diversa genera piscium
emunt. Gloss: Isidori. adde Donat. ad Terent.

Eunuch: II. 2. p. 26. reite ergo Vulcanius emendabat
Bolonae.

Bolotis,

Bolitis, Moq̄ai eis dubiar.

Boccola, Eidos ap̄d̄is.

Vulcanius ex conjectura legit Botula. Hispanis
Bota lagena coriacea. ad vocem Boccota accy-
dit Italica Bocale.

Bollitum, Bod̄ilior.

Blaterat, Malaudoyēi.

Blaefus, Tgavdos.

Vide supra.

Blato, Marauodópos.

Blatta,

Citellus

Stiloxeni.

265.

Blatta, Σιδη.

Blattia, Θρόύbos αἴγαλος
nempe conchylis, aut muricis, cuius sanguine
purpura tingebar. unde Blattarius

Vide supra Blattaria.

Bonus, Αγαθός.

Bona, Αγαθή.

Sona, Ριάχοντα.

Bonitas, Αγαθόντα.

Bobantes, Βοῶντες.

pro Bouantes. i.e. Boantes tanquam boves.

Boa, Βέρπος.

Vulcanio legendum videbatur ex conjectura.

Bua, Κύρη βέρπος.

Bofbus,

Lection: Litterar: ad

Bosbie, Botrysor, iis si Taddor.
Corruptissime. Vulcanius emendaret.
Bos, p̄ss.

Boi, ἐργόιος si Taddor.

in Epitome Festī quippe. Boicus ager
,, dicitur, qui fuit Boiorum Gallorum. is au,
,, tem est in Gallia citra Alpes, quae Togata
,, dicitur, in qua sunt Mediolanenses.

Bouilla, Boosabia.

Bona, Nōsos bouv.

Bona valetudo, Equisia.

Bonorum, Αγαδῶν, Επαγκόνων.

Bonus, Αγαδός.

Bona, Αγαδή, Επαγκόνη.

Bonius

Bomus, Boubos.

Vulcanio legendum videbatur Bombus.

Boz, ο τες πόδας φέρων.

Legerem Boa. crurum tumor viae labore col,
Lectus Boa appellatur. in Festi Epitome.

Bombites, Miquynco.

Formicæ,

Bob, Bödia.

Vulcanio legitur. Bobuli, Bödia.

Bominatores, Θορυβοτοιοι. Θρύποι ποιητες ή
ταραχήν.

Vulcanio emendatus legebatur. Bominatores.

Botulus,

Boletus, Φόσκος.

in Epit. Festi. Boletus genus farciminis propter connexi-
onem a bolis sic appellatur. Hesychio, Φόσκη.

Boletus, Μύκη.

Vulcanio Μύκη.

Braffica, Κεράπη.

Bractea, Τιέλαδος.

Brene, Βράκι.

Bria, εῖδος ἀρίσ.

emendauit Vulcanius, mendosa. aulis. mensura,
vas vinarium. Charissius Lib. I. Instit. p. 63.
autore S. Leoparde Emend: 41:17. Bria est vas
vinarium; unde ebrius et bria dicitur.

Brochus, ο τὸ ἄρω χεῖδος ὕδηνος.

Bruma. Πτολεμαῖς. Τροτὴ Κενέρων.

Solstitiū dies hiemalis brevissima anni, qua Sol
primum Capricorni gradum ingreditur. forte Kydias
Heliū his quoque redditur Κενέρων ἡμέρα. quam
Karekada dictam suo loco monuit.

Brutiani, Οἱ δαδικῶν τάξις Χρεωστοὶ.

in Epitome Festi. „Brutiani dicebantur, qui officia
seruita magistratibus praestabant: eo quod sic primum,
se Hannibale tradiderant, et cum eo perseverauerunt,
usque dum recederet de Italia. A. Gellius Noct.

Attic. x:3. „ne qui fortasse de Bruttianis requirat,
id significat. Quoniam Hannibal Scenii cum exer-
citū in Italia esset, et aliquot pugnas Populus Ro-
manus aduersas pugnauisset, primi totius Italiae
Bruttii ad Hannibalem deficiuerunt. Id Romani
aegre passi postquam Hannibal Italia decepsit,
superatique Scenii sunt, Bruttios ignominiae
causa non milites scriebant, nec pro sociis habebant,
sed magistratibus in provincias cunctibus parere et
praeministrare, seruorum vicem iusserunt. itaque
hi sequebantur magistratus, tanquam in scenici
fabulis qui dicebantur Lorarii; et, quos erant
nulli, vinciebant aut verberabant. quod autem
ex Bruttios erant, appellati sunt Bruttiani.

Fulgentio. in Lib. de Prisco Sermone n. 51. Longerrones,
qui aliena ad se congregant. unde apud Romanos Aliones
Brutiani dicti sunt.

Bruco, Bgo[n]os, Mugos, H'didos, Bqudos.

Vulcanio videbatur legendum Brutus, Apponos. nisi
malis legere Beslos. Sed Hesychio Bgonos redi-
ctitur Mugos, Eduar.

Brutes, Tgicodor.

But, Micos.

Bubo, Tdavz, Noklukopaz.

Bubulus, Bondalys.

Bubula, Böior.

Bucola, Bödior, Bödölys.

Glossas Philoxenie
Bubuli, Bondalai.

Buccae, Frádo.

Bucula, Nagaprás.

Bucerum, Tévrupax Poos.

Vulcanio, pro poos. emendatus legitur. Bucrum
"pecus de bubus dicimus. in Epit. Festi seu Paul.
Diconi fide.

Buccinum, Bonarn.

Vulcanio Bonarn.

Bucula, diminutive, Dápxedis, Bss.

Bucola, Bídiov, Bonobor.

Buccones,

Lection: Litterar: ad
Buccones, Παράβολαι, Βυκιόνες.

Bulli, Χερσονέαρχοι.

Burdit, Φηγίας, Γαυρία.

imitativum Burdonis.

Brutti, Ανήγειροι πύριδοι.

Buxinum, Πύξινον.

Burrum, Ξαρδόν, Πύργον.

Bustum, Τάφος, Μυῆμα, Πύρα.

Buteo.

Buteo, Τειόκηνος.

legat, ubi Vulcanius, ita supplererit.
malim atque editum

Buteo, stellaris area minor, supplerem Būas.
infra Buteo, Oves eidos.

imitatur
Bubis.

Bubo, Φωνή, Bōvē.

verbum Bubo, sonum Butionis imitatur.

Buftra, Βύσσαβιος.

Bullit, Καχλάς, Zēi.

Bulo et Hugo, Οέρνη, Eidos angidos.

Hugo,

Bufo, Mōsagōs.

Vulcanius coniecit Mōsagōs. quid n. Mō
aygōmōs. Bufo. Gl: Cyp:

Bunilla, Ovōguſſos.

Buris, Pōyōs ἀρόλες.

Ilidor: Orig: xx:6:4.

Varr: L. Lat: IV:31. Bura a bubus. alii hoc a Cervis, Cer-
vum appellant. sub ingo medio Couum. quod bura extre-
ma, addita appellatur. vocatur couum a cauo.
Pōyōs auxēns, Temo, Plerum, Armamentum. Gl: Cyp.

Bucturum, Bōlwgov.

Plin: N. H. xxviii:9

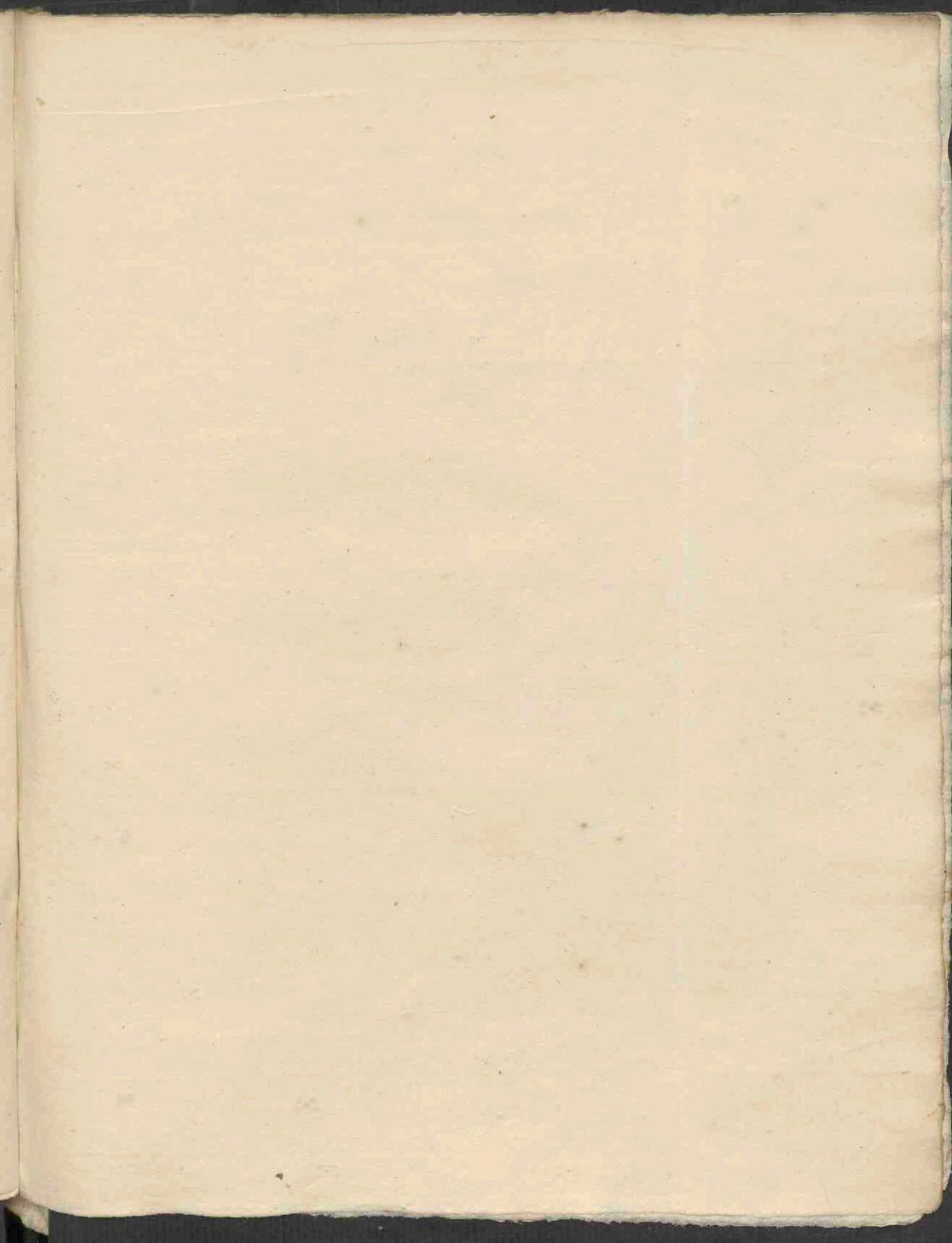
Buteo, Ovēs Ēidos.

Plin: N. H. x:8.

Vide supra. Tepoekly.

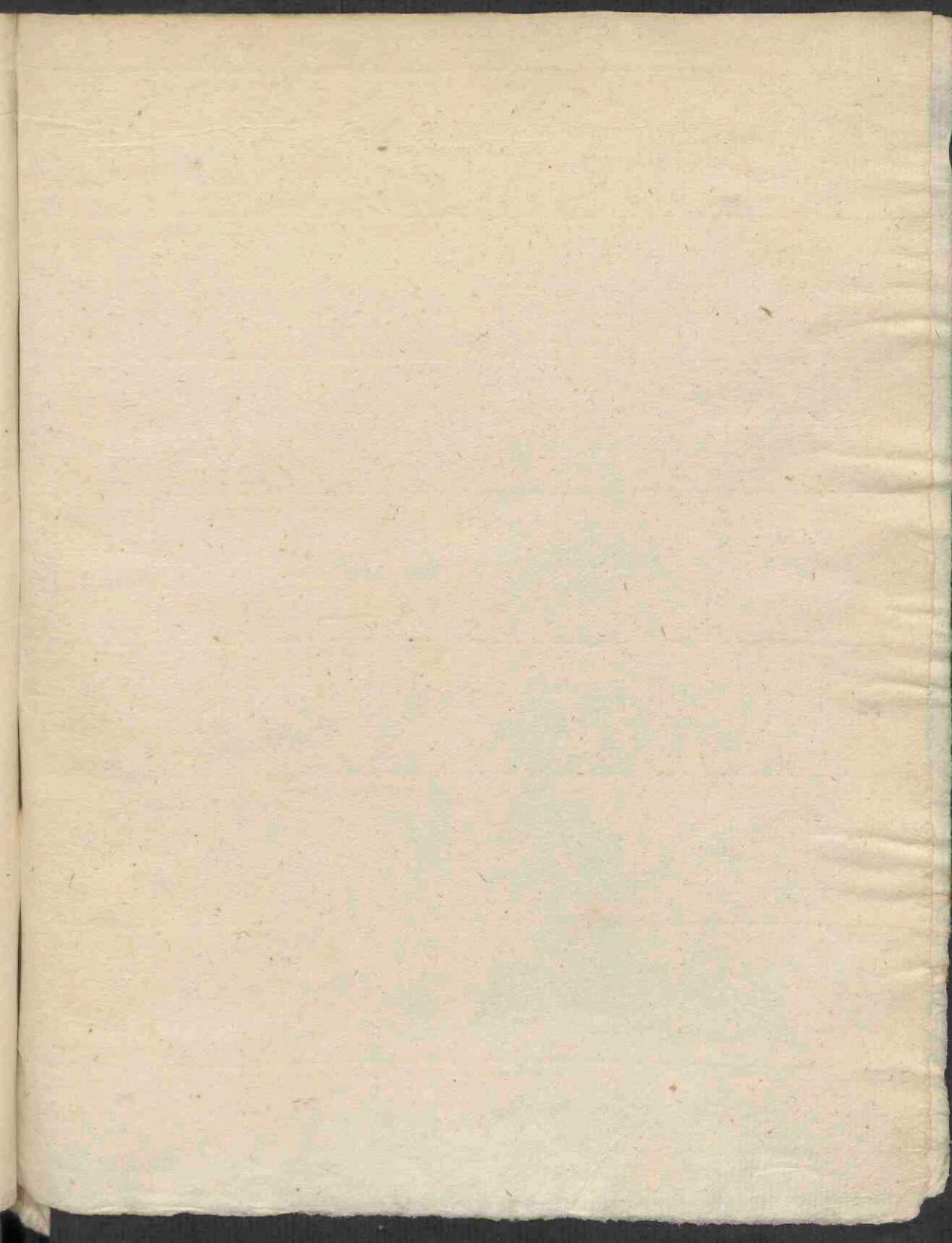
Buxus, Tiōzōs, iō dērdgov.

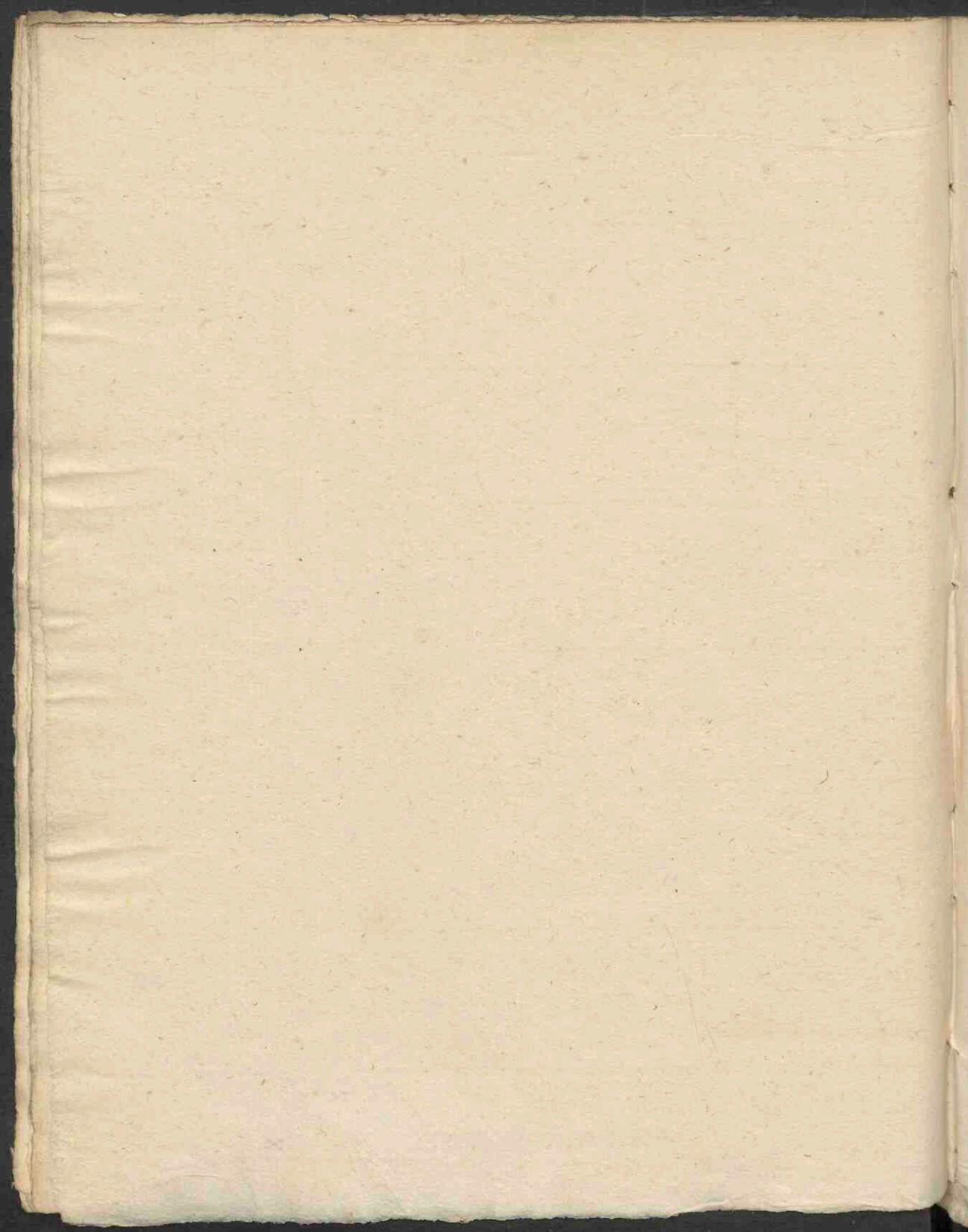
Ilidor: Orig: XVII:7. Buxus Graicum est nomen. —
Tiōzōs enim appellatur — arbor semper virens et propter
lenitatem materiae elementorum apicibus apta. unde
et Scriptura, Scribe in buxo. Ies:xxx:8. Tq̄ibor eti Tiōzōs
Tiōzōs, Buxus. Mōſeior, Buxetum. Gl: Cyp.
v. Buxinum.

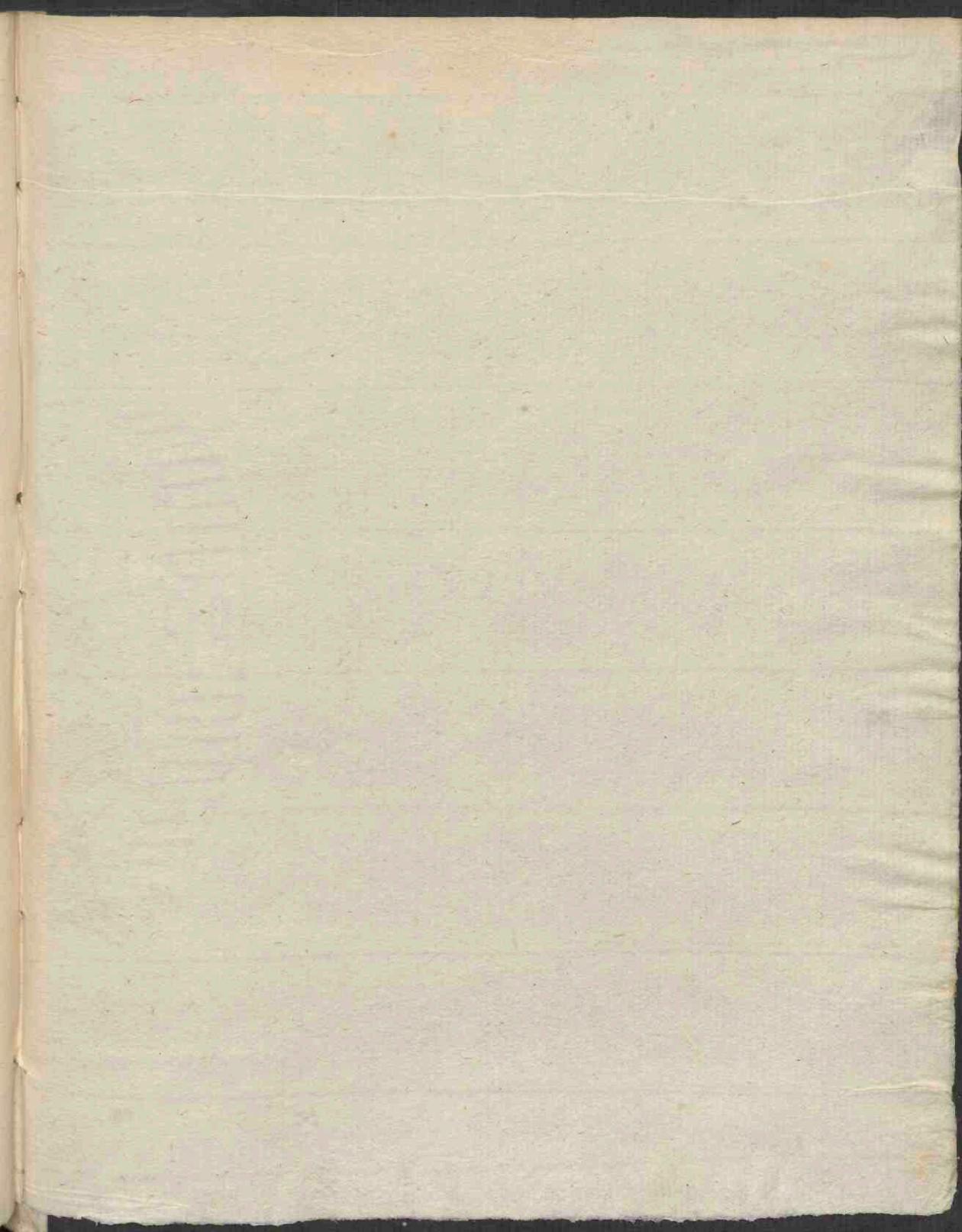


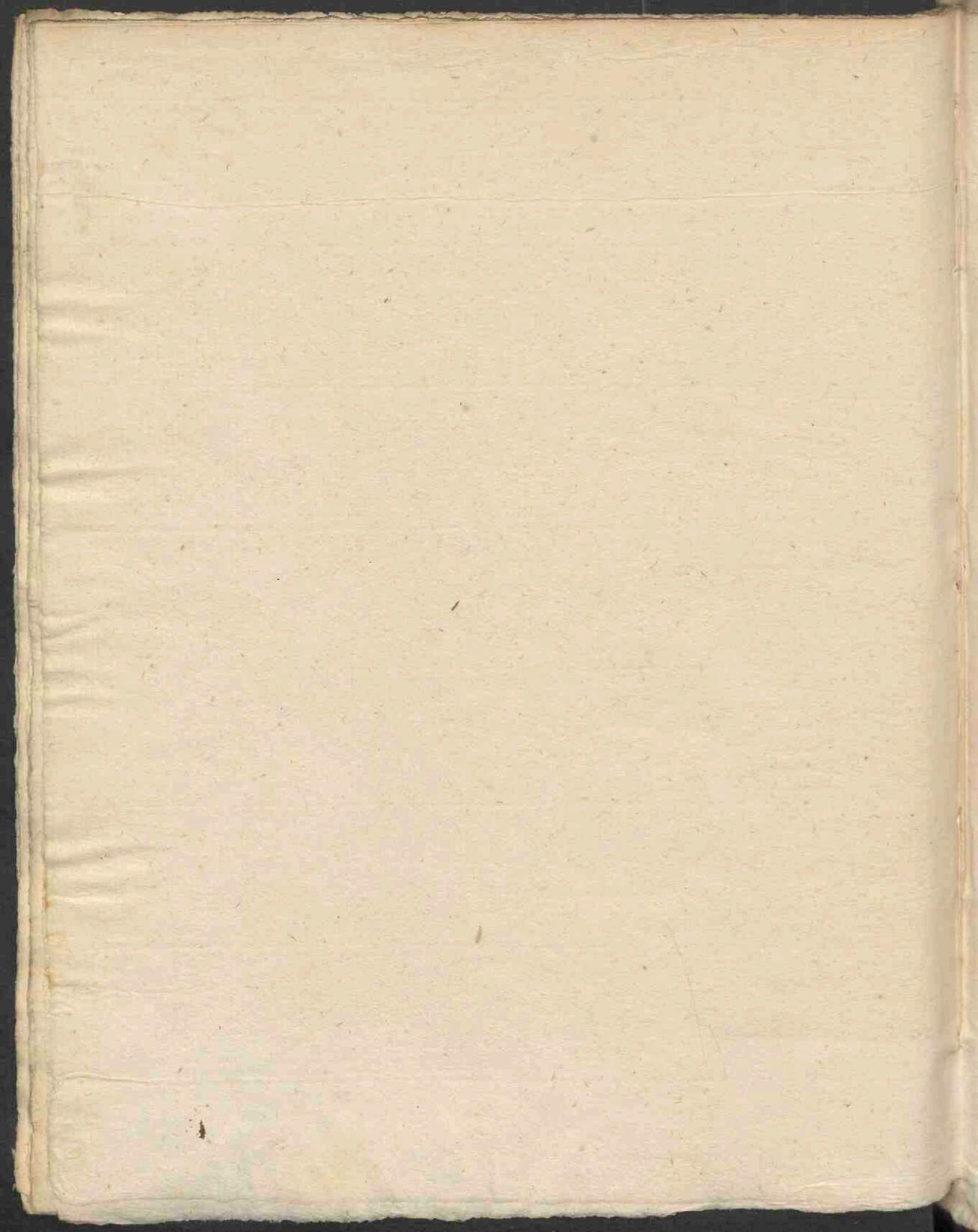
Double Column

Double Column









60

